

Confianza de Chile en Su Santidad expresó el Canciller

# El Papa Respetará el Derecho y la Justicia

El carácter obligatorio de la mediación está determinado por la fuerza moral del Santo Padre

(Inf. Pág. 2)

**OBSEQUIO HISPANO PARA S.E.** - A las 11.00 horas de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibió la visita del Comandante del "Juan Sebastián Elcano", Capitán de Navio Ángel Díaz del Río. Este obsequió al Primer Mandatario una moneda que recuerda los 50 años de la construcción de la nave gemela del buque escuela "Esmeralda". Observa el embajador hispano, Luis Arroyo Aznar. Posteriormente, el visitante invitó al Presidente Pinochet a almorzar a bordo.

Hoy  
Suplemento

**TV  
IMPACTO**

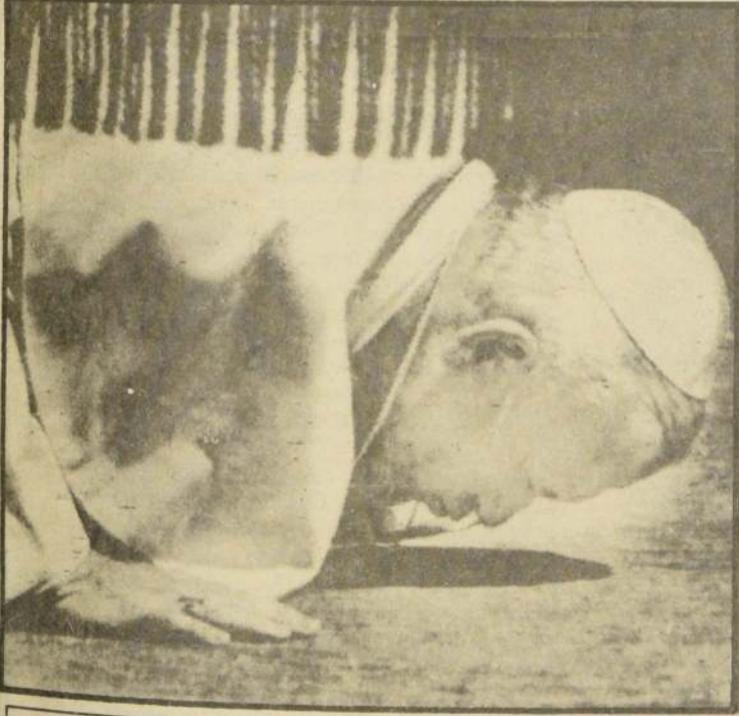


**250 Mil Dólares Ofrece River Plate por O. Fabbiani**

(Inf. Pág. 19)

**Llegaron Ramón Vinay y Raffaella Carrá**

(Inf. Pág. 5)



**EL PAPA BESA SUELLO AMERICANO.** - El Papa Juan Pablo II llegó ayer a Santo Domingo y tras descender del avión que lo condujo desde Italia, el Pontífice se arrodilló y besó el suelo de esta isla, desde donde el cristianismo se propagó a todo el nuevo mundo. En sus declaraciones iniciales pidió que "haya justicia para todos en América Latina".

**El Cronista**

**PRECIO: \$ 7.— (Incluido el IVA)**

AÑO IV N° 1.230. SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 26 DE ENERO DE 1979



**EXPORTADORES**

**Exportar es simple con su Banco.**



**Banco de Crédito e Inversiones**  
Donde su firma mueve al Banco

cm      inches  
1      1  
2      2  
3      3  
4      4  
5      5  
6      6  
7      7  
8      8  
9      9  
10     10  
11     11  
12     12  
13     13  
14     14  
15     15  
16     16  
17     17  
18     18  
19     19  
8      8

Canciller Hernán Cubillos habla de la mediación papal

# "Confiamos en que Su Santidad Buscará el Camino del Derecho y la Justicia"

La absoluta convicción de Chile en el sentido de que Su Santidad el Papa Juan Pablo II "ayudará a buscar un camino de solución pacífica donde se respeten los principios de la justicia", manifestó ayer a la prensa el Canciller Hernán Cubillos. "Chile defenderá con vigor sus puntos de vista, basados en el derecho y en la justicia", dijo Cubillos.

El Canciller se reunió con los periodistas para referirse a la aceptación del Papa de la solicitud de mediación que le hicieran llegar Chile y Argentina por intermedio del Cardenal Samore. "Hemos recibido la noticia con gran satisfacción y con agradecimiento —expresó—. Yo creo que es una decisión que ha necesitado coraje, y vamos a actuar en este procedimiento de acuerdo a las formalidades que nos sugiera la Santa Sede".

Hizo hincapié en que las proposiciones que formule el Papa para acercar a ambas partes, si bien jurídicamente no tienen carácter obligatorio, "poseen la fuerza moral que les otorga la calidad del mediador".

#### CITA EN PUEBLA

Sobre este mismo tema descartó una probable reunión en América Latina, aprovechando la presencia en Puebla del Santo Padre, "creo que estas cosas se tratan con más calma, y pienso que el viaje a Puebla ya es un hecho que dará mucho trabajo a la Santa Sede".

Yo espero que después, de la reunión de México, pasado un tiempo, nos aboquemos al estudio que este caso demandará; primero la acumulación de antecedentes que la Santa Sede estime necesario, después, vendrá un detenido estudio de esas materias, oportunidad en que los expertos que la Santa Sede designe escuchen a las partes. Despues vendrá lo que yo en principio he llamado un "trílogo" aquí se tratará de continuar el diálogo con Argentina, pero en presencia de un tercero de la calidad moral del Santo Padre, un diálogo donde espero podamos seguir discutiendo los problemas en un ambiente de paz, tranquilidad, de respeto mutuo, cosas a las cuales Chile se ha comprometido y dará cumplimiento".

#### ACUERDOS DE MONTEVIDEO

Respecto a la forma como se han instrumentalizado los acuerdos de Montevideo Cubillos indicó que en lo que se refiere al repliegue de tropas para retornar a la situación imperante a comienzos de 1977 no es una acción que demande mucho tiempo a nuestro país, "como las operaciones que Chile había hecho tenían un carácter exclusivamente defensivo, ya que nunca hemos pensado en agredir, le ha sido muy fácil volver a una situación normal lo que está haciendo gradualmente. Añadió que "esperaba que Argentina se imbuyera del mismo espíritu de Montevideo".

#### EXPULSIONES

Reconoció, sin embargo, que este espíritu se veía menoscabado por la permanente actitud argentina de expulsar a chilenos de su territorio. "estamos plenamente conscientes que existen problemas de esa naturaleza que son injustos, y los estamos revisando. Nuestro Embajador en Buenos Aires, trabaja activamente para resolverlos, también creo que hay casos en los que no tenemos derecho a quejarnos, pues hay algunos chilenos que no tienen su documentación al día".

"Esperamos, añadió, que el clima de distensión logrado por la intervención del Cardenal Samore ayude en forma civilizada, amistosa, para que

ambos países podamos resolver amistosamente nuestras diferencias. Creo que tenemos que darle tiempo al tiempo y tener un poco de paciencia, no se puede desarmar de la noche a la mañana, toda una máquina, bélica, sicológica, montada para un objetivo que parecía terminado en esos días. Hemos logrado el comienzo de la distensión, la verdadera distensión que se cumple cuando se llega a una plena conciencia. Es lo que Chile está haciendo y es lo que seguiremos haciendo, pedirle a nuestra población que olvide, que perdone las cosas pasadas, estoy seguro que Argentina hará lo mismo porque la mediación tendrá buenos resultados, y llegará a buen fin si puede realizarse en este ambiente y en este clima que yo les pido a nuestros ciudadanos que tengamos".

Posteriormente, el Canciller Cubillos indicó que no existía un plazo fijo para que se desarrolle

la gestión mediadora. "La mediación es una figura jurídica usada pocas veces. Los precedentes que hay de ella son escasos, no hay normas obligatorias, por lo tanto creo que se trata de una situación que será muy flexible, tanto en modalidad como en plazos.

#### BOLIVIA

Otra de las consultas formuladas al Canciller Cubillos tiene relación con los anuncios bolivianos de solicitar en la Conferencia del CELAM en Puebla, ayuda para superar el problema del enclustramiento geográfico. Al respecto el Ministro dijo: "aunque resulta reiterativo debo recordar que nosotros con Bolivia no tenemos problemas pendientes, porque hay una situación de tratados muy clara, con Bolivia no hay relaciones diplomáticas, porque ellos rompieron unilateralmente".

Sin embargo ante la insistencia periodística, expresó que Chile no ha recibido ninguna proposición de reiniciar relaciones diplomáticas. "Estoy consciente, por otro lado, que Bolivia a través de algunas jerarquías eclesiásticas piensa plantear el tema en Puebla. Creo que no es el foro adecuado para plantear ese tipo de problemas, pero cada país tiene derecho a hacer lo que le parece. Y en el caso que realmente expongan dicha posición en ese foro, yo tengo mucha confianza en que los representantes chilenos que conocen bien el tema sabrán plantear la situación como corresponde".

#### REY DE ESPAÑA

En torno a una probable visita a Chile del Rey de España el Canciller indicó que hasta esa Secretaría de Estado no ha llegado ninguna comunicación oficial, "tengo sólo la información de prensa que todos ustedes conocen y me parece raro porque una cosa tan importante debiera ser comunicada primero a la Cancillería y no a la prensa".

#### EMBAJADOR EN ALEMANIA

En otro orden de cosas el Secretario de Estado desmintió categóricamente que Chile hubiera designado a Patricio Mekis como reemplazante en Alemania de la Embajadora Lucía Gever, "esa información es falsa, —dijo—, el Gobierno está plenamente satisfecho de la misión que cumple Mekis como Alcalde de Santiago y no hay intención de enviarle a otra parte".

#### CAMBIOS

Respecto a ciertos cambios que circulan en torno a la Cancillería Cubillos anunció que va a haber algunos de rutina y otros no tan de rutina, "por el momento no puedo adelantarles nada, oportunamente los sabrán".

En la oportunidad el Canciller delineó la política exterior a seguir en el presente año expresando que ella "reiterará los principios generales que la guían, de apertura, de búsqueda de la amistad con los países que tengan sentimientos recíprocos con Chile. Creo que vamos a tener varias novedades, nos vamos a mover activamente en la búsqueda de consolidar algunos éxitos que hemos tenido durante este año. Creo que nuestra política exterior está dando resultados".

Finalmente reconoció que esta política también había significado errores. "Los hemos cometido pero yo no tengo temor en reconocerlos, creo que hacerlo no es señal de debilidad, es señal de prudencia, de confianza, de firmeza".



"EL EMBAJADOR Bulnes cumplió una gran misión en Lima y el Ministerio de Relaciones Exteriores le agradeció su gestión" dijo ayer el Canciller Cubillos.



**EL CANCELLER** Hernán Cubillos descartó ayer una probable cita preliminar con el Papa en ocasión de su visita a América Latina. Dijo que los contactos mediadores se formalizarán después del viaje a Puebla.

Canciller lamentó la importancia que algunos sectores peruanos dan al año 1979

## "No Podemos Vivir Aplastados por el Recuerdo de una Fecha"

### INVESTIGACION

El ánimo conciliatorio que nuestro país ha evidenciado en su larga trayectoria sigue presente en lo que respecta a las relaciones con Perú. Así lo hizo presente ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos al analizar el momento actual de los contactos con Perú.

"La situación ya ha quedado clara con la declaración de la cancillería y el comunicado entregado el miércoles por el Embajador Bulnes, sólo cabe reiterar el ánimo conciliatorio que tiene Chile", dijo.

Respecto a los actos de supuesto espionaje en los cuales se ha implicado a ciudadanos chilenos y Cubillos recordó que el propio canciller peruano reconoció que son de común ocurrencia en todos los países del mundo. "En el caso nuestro, y en los actos que nos han atribuido, dijimos, sabemos perfectamente que se trata de acciones espontáneas, realizadas en forma voluntaria por gente que cree que sacar una fotografía de una determinada cosa puede ser importante".

Añadió que "por razones que no entendemos ni juzgamos pues son internas de Perú, se ha exagerado esta situación, se ha manejado en esta oportunidad en una forma distinta a como se han tratado en el pasado situaciones similares".

Explicó que la propia prensa peruana ha destacado este hecho señalando que en el pasado ha habido hechos similares se han arreglado a través de las instituciones castrenses.

### GRAVEDAD

Dijo que en esta ocasión por razones internas, que no es del caso juzgar en atención al irrestricto respeto de Chile al principio de la no intervención, las acciones culminaron con el fusilamiento de un ciudadano peruano. Es por eso que calificó, la situación de grave, en el sentido que había producido la muerte de un ser humano, el porqué de la situación y la rapidez del proceso no es cosa sobre la cual corresponda pronunciarnos. Dijo que la situación era "surable" y estimo que así será porque monozco el ánimo conciliatorio verdaderamente amistoso de nuestro país pueblo y Gobierno, también la experiencia que tengo como ministro y el contacto que tengo con Perú, hacen pensar que allá existe idéntico ánimo".

### NUEVO EMBAJADOR

Respecto a la designación de un nuevo embajador en Perú, Cubillos dijo que se vería más adelante, ha sido una situación dramática, emocional y creo que hay que darle tiempo".

Subrayó que hay instrucciones expresas de S.E. para que no se vuelvan a repetir hechos de esta naturaleza.

### ESCALADA

Finalmente se consultó al Secretario de Estado si compartía, el juicio del embajador Bulnes quien señaló que los últimos acontecimientos de Lima formaban parte de una escalada antichilena con miras a la conmemoración de la Guerra del Pacífico. "Creo que nadie puede ser tan ingenuo como para no pensar que una fecha como la de 1979, que está cargada de simbolismo y emocionalismo, pueda producir desbordes, excesos entre gente que todavía no quiere vivir la realidad del presente. Sin embargo es la intención de nuestro Gobierno, del pueblo chileno, vivir este año como todos los otros años, no aplastados por el recuerdo de una fecha, sino con la visión del futuro y no con la recriminación del pasado. Creo que en Perú, al igual que en Chile esa es la visión que existe por eso tengo confianza, la gente no vive del pasado, los latinoamericanos tienen la obligación de vivir con visión del futuro y ese futuro nos obliga, nos empuja, nos condiciona a vivir en paz, unidos e integrados".

# Gobierno

## S.E. Almorzó a Bordo de Buque Escuela Español

### Valparaíso

Un almuerzo en honor de Su Excelencia el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ofrecieron ayer a las 13 horas a bordo del buque escuela español "Sebastián Elcano", el comandante de la nave, capitán de Navío, Angel Diaz del Río Martínez, y el embajador de España en Chile Luis Arroyo Aznar.

Justo a las 13 horas llegó al portalón del buque escuela atracado al sitio cinco del espigón el Presidente de la República, acompañado de su Edecán Naval Capitán de Fragata Carlos Pinto.

Mientras recibía los honores del ceremonial marítimo consistente en pitos y vivas a España, la banda del buque interpretó el himno real español y luego la canción nacional de Chile.

Se encontraban presentes en la cubierta el embajador español Luis Arroyo, el adicto naval de ese país capitán de Navío Antonio Cordero Belmonte, el Ministro de Defensa César Raúl Benavides, el Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, Comandante en Jefe de la I Zona y Miembro de la Junta de Gobierno Subrogante, el Ministro de Relaciones Exteriores Hernán Cubillos, el Comandante en Jefe de la Escuadra Contralmirante Raúl López Silva, y otros altos oficiales chilenos.

### SALUDO A LA DOTACION

El Presidente saludó a cada uno de los oficiales y guardiamarinas que integran la dotación del Buque Escuela español y luego asistió a un almuerzo en su honor, realizado en la cubierta del bergantín-goleta.

Previo a este acto, el Jefe del Estado había recibido los saludos protocolares del Comandante del Buque Escuela en el Palacio Presidencial del Cerro Castillo, quien junto al embajador español entregó al Presidente Pinochet un presente consistente en una medalla conmemorativa a los 50 años del buque "Sebastián Elcano".

### VISITA MUY GRATA

La visita al buque escuela español Sebastián Elcano fue calificada por el Presidente Pinochet como "muy grata" ya que permitió estrechar los lazos entre los dos pueblos amigos. "Ha sido muy agradable" manifestó a "El Cronista" S.E., el Presidente de la República ayer a las 15,05 horas luego de asistir a un almuerzo en su honor a bordo del bergantín goleta.

Por otra parte el Ministro de Defensa Nacional, Teniente General César Raúl Benavides manifestó que su impresión era haber podido conocer "la tan magnífica organización naval española, y haber podido participar de una excelente recepción que los hacia sentir a bordo del buque español como en el territorio propio". El Comandante en Jefe de la Armada suplente y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, en igual calidad, Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, señaló a El Cronista que: La visita del Presidente Pinochet ha sido recibida con afecto y cariño dentro del marco del ceremonial tradicional, que el Comandante de la nave ha expresado el cariño que existe de parte de su nación por Chile y nuestro Canciller ha agradecido en nombre del Gobierno.

### PROLONGAN SU ESTADA EN CHILE

El Vicealmirante Troncoso señaló que había invitado al buque escuela español a permanecer un día más invitado en Valparaíso, lo que ha sido aceptado de tal manera que el Sebastián Elcano permanecerá hasta el domingo pasado el mediodía, para luego zarpar con destino a Guayaquil, al ser consultado sobre su opinión referente a la próxima visita del Rey Juan Carlos de España, señaló que "el anuncio que hizo el Embajador de España nos ha llenado de satisfacción y significa que la amistad entre Chile y España es permanente, además tendremos la oportunidad de que tan distinguido visitante pueda conocer la hospitalidad de nuestra nación", concluyó el Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch.

## Nota de Apoyo Enviaron Españoles al Presidente

Los miembros del Círculo Español de Amigos de Europa, CEDADE, con asiento en la localidad La Cuesta de Santa Cruz de Tenerife, España, hicieron llegar al Presidente Augusto Pinochet una nota en la que le manifiestan su adhesión y apoyo frente a la condena en la ONU por parte del Gobierno español. La nota señala textualmente:

ESPAÑA 21, Diciembre 1978

Exmo. Sr. D. AUGUSTO PINOCHET UGARTE.

General Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Chile y Presidente del Gobierno.  
SANTIAGO DE CHILE.

Mi respetado General:

Con enorme dolor, en nombre miembros de "CEDADE", de Tenerife, y muy especial, en mí propio, queremos elevar a V.E. nuestra adhesión y total apoyo, a la ejemplar línea de Gobierno de la Nación hermana, nuestro dolor

se refiere a la condena ante la ONU, por parte del Gobierno de España, al haber omitido dicha condena, a otros países que ni respetan ni han respetado jamás los Derechos Humanos, ahí un ejemplo, Rusia, Cuba, Polonia, etc., etc., sin que nadie tenga la valentía de denunciar algo más que Torturas y Crímenes.

Por ello mi General, nuestro apoyo moral, y sabe que esa condena, no es el sentir de todo el pueblo español valoramos con todo el agradecimiento que merece, su noble gesto de venir personalmente a las Exequias del Generalísimo en unión con su esposa, el día 23 de noviembre de 1975, y que los españoles de bien sabremos agradecer para toda la vida.

Reiterando nuestro apoyo y total identificación, con ese noble pueblo hermano de Chile, queda a sus gratas órdenes, su afmo. s. s. y subordinado.

ANTONIO HERRERO ANDREU  
Delegado Provincial

# Hechos

Dice presidente de la SOFOFA

## "La Huelga y el Lock-Out se Usarán Cuidadosamente"

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Hernán Daroch, dijo ayer que el "en líneas generales el plan laboral del Gobierno es positivo", y admitió, a la vez, que hay que afinar algunas materias contenidas en esa iniciativa.

El personero se reunió con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Piñera, junto a los demás integrantes de la mesa directiva de la citada entidad, entre ellos Nicolás Abumohor, Bruno Casanova, Patricio Valdés y Tassilo Reisenegger.

Los dirigentes empresariales harán llegar al secretario de Estado las observaciones en torno al plan laboral en un memorándum, en el curso del próximo mes.

"En líneas generales - dijo Hernán Daroch - el plan laboral es positivo, pero como en toda iniciativa hay que afinar algunas materias, con el objeto de llegar a una legislación justa y equilibrada".

Recordó el directivo que en la SOFOFA se encuentran agrupadas 25 entidades empresariales y avanzó la idea de que la negociación colectiva debe hacerse por rama de empresa, por cuanto cada una de éstas constituye una unidad.

Acerca del derecho a huelga para los tra-

jadores y del "lock-out" para la parte patronal, consideradas en el plan laboral, Hernán Daroch manifestó "que estas dos armas se van a usar cuidadosamente, pero nadie las va a usar por las consecuencias que ellas generan en la práctica".

### ADELANTOS

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Piñera, anunció ayer que se encuentran en estudio para su pronta aplicación cuatro proyectos de decretos leyes que informan el plan laboral.

Uno de ellos es la modificación del artículo 4º transitorio del D.L. 198, sobre libertad de asamblea sindical; despolitización sindical en un marco jurídico adecuado; regularización del sistema de pago de cuotas sindicales y levantamiento del Estado de Sitio en El Loa, Chuquicamata.

Es probable que la aplicación y entrada en vigencia de tales modificaciones se produzca el próximo mes.

El anuncio lo hizo el Secretario de Estado a la nueva directiva de la Agrupación de Periodistas Laborales, que quedó integrada por Homero Poncée, Silvia Salgado y Marianela Ventura.

**Contratos de los 79 funcionarios caducan este mes**

## Canal 4: Todos Están Despedidos

Valparaíso

Los 79 trabajadores que componen la planta del Canal Cuatro de Televisión de la Universidad Católica de Valparaíso están notificados de despido al 31 del presente y sólo se contratará al personal necesario para mantener una programación formativa, que no excederá

las seis horas de transmisión diaria. Así lo señaló, confirmando nuestra primicia de ayer, en conferencia de prensa el director de esa estación Juan José Donoso, quien indicó que las nuevas medidas comenzarán a regir de inmediato el primero de febrero próximo.

Se estima que alrededor de veinte personas serán recontratadas o contratadas ya que pueden ingresar personas que no han tenido vinculación con el canal.

En todo caso, aseguró Donoso, los despedidos recibirán, a partir del próximo lunes, las indemnizaciones correspondientes, considerándose el pago de un mes por año.

Con respecto a la programación señaló que será absolutamente formativa, de acuerdo con los principios de la Universidad Católica y de la Iglesia. El personal que será contratado deberá cumplir varias funciones, agregó el director del canal, y para ello se hará

primero una selección de los que actualmente se encuentren en la estación, y en caso de que fuera del canal se hallen los idóneos, en base a esas cualidades, serán llevados a trabajar a la televisión.

## Afónica Llegó la Carrá

Con el mismo cuerpo de baile que la ha acompañado en otras oportunidades y con "algunos problemas vocales", arribó ayer a Pudahuel la show-woman Raffaella Carrá, quien cumplirá diversas presentaciones en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Vistiendo una tenida en tonos café pastel y con el humor de siempre, manifestó: "trabajé en Turquía con un clima de 12 y 15 grados bajo cero; como soy un animal mediterráneo el frío me provocó algunos problemas vocales, por eso he dejado un álbum que estoy preparando y primero cumplí con Chile".

## Abogados de Cubanos Procurarían Interrumpir el Juicio Letelier

Un viaje a Chile propondrán los abogados defensores de los cubanos al juez Barrington Parker, porque tienen gran interés en conversar con algunas autoridades de Gobierno.

Para hacer aceptable su petitorio y lograr que este viaje se estime una diligencia, que interrumpe el juicio, pedirían también que viajara un representante del Gobierno norteamericano, presumiblemente Propper o Barcella.

Esta información trascendió ayer poco antes de finalizar las sesiones del juicio contra los tres cubanos presuntamente implicados en el asesinato de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, pero no fue oficialmente registrada.

Por otra parte, se dice que el abogado defensor del General Manuel Contreras, Sergio Miranda, vendría a Washington y presumiblemente tomaría contacto con los abogados Goldberger y Dubin.

### EL DIA JUDICIAL

Dos nuevos documentos ingresaron como evidencia al tribunal, para ser revisados por el jurado. Son las dos declaraciones escritas de Townley, entregadas al General Héctor Orozco. Antes de ser incorporados como prueba fueron revisados por la defensa y declarados auténticos por Townley.

El día se inició con el contrainterrogatorio final del fiscal Propper a Townley, quien logró reincorporar a Alvin Ross a la reunión sostenida en Nueva Jersey, donde supuestamente los cubanos aceptaron tomar parte en el atentado a Letelier.

El miércoles Townley dijo no recordar su presencia. Ayer aseguró que anoche tuvo tiempo de revisar su primera declaración al General Héctor Orozco en Chile, y que en este documento asegura haber estado con Alvin Ross. Habría sido su esposa Mariana Callejas quien recordó el nombre.

También reiteró Townley, esta vez tranquilo y seguro contrastando con su aparente desconcierto del miércoles que nada había dicho al Gobierno norteamericano ni al FBI antes de sostener una reunión con el General Héctor Orozco, el Coronel Pantoja y el Mayor Vergara en Cuántico, base militar donde estaba detenido el 17 de abril de 1978. Insistió que solamente después de sentirse liberado, firmó el convenio con el fiscal.

El abogado Goldberger y el abogado Dubin insistieron mucho en asegurar que había un convenio entre el Gobierno de Chile y el Gobierno norteamericano, que impediría llegar al fondo del asunto. Preguntaron y repreguntaron a Townley sobre él mismo, diciendo que había una carta de fecha 7 de abril enviada por el Gobierno chileno.

Dubin fue especialmente duro con Townley dando vueltas sus preguntas para ver si lograba hacerle decir que había recibido instrucciones del General Orozco y el Coronel Pantoja de guardarse antecedentes.

### EL JUEZ

El juez planteó sus puntos de vista legales y citó



Desde Washington  
por Carmen Puelma  
Enviada Especial

la jurisprudencia que le permitía incorporar los documentos llegados de Chile, que la defensa y la acusación presentaron. Dijo que antes de incorporarlos en definitiva, debían quedar absolutamente identificados y declarados sin lugar a dudas como auténticos. También consideró importante que Townley dijera dónde y cuándo los firmó.

Mencionó el juez la forma en que la defensa había "jugado" con el contenido de estos documentos, aclarando que jugar no era algo prohibido ni ilegal.

Los abogados de los cubanos sostienen que no puede incluirse porque es un desmentido a una declaración inicial hecha bajo juramento. Las discusiones que se crearon en torno al punto duraron casi dos horas. Envieron a Townley fuera de la sala. También al jurado, y el juez y abogados discutieron a solas.

Para no perder más tiempo se llamó a dos testigos del fiscal: el primero fue el cuñado de Townley, el norteamericano de ascendencia, y aspecto japonés, Fed Fukuchi.

Fukuchi dijo que el 9 de septiembre, su cuñado llamó con cobro revertido por teléfono a su esposa, en el año 1976, desde Union City en Nueva Jersey. Hubo dos llamados ese día del mismo estado y de dos casas diferentes. Presumiblemente los hicieron Novo y Paz.

Contó también el cuñado que el 19 de septiembre su esposa y él recibieron la visita de Michael Townley en la tarde. Ese día, Townley hizo tres llamadas con cobro revertido a Nueva Jersey. Llegó solo y se fue solo y desde entonces no volvió a verlo ese año.

### PARA EL LUNES

Hoy no habrá sesión. Recién el lunes se reiniciará el juicio, según señaló el juez Barrington Parker.

El jurado se retirará a su hotel a leer los documentos ya entregados y descansar.

Mariana Callejas espera. Será la próxima testigo.

En la embajada de Costa Rica

## Los "Desaparecidos" Siguen Pidiendo Asilo

El encargado de negocios de la Embajada de Costa Rica en esta capital, Fernando Bordón, dijo ayer que chilenos que solicitaron asilo que les fue negado por no proceder, han vuelto en otras dos ocasiones para solicitar visa normal de entrada a su país.

De este modo, desministró versiones cablegráficas en el sentido que estas personas estarían desaparecidas porque "han continuado presentándose en nuestro Consulado General en Santiago".

El comunicado, de nueve puntos entregado por el funcionario diplomático costarricense expresa:

1.- El Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica (Rafael Angel Calderón), declara que el encargado de negocios de Costa Rica en Santiago de Chile, Fernando Bordón, informó a este Ministerio

que el 12 de enero de 1979 se presentaron a la Embajada costarricense en Santiago de Chile el señor Patricio Vial, su señora esposa y dos hijos menores, de cuatro y dos años, solicitando asilo político.

2.- El encargado de negocios señor Bordón informó igualmente a este Ministerio que con vista a los datos presentados a él por el señor Vial no existía base alguna para la calificación de perseguidos por la seguridad de las mismas en dichas bases, por lo que no procedía la concepción de asilo político.

3.- El señor Patricio Vial solicitó entonces al señor Bordón la concepción de visado normal para ingresar a Costa Rica, contestándole el encargado de negocios que con mucho gusto tramitaría la so-

licitud por los canales normales.

4.- Posteriormente, los días 19 y 22 de enero del corriente el señor Vial se apersonó en nuestro Consulado General en Santiago, para los trámites de concesión de visado normal.

5.- El Ministro de Relaciones Exteriores, licenciado Rafael Angel Calderón, dio instrucciones que se concedan dichas visas a la mayor brevedad.

6.- Ante publicaciones de prensa afirmando que los ciudadanos chilenos que habían solicitado asilo en Santiago habrían desaparecido, el Ministro Calderón dio instrucciones a nuestro encargado de negocios señor Bordón, a fin de que se investigara de inmediato y le informara urgentemente.

7.- Nuestro encargado de negocios señor Bordón ha respondido informando

que no ha podido comprobar la desaparición de los antes mencionados ciudadanos, que han continuado presentándose en nuestro Consulado General en Santiago, para los trámites de concesión de visado.

8.- Igualmente el encargado de negocios señor Bordón afirma a este Ministerio que los antes mencionados son los únicos ciudadanos chilenos que se presentaron en nuestra Embajada en las circunstancias mencionadas.

9.- El Ministro de Relaciones Exteriores desea reiterar en esta ocasión, en forma clara y enfática, que es política oficial del Gobierno de Costa Rica otorgar asilo y hospitalidad a todo perseguido político en cumplimiento de la hermosa tradición costarricense recogida incluso en nuestra convicción política.



Eudocio Ravines, luchador incansable contra el comunismo internacional, murió en México atropellado. En la fotografía saluda al Presidente Pinochet, de quien se declaró ferviente admirador en su lucha contra el marxismo.

El Canciller boliviano Raúl Bothelo denunció ayer "el descubrimiento de una red de espionaje" presuntamente chilena detectada por los servicios de inteligencia locales, señalando que los identificados fueron conminados a abandonar el país.

El informe ratificó una declaración del Comité Cívico Pro Mar, cuyos directivos alertaban al gobierno boliviano sobre la existencia de "una peligrosa organización de espías que trabajan en favor de los intereses chilenos".

El cable señala que en varias ocasiones las instituciones cívicas locales y algunos políticos denunciaron la presencia de espías chilenos en el territorio pero las autoridades guardaron discreto silencio al respecto. Esta es la primera vez que el Canciller Bothelo se refiere al caso como espionaje.

El ex-Ministro de Trabajo, Aníbal Aguilar, afirmó el miércoles en La Paz que la red de espionaje chileno que operaba en Perú comprendía también a Bolivia.

Aguilar pidió a la Corte Suprema de Justicia celeridad en el juicio iniciado a los ex-presidentes Hugo Banzer y Juan Pereda, a quienes señaló como responsables de la "infiltración chilena en Bolivia".

Como consecuencia de la reanudación de relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile, dispuesta por los presidentes Augusto Pinochet y Hugo Banzer, una fuerte corriente de inmigrantes chilenos se estableció en varias regiones bolivianas.

Instituciones cívicas locales advirtieron en varias oportunidades que, bajo las apariencias de inmigrantes, ingresaron a Bolivia espías altamente entrenados y de enorme experiencia que trabajaron en varias ciudades y tuvieron acceso a valiosa información relacionada con la seguridad boliviana.

El gobierno de Banzer siempre restó importancia a tales advertencias y

## Bolivia se Hace Eco de Denuncias Peruanas

aseguró que la corriente migratoria, en su mayoría, estaba compuesta por profesionales calificados y obreros que venían a Bolivia en busca de mejores oportunidades.

El Canciller Bothelo, al tiempo de denunciar la existencia de la red de espionaje, dijo que los organismos de seguridad del Estado trabajan intensamente en el caso.

### EN CHILE

Valparaíso  
"No estoy en conocimiento de la acusación de espionaje formulada por el gobierno boliviano, manifestó a El Cronista el

Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Hernán Cubillos, ayer a las 15,30 horas al abandonar el Buque Escuela Sebastián Eleano luego de un almuerzo a bordo efectuado en honor del Presidente, General Augusto Pinochet.

El Canciller manifestó que de inmediato partiría al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de conocer los hechos oficialmente. Declinó hacer mayores comentarios del asunto, y subió rápidamente a su vehículo que tomó la ruta para la capital.

### Dice Presidente Videla

## Sin Frustración Seguirán Conversaciones con Chile

Buenos Aires

"Ningún argentino y menos los soldados de nuestra Patria deben sentirse frustrados", dijo anoche en conferencia de prensa el Presidente Jorge Rafael Videla, al referirse a la reanudación de las negociaciones con Chile por el problema austral con la mediación del Santo Padre.

"No ha existido ninguna frustración", agregó el Presidente, "pues Argentina adoptó las medidas necesarias para preservar su territorio". Más adelante calificó de "triunfo" el haber cumplido con la defensa de la soberanía nacional, "al haber tenido un arma en la mano, haber estado con el dedo en el gatillo y no haber gatillado".

En el terreno concreto, el Jefe de Estado puntualizó que en el pleito austral con Chile "el principio oceánico es absolutamente ineludible e irrenunciable. Resguardado el criterio de Argentina en el Atlántico y Chile en el Pacífico, no nos cerramos a soluciones con formas honorables".

El Teniente General Videla volvió a subrayar el entusiasmo argentino por la actitud del Papa al aceptar éste actuar de mediador. "Lo importante es", dijo, "haber vuelto al sistema de negociaciones establecido en el acta de Puerto Montt".

Refiriéndose a los próximos pasos, Videla afirmó desconocer el tiempo que demandará a Juan Pablo II establecer todo el sistema de mediación, advirtiendo que "se debe ser cauto en el manejo del tiempo". (DPA).

# Murió Eudocio Ravines, Gran Amigo de Chile y Líder del Anticomunismo

Ciudad de México

Eudocio Ravines, fundador del Partido Comunista peruano en su juventud y ferviente militante del anticomunismo en los últimos años de su vida, falleció ayer en esta ciudad en la edad de 81 años, al ser arrollado por un automóvil.

Ravines, un hombre muy vinculado con el comunismo latinoamericano en la década del treinta, había abdicado del marxismo en 1945, dedicándose desde entonces a combatir las ideas comunistas.

Ravines nació en Cajamarca, Perú, en 1897. En 1917, organizó el primer sindicato de empleados, a los que llevó a una huelga, consiguiendo para el gremio la jornada laboral de las ocho horas. En 1924, fue expulsado del Perú, de donde se trasladó sucesivamente a Chile, Argentina y Francia. Participó como delegado de su país y de Argentina en numerosos congresos comunistas en París, Berlín y Moscú.

En 1930 fue comisionada para organizar el Partido Comunista peruano. En 1931, organizó el Primer Congreso de Trabajadores Mineros del Perú, que fue reprimido a instancias de la empresa norteamericana Cuper Corp. Ravines, en un golpe de mano, secuestró a 84 técnicos de la empresa, logrando con esta acción la libertad de todos los obreros detenidos.

Fue uno de los propulsores de la tesis del "Frente Popular", que se aplicaría en Chile en 1935. Estuvo en España, durante la guerra civil, como coordinador de las "Brigadas Internacionales".

Tras la victoria del "Frente Popular" chileno, con Pedro Aguirre Cerda, quien contaba entre sus colaboradores a Salvador Allende, Ravines anunció su retiro del Partido Comunista, decepcionado -según dijo- de las "intrigas" de que era objeto. Convencido por el partido, retiró su denuncia, pero en 1945, fue expulsado. Tras esta decisión, Ravines escribió "La gran estafa", libro que marca el inicio de su campaña anticomunista.

Además de "La gran estafa", Ravines escribió: "América Latina, un continente en erupción", "Nacionalismo revolucionario, estrategia y táctica comunista para América Latina", "Los intelectuales y la lucha ideológica en América

Latina", "América Latina entre oriente y occidente", "Capitalismo y comunismo", "El rescate de Chile" y "Filosofía del capitalismo".

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario "El Heraldo". Fue gran amigo de Chile y compartió la idea de erradicar el comunismo de América y de todo el mundo.

Ravines vivía en México

desde 1969 y escribía una columna en el diario

**Discútalo con  
El Cronista**

# Señora Directora:

## Violencia en el Mundo de Hoy

Basta con leer diarios y revistas, oír la radio y ver TV para darse cuenta que nuestro mundo actual se encuentra convulsionado.

Cada título que aparece en la prensa tanto nacional como extranjera nos hace sobrecogernos de espanto, horror y pessimismo sobre la época en que vivimos. Por una parte se informa que el Vietnam invade Camboya, mientras otro título da cuenta de los sangrientos disturbios producidos en Irán. Nos hemos impuesto de los alevosos asesinatos cometidos en España, lo que nos deja helados y estupefactos al constar que allí avanza el terrorismo más desenfrenado y violento, el que permaneció inactivo y adormecido durante el prolongado, estricto y energético gobierno del Generalísimo Franco. El cable nos trae la noticia de que continúan las hostilidades bélicas entre palestinos e israelíes, al igual que los atentados gue-

rrilleros en Colombia, las huelgas y violentas acciones registradas en el Perú; en estado de guerra que se vive en Nicaragua. Pero lo que resulta más insólito en incomprendible es la intromisión inaceptable del empedernido dictador del Caribe, Fidel Castro, en los asuntos internos de algunos pequeños países de África, Asia y Arabia, tan distantes y desconectados de las matonescas actitudes de este nuevo e incondicional satélite, manejado por el oso blanco de Moscú.

Luis Berrios Durán  
Villa Alemana



VIOLENCIA, destrucción y muerte es la tónica mundial en la hora actual.

## La Iglesia "Uno en Cristo" se Reunirá en Febrero

La Corporación Evangélica Pentecostal, Universal, "Uno en Cristo" realizará su décima segunda conferencia anual en la Iglesia Lo Barnechea, del Pastor Carlos Salinas en sesiones que se realizarán de 9 a 18 horas de los días 2, 3 y 4 de febrero. Esta iglesia está ubicada en Lo Barnechea, calle El Gabinete N° 13.880. El domingo 4, en la clausura, se hará un desfile por las calles con las congregaciones de todas las Iglesias de Santiago y con asistencia de delegados de todas las iglesias del país.

Estarán presentes en las sesiones todo el cuerpo pastoral, delegados de todas las iglesias, Dorcas y coristas y los ancianos y diaconistas.

La conferencia será presidida por su director, Obispo Pedro Valdés, presidente Pastor Carlos Salinas y el secretario, Pastor Juan Valdés.

Pedro Valdés Muñoz  
Obispo  
Suboficial de Ejército  
(R)

Juan Valdés Moreno  
Pastor Secretario  
Suboficial de Carabs.  
(R)



¿Qué habría dicho el aparato publicitario marxista si en Chile se hubiera fusilado a un hombre por espía?

## Fusilamiento y Derechos Humanos

Sin atender a las peticiones y súplicas de los familiares del suboficial peruano Julio Vargas Garayard, éste fue fusilado acusado de traición.

Supongamos que el hecho hubiera ocurrido en Chile. ¿Cómo habrían reclamado, protestando, armando escándalos y manifestaciones, aplicando boicots y hasta anunciando ruptura de relaciones con Chile todo el aparato publicitario marxista?

Pero no. Como no se trataba de Chile no han levantado su voz ni Edward Kennedy, ni el Consejo Mundial de Iglesias ni ninguno de los otros sirvientes soviéticos, siempre listos sólo para ver la paja en el ojo de Chile.

Victoria Landeros E.  
Santiago

## Requisitos Para Instalar una Agencia de Viajes

Se publicó hace pocos días una interesante crónica en la que se expuso la actividad que realizan las Agencias de Viajes en su función de poner a disposición del público la diversa gama de servicios turísticos (hoteles, espectáculos, transportes, etc.). Con el objeto de complementar la información detallamos los requisitos que la legislación vigente establece para la instalación de una Agencia de Viajes. Ello servirá además para informar al público que en forma numerosa ha consultado sobre estos requisitos.

Requisitos para instalar una Agencia de Viajes:

Capital mínimo 150 sueldos vitales anuales de la Región Metropolitana (equivalente a un millón de pesos aproximadamente).

Local que reúna los requisitos de capacidad y confort para la atención de los usuarios.

Póliza de garantía a favor de SERNATUR que asegure el cumplimiento de los compromisos contraídos.

Conocimientos técnicos de carácter turístico, personal ejecutivo acreditado con estudios o experiencia.

Intachables antecedentes personales y comerciales.

Proyecto o Programa de trabajo detallado.

Otros antecedentes (curriculum, iniciación de actividades, Impuestos Internos, patente municipal, etc.).

Liliana Mahan Schoopen.  
Directora Nacional de Turismo



LILIANA MAHN enumera los requisitos para instalar una agencia de viajes.

## Programa Inadecuado

### Para la Temporada

El sábado pasado, 20 de enero, a la hora de mayor calor acá en Santiago, cuando los termómetros habían superado los 30 grados el Canal 7 de Televisión Nacional transmitió un programa sobre "adelantos de la moda de Otoño e Invierno de 1979".

No tengo nada contra los modistas ni contra los "modelos" que se usarán en la próxima temporada, pero si voy en contra de lo poco adecuado que resulta un programa sobre modas inviernales en plena canícula.

Lo lógico habría sido haber entregado imágenes de piscinas, bañistas, playas y olas, pero en ningún momento figuras enfundadas en abrigos y pieles.

Si se pretendió hacer demostraciones a los comerciantes en modas femeninas, debió ofrecerse una exhibición privada. Pero no fue adecuada hacerla para que lo vieramos los telespectadores que precisamente sufrímos de todo el calor del día.

Octavio Gundelach B.  
Santiago



Cuando en Santiago había más de 30 grados se trasmisitó un programa televisado sobre modas de Otoño e Invierno. ¡Inadecuado!

## Agradecen a DIGEDER

Estas líneas son de agradecimientos al Director y Cuerpo Directivo de la DIGEDER, por la magnífica iniciativa que han tenido al auspiciar los cursos para monitores en cerámica figurativa.

Estos cursos, dictados por la extraordinaria ceramista señora Rebeca Morales, han tenido una magnífica acogida por el público, que ha sabido valorar lo necesario que es tener una recreación artística, ya que ella ayuda tanto a la salud física como moral; pero con pena hemos podido comprobar que muchas personas con grandes aptitudes para aprender y luego integrar estos conocimientos se han visto privadas de ellos por ser muy limitadas las matrículas.

Nos damos cuenta de la proyección que estos

cursos tendrán para el futuro, ya que las actuales favorecidas con la monitoría trabajamos en muy diversos campos, como por ejemplo profesoras de enseñanza básica y media, asistentes sociales, terapeutas ocasionales. Damas de Rojo, dirigentes de consejos locales de deportes, profesionales que trabajan en centros de rehabilitación, religiosas de enseñanza, dibujantes técnicos, dirigentes de Taller Cultural (Metro), etc.

Nuevamente reiteramos nuestros agradecimientos a DIGEDER y esperamos que estos cursos continúen y se amplíen a mayor número de personas.

M. VERONICA MOSCOSO, MARIA EVA DIAZ, OLVIDO RODRIGUEZ Y MERCEDES JIMENEZ.

## A Nuestros Lectores

• Por razones de espacio y de un mejor ordenamiento de las cartas que recibe nuestro diario, "El Cronista" se reserva el derecho de resumir las misivas que lleguen, respetándose si, naturalmente, el tema básico abordado y el espíritu que contiene cada carta. De esta manera esperamos servir mejor a los lectores y publicar sus cartas con la mayor prontitud posible, de acuerdo a su orden de llegada a este diario.

# El Cronista

## Opinión

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975 AÑO IV N° 1.230

### Guía y Ayuda Papal

*La aceptación por el Sumo Pontífice de la tarea de mediar entre las posiciones de Chile y Argentina, con respecto al problema limítrofe, es altamente promisoria de buenos resultados. Sin embargo, no puede ignorarse la dificultad de la misión y menos aún la posibilidad de que nuevamente representantes de los gobiernos de una y otra nación deban entrar en deliberaciones prolongadas, en el continuo esfuerzo por alcanzar una solución al diferendo. Claro está que, en adelante, se contará con el respaldo juicioso de un mediador que, tanto por las características de su investidura y ascendiente, como por la facultad de haber tenido acceso a una plena información, ha de saber allanar muchos escollos que hasta ahora parecen insalvables.*

*Su Santidad ha encarado esta labor que le solicitaron Chile y Argentina en días que para él son de especial actividad, puesto que, como se sabe, concurre a la ciudad de Puebla, en México, para inaugurar la Tercera Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM). Desde luego que el anuncio de su aceptación de ejercer el oficio de mediación ha resultado muy oportuno, dentro del espíritu ecuménico de paz e integración que reviste la cita de Puebla y que el Papa propugna y representa tan fielmente.*

*Debe notarse también que el Santo Padre, a través de sus portavoces oficiales, ha subrayado un modesto enfoque de su próxima actuación como mediador. Ha manifestado que se dispone a "guiar y ayudar" a Chile y Argentina en la solución del diferendo. Es precisamente lo que se requiere. Pero esa guía y esa ayuda, vieniendo de quien viene, pueden ser definitivas. Es lo que todos deseamos.*

### Comunicación y Periodismo

*El gremio periodístico ha recibido con especial beneplácito la designación de un profesional de su ámbito, el señor Luciano Vásquez Muruaga, para el cargo de Director Nacional de Comunicación Social. Esto se debe particularmente al hecho de que resulta oportuno que en esta etapa del proceso social y político de la nación, las comunicaciones que emita el Supremo Gobierno a través de los órganos de difusión propios e independientes, más su interés en el desarrollo y actividad de todos estos medios, tengan el espíritu que un hombre de la prensa puede otorgar mejor que nadie. Lo manifestado es importante en circunstancias en que las gestiones gubernamentales están afianzando en todos los campos de actividad una política de mayor y más amplia información a la ciudadanía.*

*Desde los orígenes del Gobierno Militar, diversos servidores de las funciones rectoras de la Comunicación Social han entregado su aporte a la política informativa oficial. Ha habido una evolución en el proceso socioeconómico que en numerosos capítulos ha deparado logros satisfactorios. Existe la clara conciencia, por otra parte, de que aún queda mucho por hacer y, por tanto, mucho que informar sobre lo que se hará y lo que se proyecta realizar. Justamente la tarea que corresponde a un periodista de experiencia. De ahí que —podemos repetirlo— hay motivo para felicitarse.*

Bangkok, Tailandia  
Fanáticos revolucionarios derriban a generales derechistas. Los rebeldes pasan a ser Gobierno y el ciclo se renueva una y otra vez. Pero en Camboya lo único constante como las lluvias monzónicas es el martirio de su gente.

Es difícil encontrar en los libros de historia un pueblo que haya sufrido tanto durante un tiempo tan largo. Ha debido soportar conflictos entre dinastías, repeti-

dades invasiones de vecinos más fuertes, la tecnología de la guerra moderna desencadenada contra una nación atrasada, y un experimento de revolución primitiva que ha sido descripta como una de las más sanguinarias de este siglo.

La historia de Camboya es la historia de una gran civilización que alcanzó su pánculo hace siete siglos y ha sufrido a partir de entonces una gradual y penosa declinación.

### Camboya

# El Calvario de un Pueblo

El advenimiento de los vietnamitas al control de un país cansado, consumado con una ofensiva de tres semanas, pudo haber puesto fin a la espiral descendente y al destino mismo de Camboya como entidad nacional, pero no a las penurias de sus habitantes.

Es en un sentido más patente que figurado el eterno caso del hombrecito que por ser modesto siempre recibe la peor parte de un arreglo. El campesino camboyano que forma la mayor parte de la población y que no tiene otra aspiración que ver crecer sus hijos y su arroz es desde hace siglos una prueba viviente de esa imagen.

El y su mujer son los que murieron arrastrando los enormes bloques de piedra de Angkor Wat para que la posteridad conociera la gloria de los reyes dioses del siglo XII y su universo místico. También fueron ellos los acorralados en comunas en los últimos cuatro años para edificar "una nueva Camboya gloriosa" vislumbrada por un sueño marxista convertido en pesadilla sangrienta.

Desde el Rey Jayavarman XI hasta el Primer Ministro Pol Pot, todos los gobernantes del país han profesado amor paternal por el hombre del campo, y todos lo han pisoteado con la suela de su bota o sometido a peores vejaciones.

### UNA PAUSA

Hubo un momento, por cierto que un momento muy breve en una historia milenaria, en que un periodista podía definir a Camboya como "un oasis de paz en la guerra de Indochina" y en que los visitantes se llevaban un recuerdo romántico de los camboyanos como la gente más amable y sonriente del mundo.

Hubo extranjeros que juraron quedarse para siempre después de ser seducidos por una vida larga de aire puro y sol tibio o por el encanto de Phnom Penh, una capital de templos budistas, villas elegantes y anchas avenidas, un París con palmeras.

Ese fue el período comprendido entre la independencia de Francia en 1953 y el estallido de la guerra 17 años después. Todo tiempo anterior o posterior no ha sido bueno para los camboyanos.

"La población es reducida excesivamente por las guerras incesantes", escribió al relatar su recorrido por el país en 1860 el viajero francés Henri Mouhot, a quien se acredita el redescubrimiento de los templos de Angkor para el mundo occidental. Sus crónicas destacan el marcado contraste entre esas obras maestras arquitectónicas y las plagas, las hambrunas y la barbarie que vio en torno a ellas.

Pocos años después del viaje de Mouhot el país fue salvado por colonialistas franceses de ser desmembrado, mediante el establecimiento de un protectorado.

El imperio camboyano, que en un tiempo llegó a abarcar a toda



Indochina, había sido mutilado primero por los tailandeses y después por los vietnamitas. Hubo un período en que hasta los laosianos le arrebataron una porción de suelo.

Los tailandeses saquearon Angkor en 1431 y se llevaron a miles de artistas, incluso la totalidad de los integrantes del ballet real, escritores y artesanos. Los vietnamitas se adueñaron de lo que era hasta hace poco Vietnam del Sur, capturaron a Saigón en 1872 y avanzaban en Camboya hacia el oeste cuando intervinieron los franceses.

### BREVE SUEÑO

Los sueños del Príncipe Norodom Sihanouk, que asumió el gobierno con la independencia, de devolver al país la gloria de tiempos antiguos, se esfumaron cuando la guerra se propagó al país en 1970 y aquél debió salir al exilio.

Los dirigentes que derruyeron a Sihanouk y eran respaldados por los Estados Unidos enfrentaron a los combatientes del Khmer Rojo comunista y sus aliados norvietnamitas. Las fuerzas norteamericanas que combatían en el vecino Vietnam montaron una invasión de Camboya y arrojaron casi 400.000 toneladas de bombas sobre el país. En la serie de ataques aéreos más intensos de la historia —del 27 de enero al 15 de agosto de 1975— los aviones de los Estados Unidos dejaron caer 240.000 toneladas de explosivos en una carrera contra el reloj para infligir el mayor daño posible antes de que entrara en efecto una orden judicial norteamericana de poner fin a los bombardeos.

Hubo "errores" en los bombardeos. En uno de los peores del que se tiene conocimiento en la guerra de Indochina murieron 145 civiles camboyanos y 280 sufrieron heridas.

Por Denis D. Gray

La guerra terrestre fue más feroz que la de Vietnam y puso en evidencia lo que los observadores más avezados conocían desde hacía mucho tiempo: que los afables y sonrientes camboyanos podían ser empujados por las circunstancias a paroxismos de brutalidad y crudidad.

En el comienzo de la guerra fueron recogidos numerosos cadáveres de vietnamitas arrojados al río Mekong. Los dos bandos rara vez tomaban prisioneros y los más afortunados eran fusilados. Otros eran mutilados o decapitados y hubo casos en que el hígado de un prisionero muerto fue comido por sus captores en un macabro ritual bélico.

### 800 MIL MUERTOS

Los cálculos de víctimas de la guerra oscilan entre 600.000 y 800.000 muertos, aproximadamente la décima parte de la población del país. Centenares de miles de personas quedaron lisiadas y la infraestructura de la nación en ruinas.

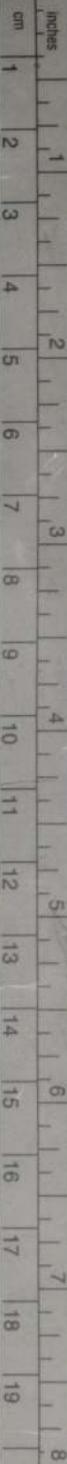
Las fuerzas comunistas ganaron, pero las banderas blancas izadas en Phnom Penh el 17 de abril de 1975 eran una expresión de alivio por la llegada de la paz más que una celebración de victoria de uno de los bandos. Aquella ilusión solo duró unas seis horas.

No hay nada que hasta ahora haya desvirtuado los relatos de refugiados y viajeros acerca de los 45 meses de terror que siguieron. Camboya había vuelto a ser un matadero, pero esta vez los gobernantes eran los verdugos de su propio pueblo.

Horas después de la "liberación" de Phnom Penh sus más de dos millones de habitantes fueron forzados a punta de pistola a salir a los campos. Los heridos de los hospitales fueron llevados en camillas y muchos invalidos cargados en brazos u obligados a arrastrarse como podían por los caminos. Hileras patéticas de familias agobiadas salieron en silencio de la ciudad en lo que el sociólogo francés Francois Ponchaud denominó "El calvario de un pueblo".

Ahora hay otra guerra y nuevos amos en Phnom Penh, y probablemente nuevos suspiros de alivio de los camboyanos, aunque los triunfadores sean los enemigos tradicionales y los aliados de estos. Pero el conflicto ya ha sembrado las simientes del próximo.

El régimen derrocado ha jurado librarse una guerra de guerrillas hasta el último hombre y podría conseguir adherentes si los vietnamitas tratan sin compasión a Camboya. No hará falta mucho para enfurecer a los camboyanos que han sido víctimas de los vietnamitas durante varias generaciones y suelen endilgar a sus vecinos moteos como "víboras de dos cabezas" y "hormigas rojas". (A.P.)





Don Héctor Lizana, cuarenta y cinco años con el bombo a la espalda.



SIEMPRE CON UNA TALLA a flor de labios los Chinchineros recorren las calles de nuestras ciudades llevando un mensaje de alegría, que a veces arranca una lágrima de nostalgia.

Son el símbolo del Festival de San Bernardo

## "El que Nace Chinchinero Muere Cantando"

Por José Manuel Alvarez  
Fotos de Helmut Rozas

- Los populares personajes de nuestra ciudad se confiesan enamorados de su oficio

El "Tito Chico"

## Una Vida Entera Dedicada a Entregar Alegría

"Nosotros recorremos las calles con el frío del invierno y el calor del verano llevando alegría a hombres y mujeres, niños y grandes, que muchas veces esconden una lágrima al escuchar nuestra música, recordando un tiempo que ya pasó, la época de su juventud".

Quien así habla es Héctor Lizana, conocido por sus amigos como "el Tito Chico". Con 45 años como chinchinero, ha dedicado su vida a llevar un mensaje de fe y optimismo por las calles de Chile.

Comenzó como tantos niños: mirando a los organilleros que tocaban en su esquina. "Miraba los monos y loritos, siguiéndolos por horas enteras. Un día uno de los organilleros me pasó algunas pelotitas y canciones para que le ayudara a venderlos".

Más tarde ese músico se encariñó con el niño y le enseñó el oficio.

"Así comencé. Cuando tenía 10 años me lancé solo y partí en una gira al norte. Fui de pueblo en pueblo, llevando un equipaje de sueños y mi bombo a la espalda".

Eran tiempos difíciles. Don Héctor trabajaba todo el día. "Ganaba unos \$ 50. La gente nos daba unas "chauchas" unos "dieces" y a veces un peso".

Con el correr de los años llegó a Argentina, Bolivia y Perú. "La gente nos recibía con cariño. Me hice popular, donde iba me reconocían".

Por intermedio de la música conoció a la que sería la mujer de toda su vida. "Un día me vio en la calle tocando mi bombo y se enamoró de mí y de mi música. Hemos sido muy felices".

El "Tito Chico" tuvo dos hijos de los cuales uno salió chinchinero. "Heredó mi cariño por la calle, el amor por este oficio tan sacrificado, pero tan lleno de satisfacciones".

"El oficio de chinchinero es una cosa tradicional. Le da vida a la calle. Sin embargo, no es fácil tocar el bombo. Se necesita mucho ritmo y sincronización".

Ahí lo dejamos, tocando su bombo en las esquinas, en las plazas, en cualquier rincón de la ciudad.

"Tenemos que seguir para que esto no se acabe y puedan conocerlos nuestros hijos y nietos, para darles ese poco de alegría que llevamos adentro y que queremos entregar a todo el mundo".

vernos y escucharnos. Es el mejor premio para nuestros sacrificios".

Sergio Casanova, padre del anterior, lleva treinta y un años en esto. "Esta es una herencia que viene desde los abuelos, yo nací como chinchinero y mi futuro será seguir con tal".

Ernesto Sepúlveda lleva en cambio sólo tres años. "Me gustó. Cuando toco siento alegría y emoción. Pienso seguir en esto".

Manuel Salazar también lleva poco tiempo. "Mi familia es de organilleros, lo mismo que mis suegros y cuñados. Ahora toco el organillo, pero quiero aprender a usar el bombo".

A Roberto Casanova le gustaba el trabajo cuando su padre lo llevó consigo a la edad de siete años. "Con el tiempo llegó a tomarle cariño y ahora lo llevo en el corazón".



Con sus ropas vistosas y una bandera de Chile en el corazón evitan que se extinga una tradición.

# Enfermedades Infantiles: La Cara Triste del Verano

"La gran oscilación térmica y la falta de higiene en la preparación de los alimentos son las causales de enfermedad durante la estación de verano en nuestro país" dice a "El Cronista" el doctor Enrique Fanta, profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y Presidente de la Sociedad Pediátrica de Chile.

La fiebre tifoidea o tifus, la parotiditis epidémica o paperas, el sarampión o alfombrilla, todas las enfermedades indiferenciadas agudas del aparato respiratorio como resfriados comunes, faringitis, laringitis, bronquitis, bronconeumonías, neumonitis entre otras, y especialmente las temidas diarreas, aumentan considerablemente los pacientes en los hospitales y consultas privadas durante la época estival.

## LA FIEBRE TIFOIDEA O TIFUS

Seis mil a ocho mil casos al año registra nuestro país con una enfermedad propia del escolar y el adulto joven. Es una enfermedad de transmisión entérica (ano-suelo-boca) por excrementos humanos (micro-copra-fagia) adquirida a través de alimentos mal lavados o preparados en condiciones anti higiénicas.

"El chileno sin darse cuenta come 30 gramos de deposición diaria" citando una frase del profesor Abraham Horwitz, el facultativo ejemplifica la falta de cuidado de algunas personas al ingerir sus alimentos. "Al comer frutas que caen al suelo, verduras regadas con aguas servidas, cualquier individuo está propenso a contraer la enfermedad".

"Cada hombre o mujer debe tener conciencia de lo que come; la mejor manera de prevenir este tipo de enfermedad es lavando minuciosamente los alimentos antes de ingerirlos. Una tarea individual que elimina un posible contagio", aconseja el doctor Fanta.

Además de la responsabilidad que nos corresponde a cada uno para evitar la enfermedad, Chile ha desarrollado un sistema de Prevención de la Fiebre Tifoidea con una vacuna antitífica por vía bucal aplicada mediante tres grageas diarias durante tres días y que puede ser adquirida a bajo costo en cualquier farmacia.

## LA PAROTIDITIS EPIDÉMICA O PAPERAS

Es una enfermedad contagiosa aguda, originada por un virus llamado Urliano que afecta las glándulas salivales y otros órganos como testículos, ovarios, páncreas, sistema nervioso central.

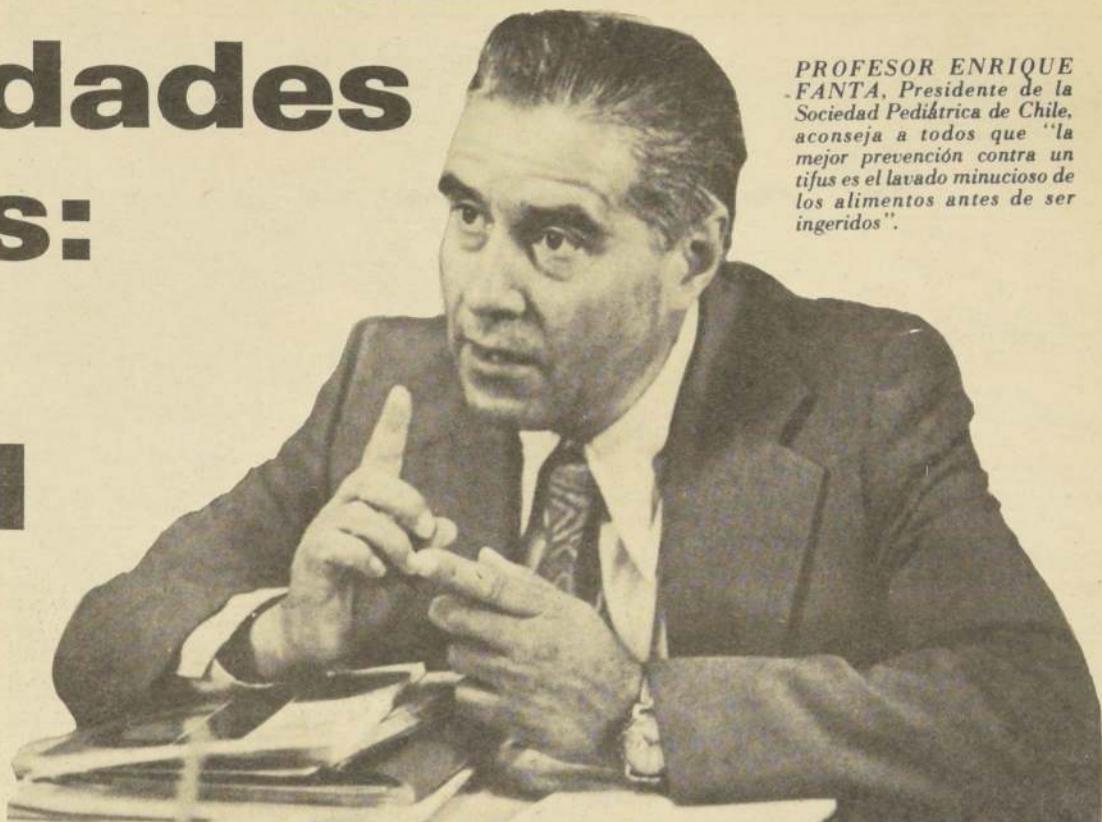
"Trabajo en el Hospital Roberto del Río y veo todos los días 4 ó 5 casos de parotiditis" cuenta el Dr. Fanta. "En estos momentos existe un agudo brote de esta enfermedad y lo peor son las secuelas que deja en el enfermo, la más frecuente en los casos que me ha tocado ver es la sordera", añade.

La enfermedad tiene un período de incubación que puede ser hasta de un mes. "Se presenta con fiebre alta o sin fiebre algunas veces, agudo dolor al masticar y el síntoma más evidente y que permite a las madres darse cuenta de la enfermedad es la inflamación de las orejas (cara de chancho)". Agrega el médico: "Inmediatamente detectados los síntomas se debe acudir al médico y seguir al pie de la letra la prescripción. El virus Urliano es circulante y puede traer graves consecuencias".

Existe una vacuna bastante eficaz llamada MMR que es conveniente colocar al año cinco meses con la cual se previene contra la rubeola, las paperas y se refuerzan las defensas contra el sarampión o alfombrilla. Se adquiere en cualquier farmacia.

## EL SARAMPIÓN O ALFOMBRILLA

Enfermedad contagiosa que afecta preferentemente a los niños en edad escolar. "Venimos



**PROFESOR ENRIQUE FANTA**, Presidente de la Sociedad Pediátrica de Chile, aconseja a todos que "la mejor prevención contra un tifus es el lavado minucioso de los alimentos antes de ser ingeridos".

• **La alegría de las vacaciones a pleno sol suele empaparse cuando la salud de un niño languidece. El doctor Enrique Fanta, Presidente de la Sociedad Pediátrica de Chile, explica a "El Cronista" cuáles son las enfermedades veraniegas más comunes y cuál es la adecuada manera de enfrentarlas**

Por Myriam Fernández

saliendo de una epidemia bastante fuerte de sarampión" explica el Dr. Fanta. Añade: "Chile fue uno de los primeros países en emprender una campaña de vacunación que ha permitido bajar en forma notable los índices de sarampión".

"Nuestro país tiene un eficiente programa de vacunación que se inicia con el recién nacido y termina con el escolar que egresa de Enseñanza Básica" explica el Dr. Fanta.

El recién nacido recibe dos vacunas, una contra la Tuberculosis (microbio vivo atenuado BCG o Bácilo de Calmette y Guérin) y otra para prevenir la poliomielitis (Virus 1), esta vacuna al recién nacido, le ha valido a Chile el reconocimiento de sus descubridores y ha permitido eliminar la enfermedad de nuestro suelo.

A los dos meses de edad, el lactante recibe una primera dosis de la vacuna triple contra la difteria, el tétano y la tos convulsiva. La misma vacuna se repite a los tres meses, cinco meses, al año y seis meses y a los cuatro años.

La vacuna trivalente contra la poliomielitis se aplica nuevamente a los tres meses, al año y seis meses y a los cuatro años.

En el primer año de escuela y al egresar de octavo año es vacunado contra la tuberculosis.

"El Programa de vacunación del Ministerio de Salud de Chile está destinado a evitar aquellas enfermedades más frecuentes y que provocan mortalidad, sin embargo, hay otras enfermedades comunes que tienen vacunas, tales como la papera, rubeola, que no están consideradas en el Programa, y en las cuales es aconsejable vacunar" explica el Dr. Fanta. Añade: "El programa vacunatorio chileno es uno de los más energéticos que existen y completamente gratuito para quienes lo solicitan".



LA SONRISA CONFIADA DE UN NIÑO puede verse empañada por las enfermedades que lo acechan en los meses de verano.

## LAS DIARREAS, TERROR DE LAS MADRES

Es un grave problema latinoamericano y factor importante de mortalidad infantil. Afortunadamente Chile ha avanzado mucho al respecto. En 1950, la mortalidad por diarreas en los lactantes era de un 20 por ciento de los hospitalizados. Hoy día la cifra ha descendido violentamente a sólo un 2 por ciento del total.

"En esta época del año el problema mayor en los niños lactantes, menores de 8 meses, es la deshidratación, de allí que frente a una diarrea hay que suspender toda alimentación, dar al niño agua a cucharaditas y consultar rápidamente al médico. El agua en abundancia produce vómitos en el niño y éstos agravan considerablemente las diarreas", aconseja el Dr. Fanta.

Las diarreas son provocadas principalmente por las malas condiciones higiénicas en la preparación de las mamaderas, la contaminación con moscas, virus o parásitos.

En la prevención de esta enfermedad es fundamental la educación de las madres y manipuladoras de alimentos con el propósito de que desarrollos las máximas medidas higiénicas, esto es, lavado de manos con agua y jabón y de los utensilios empleados durante la preparación de los alimentos", explica el Profesor Fanta. Añade: "El lavado de manos y aseo individual son los medios más eficaces en la prevención de este tipo de enfermedad".

## OTRAS ENFERMEDADES

Otra enfermedad viral frecuente es la mononucleosis infecciosa llamada comúnmente "enfermedad del beso" entre los adolescentes.

Es una enfermedad febril provocado por un virus, afecta preferentemente a niños y adultos jóvenes, caracterizada por fiebre irregular, faringitis membranosa y ataca además los ganglios y el bazo. Es altamente contagiosa y se transmite por contacto directo.

## LA DIFTERIA

"Existe desgraciadamente en pequeños no vacunados. En estos momentos hay en el Hospital un niño de 7 años con difteria por no haber recibido el Programa de vacunación que desarrolla el Ministerio de Salud. Lamentablemente hay madres que no se preocupan de la salud de sus hijos", dice el Dr. Fanta.

Que a usted no le ocurra lo mismo. Prevenir las enfermedades de sus hijos está en sus manos: vacúnelos, preocúpese de su aseo y de rodearlo del cariño y las atenciones que merece.

Inches  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS E  
INSTITUCIONES FINANCIERAS  
Modelo de Publicación



**Financiera Condell S.A.**

OFICINAS : Moneda N° 893 - TELEFONO : 721222

Presidente: Santiago Cummins Marín  
Directores: Sergio Vergara Bruce  
Carlos E. Joannon Fernández  
Liliana Rica López  
Osvaldo Pérez Campino

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978					
A C T I V O	Moneda Chilena	TOTAL	P A S I V O	Moneda Chilena	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	21.961,42		Exigible hasta un año plazo		
Depósitos en el Banco Central	84.357.407,00		Acredores en Cuentas Corrientes	303.707.243,44	
Depósitos en Bancos del país	1.352.104,54		Depósitos y Captaciones a plazo	1.908.642,68	
Depósitos en el exterior			Otros saldos acreedores vista y plazo	421.208,91	
Total Fondos Disponibles	85.731.473,66		Cuentas y documentos por pagar	307.037.095,03	
COLOCACIONES			Exigible a más de 1 año plazo		
Con recursos propios			Depósitos y Captaciones	1.177.648,21	
Hasta un año plazo			Documentos por pagar	589.372,00	
Deudores en cuenta corriente			Total Dep.Captac.y otras obligaciones	308.804.115,24	
Prmos. y efectos de comercio adquiridos	340.000.633,48		Intermediación de Documentos		
Varios Deudores	14.069,13		Exigible hasta 1 año plazo		
Cartera Vendida	2.561.773,21		Obligaciones a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	35.622.536,16		Total Intermediación de documentos		
Total Coloc.con recursos propios	398.199.011,98		Obligaciones Hipotecarias		
For cta, con recursos o Gfca.Bco.Central			Obligaciones contingentes		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones hasta 1 año plazo		
Préstamos			Obligaciones a más 1 año plazo		
C.C.negociadas con gtfca. CEPAC			Total Obligaciones contingentes		
A más de 1 año plazo			Préstamos obtenidos en el país		
Total Coloc. por cta.o Gfca.Bco.Central			Exigible hasta 1 año plazo		
Hipotecarias			Adeudado al Bco. Central	63.000.000,00	
Contingentes			Adeudado a Bcos. y otras Financieras	63.000.000,00	
Hasta 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Adeudado al Bco. Central		
Total Coloc. contingentes			Adeudado a Bcos. y Otras Inst.Financ.		
Total Colocaciones	398.199.011,98		Total ptmos.obtenidos en el país	63.000.000,00	
INVERSIONES FINANCIERAS			Préstamos y otras obligac.contraídas en el exterior		
Valores mobiliarios	9.117.000,00		Exigible hasta 1 año plazo		
Documentos emitidos por Bco.Central			Exigible a más de 1 año plazo	33.951.449,98	
Pag.descont. de la Tes.Gral de la Rep.			Total ptmos. y otras obligac.contraídas en el exterior	33.951.449,98	
Otras inversiones Financieras			Total del Pasivo Circulante	405.755.565,22	
Total Inversiones Financieras	9.117.000,00		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Total del Activo Circulante	493.047.485,64		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Saldos con Suc. en el país		
Saldos con Suc.del país y doc.a cargo de Suc.			Operaciones de Cambio	2.104.094,87	
Operaciones de Cambio			Provisiones		
Operaciones Hipotecarias			Operac.hipotecarias, perd.,ctas.diversas y otras		
Operaciones pendientes,ctas.diversas y otras	52.500,00		Intereses por pagar	13.220.062,97	
Intereses por Cobrar	22.151.298,84		Revalor.Provisional del Cap. Propio	3.333.510,30	
Activo Transitorio	4.261.886,22		Pasivo T-transitorio		
Total Otras Ctas. del Activo	26.465.667,06		Total otras Ctas. del Pasivo	18.657.668,14	
ACTIVO FIJO		5.981.676,31	CAPITAL Y RESERVAS		
			Capital Autorizado		
			67.741.936 acciones a \$ 1,24 c/u		
			Capital Pagado	84.000.000,64	
			Reserva Legal	111.787,46	
			Otras Reservas	15.963.720,43	
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	15.963.720,43	
			UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.006.087,12	
			TOTAL GENERAL DEL PASIVO	525.494.829,01	
TOTAL GENERAL DEL ACTIVO	525.494.829,01				

CUENTAS DE RESULTADO	Mon.Chilena	TOTAL	CUENTAS DE ORDEN	Mon. Chilena
<b>INGRESOS DE OPERACION</b>				
Inta.,descuentos y reaj.ganados				
	138.921.606,05		Obligaciones Directores y Empleados	
Beneficio por Intermediación de documentos	1.654.884,68		Obligaciones de Accionistas	
Utilidades de Cambio	207.913,53		Garantía de Directores	13.672,00
Comisiones Ganadas	775.150,05		Valores y Lts. en garantía	62.500.000,00
Total Ingresos de Operacion	141.559.554,31		Ba.Adm. en Com. de Confianza	
GASTOS DE OPERACION (menos)			Valores en Custodia	
Intereses,descuentos y reaj.-pagados	101.305.536,75		Documentos en Cobranza	
Diferencia de Precio por Intermedia	1.663.426,85		Deudores por Créditos del Exterior	
ción de documentos			CEPAC por recibir,entregar y en Gfca.	
Pérdidas de Cambio			Otras Cuentas del Orden	62.596.188,58
Comisiones Pagadas				
Total Gastos de Operación	102.968.963,80			
Resultado Operacional	38.590.590,71			
GASTOS FIJOS (menos)				
Ramerasaciones y aportes Patronales	10.847.587,47			
Gastos de Administración	5.254.345,40			
Ramerasacion del Directorio				
Impuestos,Contribuciones y Patentes	225.367,85			
Depreciación, Castigo y Provisiones	5.103.781,58			
Total Gastos Fijos	21.431.082,30			
Ingresos netos de Operación	17.159.508,41			
OTROS INGRESOS (menos)	107.748,54			
OTROS EGRESOS (menos)	368.281,11			
Utilidad antes de Corrección Monetaria	16.892.515,84			
Pérdida por Corrección Monetaria	15.892.673,84			
Utilidad antes de Impuesto	3.006.302,00			
Prov.Imp. a la Renta y Provisional (menos)	1.000.214,88			
UTILIDAD LIQUIDA	1.006.087,12			

ALEJANDRO MILLER SAEZ  
Contador General  
Reg. N° 26.505-Lic. N° 819027

JUAN CARLOS GUZMAN IZQUIERDO  
Gerente General

#### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

##### 1. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES NORMAS CONTABLES UTILIZADAS

###### a) General

Los Estados Financieros han sido preparados en conformidad a las instrucciones y normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

###### b) Corrección Monetaria

El Capital Propio Inicial y los activos y pasivos no monetarios al 31 de Diciembre de 1978, han sido actualizados de acuerdo al mecanismo de Corrección Monetaria vigente. El efecto neto de dicha actualización se presenta en resultados bajo el rubro Corrección Monetaria. Los resústes de operaciones del giro de la Sociedad se incluyen en las respectivas cuentas de resultado operacional.

###### c) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera (US\$) han sido convertidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio fijado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

###### d) Inversiones Financieras

Las inversiones se han valorizado al costo más reajustes. Los valores resultantes no exceden los de cotización al 31 de Diciembre de 1978.

###### e) Activo Fijo Físico

La Sociedad ha revalorizado los bienes del activo fijo en conformidad a las disposiciones legales vigentes. La depreciación de estos bienes ha sido calculada en base al remanente de años de vida útil. El cargo por resultados por este concepto alcanzó a \$ 512.613,12 al cierre del ejercicio, abonándose las cuentas de activo fijo que corresponden.

###### f) Gastos de Organización y Puesta en Marcha

Los desembolsos efectuados por la Sociedad en conformidad a las disposiciones legales vigentes en la respectiva cuenta de activo fijo han sido incluidos en la respectiva cuenta de activo fijo monetariamente; dichos gastos están siendo amortizados en un plazo de cinco años desde la fecha de su cancelación. La amortización del presente ejercicio ascendió a \$ 61.828,30.

###### g) Derechos de Llaves

Los desembolsos efectuados por la Sociedad por concepto de derecho de llaves, se han revalorizado de acuerdo al sistema de corrección monetaria vigente. La amortización se está realizando en cinco años, correspondiendo a un cargo a resultados en este ejercicio ascendente a \$ 355.013,54.

###### 2. OBLIGACIONES DE ENCAJE

El rubro Fondos Disponibles incluye la suma de \$ 84.357.407,40 depositados en el Banco Central de Chile con el objeto de cumplir con las normas de encaje legal obligatorio.

###### 3. PROVISION IMPUESTO RENTA

La provisión para impuesto a la renta se ha determinado sobre la utilidad tributaria de acuerdo a las disposiciones legales vigentes y se presenta en el rubro otras cuentas del pasivo cuenta Pasivo Transitorio.

###### 4. PROVISION SOBRE CARTERA DE COLOCACIONES

Siguiendo instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la Sociedad ha procedido a castigar todos aquellos créditos vencidos con más de un año de antigüedad y a constituir una provisión ascendente a \$ 954.622,- para cubrir riesgos específicos de incobrabilidad de su cartera vencida. Además, la provisión global sobre la cartera de créditos provenientes de ejercicios anteriores (\$ 149.472,87), se incrementó en \$ 1.000.000,- con cargo a los resultados del presente ejercicio.

Ambas provisiones se incluyen dentro del rubro "Otras Cuentas del Pasivo", en la cuenta "Provisiones".

###### 5. INTERESES POR OPERACIONES DE DESCUENTO DE LETRAS

En conformidad a las disposiciones emitidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, los intereses por operaciones de descuento de letras que se encontraban vigentes al 31 de Diciembre de 1978, han sido llevados a resultado por la proporción devengada a dicha fecha.

###### 6. CAPITAL Y RESERVAS

De acuerdo con la Resolución N° 109 de fecha 17 de Julio de 1978 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, durante el presente ejercicio se aumentó el Capital de la Sociedad de \$ 52.500.000,40 dividido en 42.388.710 acciones de \$ 1,24 cada una, a \$ 84.000.000,64 dividido en 67.741.936 acciones de valor nominal de \$ 1,24 cada una.

Los aumentos referidos se materializan en la forma siguiente:

## Programa de Crédito de US\$ 35 Millones Para Sector Privado

Un programa de créditos por un monto de 35 millones de dólares destinados a financiar proyectos de inversión para instalación, expansión, renovación o mejoramiento de los establecimientos industriales manufactureros privados, incluyendo las cooperativas, se encuentra desarrollando actualmente el Banco central de Chile.

El programa cuenta con un aporte del Banco Interamericano de Desarrollo BID, por un monto de 21 millones de dólares y el resto de los fondos son de contrapartida nacional.

Para llevar adelante el financiamiento de proyectos industriales y agroindustriales el Instituto Emisor abrió una línea de crédito para intermediar estos fondos y en la cual están participando las siguientes instituciones: Banco Unido de Fomento, Banco de Fomento de Valparaíso, Banco Hipotecario y de Fomento Nacional, Banco de Chile y Banco Continental.

Del monto total del programa, que asciende a 35 millones de dólares ya se encuentran comprometidos 8,8 millones y el resto de los fondos están disponibles para su utilización.

El plazo para comprometer los fondos con cargo a este programa vence el 23 de septiembre del presente año, mientras que el plazo para los desembolsos expira en septiembre de 1980.

Las condiciones financieras de los créditos para los beneficiarios son una tasa de interés del orden del 12,5% anual calculada sobre el capital reajustado. Los créditos destinados a activos fijos tienen un plazo que fluctúa entre 3 y 12 años; para capital de trabajo los créditos se conceden a un plazo que fluctúa entre 1 y 3 años. El periodo de gracia no puede ser superior a 1/3 del plazo de amortización en los casos citados.

El giro de las empresas que se beneficien de los créditos debe estar comprendido dentro de las ramas industriales listadas en la gran división 3 de la clasificación industrial uniforme de las Naciones Unidas.

Entre los rubros que tienen acceso a este programa de créditos figuran: producción de alimentos, textiles, maderas, papel, sustancias químicas, productos metálicos básicos, maquinarias y equipos y otras industrias manufactureras.

## Aprobado el Compendio de Normas Financieras

El Comité Ejecutivo del Banco Central, en su sesión del 17 de enero pasado acordó aprobar el "Compendio de Normas Financieras", texto refundido, coordinado y sistematizado, que contiene todos los acuerdos sobre el particular adoptados hasta la fecha.

Así lo informó ayer en el "Diario Oficial" la Secretaría General del Banco Central, donde se señala que este compendio de Normas Financieras no contiene nuevos acuerdos adoptados. Asimismo deja de manifiesto que el Comité Ejecutivo del Instituto emisor acordó derogar a contar de ayer el Compendio de Refinanciamiento de Créditos Especiales y todas las resoluciones y circulares de carácter general o especial que hayan reglamentado las operaciones financieras contenidas en el nuevo compendio.

La sustancial baja de las tasas de interés en el sistema financiero hacen prever posibilidades de reactivación en el sector, señala el último informe emitido por el Registro Nacional de Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile, correspondiente al 4º trimestre de 1978.

En un documento dado a conocer ayer, este organismo señala que la actividad en los 4 últimos meses del año pasado experimentó un leve au-

mento, debido principalmente a la mayor demanda que se produce en esta época, sin embargo, el nivel alcanzado no supera lo observado en el mismo período de 1977.

Hace presente que uno



CON MERCADO ALEMÁN nuestro país inicia una lenta conquista de los mercados europeos anuncian: René Bahamondes y Néstor Tadic, representantes de los ganaderos de Magallanes.

## Magallanes es la Despensa de Chile

La Decimosegunda Región es la despensa del país y dentro de pocos años sus frigoríficos abastecerán de alimentos a todos los chilenos, dijeron ayer René Bahamondes y Néstor Tadic, representantes de los ganaderos de Magallanes. Agregaron que no sólo alimentarán a la población del país, sino a la de Europa y el Oriente, en un ambicioso plan de exportaciones que ya está en marcha y que se incrementará rápidamente durante este año.

Los ganaderos vinieron a Santiago para conseguir una prórroga en el pago de la primera cuota por la compra del frigorífico "Porvenir", uno de los tres que poseen las cooperativas magallánicas, Coopagru y Catef.

"Cumplido el primer objetivo que nos trajo a Santiago, nuestras cooperativas esperan lograr en un futuro inmediato la incorporación de una cen-

### • Ganaderos de la Décima Segunda Región abastecerán de carne a todo el país y multiplicarán sus exportaciones a Europa y el Medio Oriente

tral de corte y empaque en el frigorífico "Porvenir" que nos permitiría obtener un mejor acabado de los productos que exportamos y así ganar los exigentes mercados europeos" dijo René Bahamondes.

Los ganaderos vinieron a Santiago para conseguir una prórroga en el pago de la primera cuota por la compra del frigorífico "Porvenir", uno de los tres que poseen las cooperativas magallánicas, Coopagru y Catef.

"Cumplido el primer objetivo que nos trajo a Santiago, nuestras cooperativas esperan lograr en un futuro inmediato la incorporación de una cen-

"Esperamos conquistar el mercado europeo; por ahora nuestro mayor orgullo es que, a partir de este año, exportaremos 1.000 toneladas de carne a Alemania Occidental para llegar a las 2.500 en diciembre. Por ahora los requerimientos de infraestructura con los que contamos son insuficientes para lo que los mercados europeos exigen en sus importaciones. Estos mercados requieren productos envasados, el envío de la carne debe ser empacado y deshuesado; ésta es la razón principal de nuestra urgente necesidad de lograr un mejor equipamiento de los frigoríficos" explican los representantes.

Seguidamente señalan: "desde que tomamos el control de los frigoríficos las utilidades de comercialización han aumentado considerablemente; de un 25% de utilidad hemos logrado el 70 por ciento del producto total del animal para el productor. En el cerdo, principal producto de exportación, duplicamos el precio a 1.115 dólares por tonelada". Todo esto, apoyados por la política del Gobierno que ha liberado en gran medida nuestros productos".

Continúa: "Pensamos que la Decimosegunda Región es la despensa del país. Por eso, en un futuro a mediano o largo plazo, la tarea de nuestros frigoríficos va a ser el abastecimiento total del país".

## Baja en las Tasas de Interés Permite Prever Reactivación

de los problemas más graves que ha debido enfrentar el sector es el acceso al crédito y de avales.

A este respecto señala que el costo del crédito no es posible traspasarlo a

producción por cuanto el elevado interés real anual del año 78 superó el IPC, llegando a un 35%.

Paralelamente a esto, agrega, las garantías solicitadas superan fácilmente el 130% del monto del crédito.

Las perspectivas sin embargo, indica el informe, son de posibilidades concretas de reactivación derivadas de la fuerte reducción de las tasas de interés en el sistema financiero.

**La Feria del Disco**  
Ahumado al llegar a Huertos  
**CURSOS DE INGLÉS PARA MÉDICOS (en Cassettes)**  
**CURSOS DE INGLÉS VARIOS NIVELES**  
**CURSOS DE ALEMÁN**

Abierto hasta las 10 P.M.  
Cerrado Domingos y Festivos

## Con Guiso de Repollos lo Esperan los Polacos

México

El cocinero del Papa en su histórica visita a México ya inició la preparación "con pasión, con pasión polaca", de un guiso a base de repollo, el plato nacional polaco favorito durante 700 años.

"Se llama bigos y para prepararlo se tardan tres días", dijo Tadeusz Podbereski, mientras servía un suculento plato de prueba. "Normalmente cocino con amor pero para el Papa cocino con pasión. Si cocinara con pasión para todos, quebraría. La receta incluye ocho clases de carnes y salchichas ahumadas".

Podbereski, ingeniero textil retirado, es propietario de Mazurka, "el único restaurante polaco, al menos así lo creo", de México.

Cuando se enteró que el Papa Juan Pablo II, el Primer Pontífice polaco de la historia, venía a México para inaugurar la conferencia de Obispos Latinoamericanos, Podbereski tomó contacto con el Nuncio Apostólico y le ofreció "preparar tradicionales platos polacos para agasajar al Santo Padre". Se le pidió que preparara la cena de la primera noche de la visita del Papa pero luego se le añadieron otras comidas.

Podbereski mismo cocina, con alguna ayuda de su bella esposa mexicana, María de la Luz González Podbereski. El cocinero se afana desde hace tres días en su preparación "no por razones religiosas, sino en mi carácter de orgulloso miembro de la pequeña comunidad polaca de México".

En realidad creían que era pequeña hasta que se reunieron el domingo pasado en nuestra Señora de Czestochowa, la parroquia polaca, con un sacerdote mexicano

para hacer un censo de los aspirantes a asistir a la audiencia privada del Papa. Normalmente hay 80 personas en la comunidad polaca, con algunas más si se cuentan los cónyuges, mexicanos, pero la lista confeccionada en la parroquia totalizó 850.

"El Cardenal de la Nunciatura nos dijo que "en los jardines de la residencia en que se efectuaría la audiencia no cabriamos todos así que nuestro número debía reducirse a 400", dijo.

En la primera cena del Papa en México, Podbereski servirá cuatro platos y pondrá en las mesas manteleros de hilo polacos bordados por su madre.

Comenzará con nozki w' głąbkiec, un aperitivo de patas de cerdo en una jalea sazonada con vinagre francés. Seguirá la sopa, Barszcz z' uszkami, que calificó como "una sopa de remolacha con pequeños ravioles y hongos que me enviaron de Polonia".

Luego, el principal plato polaco, bigos, "que debe ser cocido y recocido varias veces. Puede recalentarse hasta durante tres meses. Contiene mucho ácido".

Habrá dos postres. Słotka, "una especie de torta de manzana polaca", y faworki, una pasta frita como los buñuelos, "tradicional en Polonia en esta época de carnaval que precede a la cuaresma".

Podbereski dijo que no está seguro "si el Papa tomará alguna bebida", pero servirá como aperitivo una vodka polaca de alto contenido alcoholico aromatizada con hierbas de las praderas de Polonia.

Como Polonia no produce vino "debido a su clima frío", se ofrecerán a los invitados dos clases de vino húngaro. (AP)



**SAMORE EN LA DESPEDIDA.** — El Papa Juan Pablo II aparece en el aeropuerto de Roma momentos antes de abordar el avión, despidiéndose del Vicario de Roma, Cardenal Ugo Poletti, y del Cardenal Antonio Samore, su enviado especial a Buenos Aires y Santiago para preparar su mediación en el diferendo chileno-argentino. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

El menú: vodka polaco y pavo florentino

## Como "68 Santo Padre A" Figuró en Lista de Pasajeros

Roma

El brumoso avión "Jumbo" de reacción, su tripulación, el pavo florentino, la salsa de trufas y los vinos italianos, fueron cuidadosamente seleccionados para "el viaggio del Papa" (el viaje del Papa), pero la computadora lo procesó como un pasajero común de primera clase, el sexagésimo octavo de la lista.

"68 Santo Padre A", es la forma, correspondiente al orden alfabetico, en que el Papa Juan Pablo II figura en la lista de pasajeros de su primer viaje al exterior como Pontífice. Y la letra A significa adulto.

Dentro del avión la zona A fue reservada para el Papa y sus más estrechos colaboradores y las "zonas B y C" a otros funcionarios vaticanos y de Alitalia y a los periodistas, fotógrafos y camarógrafos.

Era evidente que el "68 Santo Padre A", no

era un pasajero común y el vuelo AZ-6566 tampoco. "Se hicieron los preparativos más amplios desde el último viaje papal en 1970", dijo Pasquale Malerba, experimentado planificador de Alitalia. "Después de todo, es más importante que un Jefe de Estado". (AP)

## Juan Pablo II Revivió Primera Misa Oficiada en Continente Americano

Santo Domingo

Millares de personas con banderines con los colores del Vaticano y la bandera de la República Dominicana, portando grandes fotografías impresas a color del Papa Juan Pablo II, se congregaron para tributar una calorosa bienvenida al pontífice quien inició aquí su primer viaje a la América Latina.

El aeropuerto Las Américas fue cerrado al tránsito aéreo por varias horas alrededor del mediodía de ayer.

Decenas de agentes de la policía y el ejército bloquearon desde las 11:00 y hasta que el paso de la caravana que presidió el pontífice, las principales calles y avenidas de entrada a la capital y la zona colonial de Santo Domingo.

El Vaticano fue muy estricto en el protocolo a seguir durante la visita del pontífice y se ha hecho especial énfasis en la separación de los actos oficiales en que actúen las personalidades políticas, como el Presidente de la República y su Gabinete, de los actos de las autoridades religiosas.

Ninguna de las altas autoridades católicas en la nación estaban presentes en la ceremonia de recibimiento en el aeropuerto Las Américas sino que el pontífice recibió la bienvenida oficial de la iglesia cuando llegó a la catedral de Santo Domingo, donde le esperaron el cardenal Octavio Antonio Beras Rojas y los obispos dominicanos. Allí el Papa hizo una breve oración por la iglesia.

Esta es la primera vez que un Papa visita la República Dominicana y se ha dicho que el pontífice dijo que su mayor entusiasmo era llegar al continente pisando tierra como primera escala en la nación que abrió las puertas al evangelio, donde se celebró la primera misa tras el descubrimiento y donde se ordenó el primer sacerdote en el continente. Aquí se levanta la primera catedral que fue construida en el nuevo mundo. (AP)

## 39 Papas Viajaron Fueras de Italia

Ciudad del Vaticano

La partida del Papa Juan Pablo II hacia América Latina marca su primer viaje fuera de Italia y todavía tiene mucho que recorrer para

equiparar los viajes del difunto Paulo VI.

Aunque los primeros registros históricos de la Iglesia son pocos, las mejores fuentes disponibles indican que al menos 39 papas, incluido

Paulo VI, viajaron fuera de Italia durante sus respectivos reinados. Eso incluye a siete Pontífices franceses que reinaron los 65 años en que el papado fue trasladado a Avignon, Francia. (UPI).



Con motivo de cumplirse el Domingo 28 de enero el 30 aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

JULIA PINO DE POMAR  
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Basílica de Lourdes (Santo Domingo esquina Lourdes) a las 17 horas. Y en memoria de su hijo, don Claudio Pomar Pino. (Q.E.P.D.).

Su esposo Juan Pomar, hijos y nietos.

**¡VERANEO INOLVIDABLE!**  
CALDERA, III REGION, CON LAS MEJORES PLAYAS DE CHILE LO ESPERAN



LO LLEVA

NUNCA NOS OLVIDARA POR ESTE CONSEJO  
Salidas Diarias

SANTIAGO

Terminal Buses Norte  
Oficina 7 Fono 721817  
20,30 y 21,00 Hrs.

VALPARAISO: 21,00 hrs  
Pedro Montt 2767

Fono 4915

VINA DEL MAR:

21,30 Hrs

Terminal Rodoviario

SUPER PULLMAN MERCEDES BENZ 0303 MODELO 1979

Desde República Dominicana proseguirá hoy a México

# En Peregrinación de fe Llegó el Papa a la América Latina

El mal tiempo en Europa obligó al DC-10 en vuelo especial, a desviarse de ruta, sobrevolando Francia en vez de España

Roma

**E**l Papa Juan Pablo II partió en una "peregrinación de fe" hacia América Latina, en su primer viaje fuera de Italia desde que asumió el trono para velar espiritualmente sobre más de 700 millones de católicos.

El Pontífice subió a bordo del avión DC-10 de Alitalia, en vuelo especial, que partió del aeropuerto de Fiumicino a las 8:15 A.M. (0715 GMT), destino a Santo Domingo, en la República Dominicana.

"Por encima de todo, esta es una peregrinación de fe", dijo el Papa a la multitud reunida en el aeropuerto antes de abordar la máquina de colores blanco, verde y rojo. "El Papa va a ciertas partes del mundo como mensajero del evangelio para los millones de hermanos que viven en Cristo".

Luego de celebrar misa con los Obispos Católicos de la República Dominicana, Haití, Cuba y Puerto Rico, el Papa seguirá hoy hacia México, donde enfrentará uno de los problemas más difíciles de la Iglesia: la promoción de los derechos humanos y el vuelco de algunos sacerdotes hacia el marxismo.

#### POSICIÓN EN CELAM

Fuentes del Vaticano dijeron que el Papa, de 58 años, probablemente tomará este fin de semana una posición moderada al abrir la tercera Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM III) en la ciudad del Puebla. Debido a su experiencia de vivir en un país comunista, el Papa seguramente desacreditará las soluciones marxistas promovidas por algunos sacerdotes para resolver los problemas sociales de América Latina.

La CELAM III, la primera conferencia de su tipo desde que el Papa Paulo VI inaugurara la de Medellín, Colombia, hace 10 años, tiene como tema la evangelización, o

el método de extender la Iglesia en la región donde vive el 43 por ciento de los 730 millones de católicos del mundo.

La conferencia de Medellín abrió el camino a la teología de la liberación, que muchos sacerdotes liberales interpretan como un llamado de la Iglesia al compromiso con la violencia y la revolución marxista si eso se hace necesario para lograr las reformas sociales.

#### PARTIDA DE ROMA

Vestido con su indumentaria ritual blanca de pastor de almas, el Papa fue despedido en el aeropuerto por el Primer Ministro Italiano, Giulio Andreotti; el Secretario

de Estado del Vaticano, cardenal Jean Villot, y centenares de personas.

"El Papa hace este viaje para participar con sus hermanos obispos en la CELAM III, en Puebla", dijo el Pontífice acerca de su visita a México.

"Se tratarán problemas importantes relativos a la acción pastoral del pueblo de Dios a la luz del Concilio Vaticano II, teniendo en cuenta la compleja situación política local".

"El Papa va a Puebla a ayudar y a confirmar a sus hermanos obispos", dijo Juan Pablo a la multitud.

#### SOBREVOLO FRANCIA

Poco después de la partida de Juan Pablo II en su vuelo hacia la República Dominicana y

México el Vaticano anunció que debido al mal tiempo reinante en la ruta pre-establecida, el avión en que viaja el Sumo Pontífice fue desviado, volando sobre Francia en vez de hacerlo sobre España, como estaba programado originalmente.

El DC-10 especial de Alitalia sobrevoló la ciudad corsa de Bastia y Niza y Cognac, sobre Francia, antes de iniciar el cruce del Atlántico.

Durante el vuelo sobre territorio francés, Su Santidad envió un saludo al Presidente Valery Giscard D'Estaing, recordándole el destacado papel que los sacerdotes y monjas franceses tienen en la América Latina, y expresando su interés por la cultura francesa y el cuidado por

los derechos humanos en ese país.

#### COMITIVA DE 82 PERSONAS

Un total de 82 personas sin contar la tripulación, viajaron abordo del DC-10 de la Compañía Aérea Alitalia en el que el Sumo Pontífice partió del aeropuerto Fiumicino de esta capital en su viaje a la República Dominicana y a México.

Acompañan al Santo Padre, 15 asistentes papales, el Jefe del Servicio de Seguridad de la Santa Sede, Camillo Cibin; los guardias suizos Alberto Haag y Hans Roggen y 63 periodistas que representan a organizaciones de prensa de todo el mundo. (UPI)

#### La Feria del Disco

Ahumado al llegar a Huerfanos

Liquida a precios locos.  
Cassettes grabados desde \$ 75  
Discos singles desde \$ 5  
Long-plays desde \$ 50

Abierto hasta las 10 P.M.  
excepto Domingos y Festivos



## Medio Millón de Extranjeros se Unen a Mexicanos en la Recepción

México  
Un torrente de peregrinos, entre ellos varios centenares venidos del extranjero, acuden a México para recibir al Papa Juan Pablo II, durante el primer viaje en una década a América Latina de un sucesor de Pedro.

Equipos de trabajadores realizan los últimos preparativos para la llegada del Sumo Pontífice, que tocará suelo mexicano hoy en la tarde, y está siendo finalizada la instalación de una alta cerca metálica en torno a la Basílica de Nuestra Señora de

Guadalupe para contener a la multitud.

Muchos vehículos privados que circulan por las contaminadas calles de la capital aparecen ya engalanados con fotos del ex Arzobispo de Cracovia Karol Wojtyla y réplicas de la bandera vaticana.

Unos 500.000 peregrinos llegaron ya a la capital, cuyos hoteles se encuentran llenos desde hace tiempo, y se espera que otro millón más acuda en las próximas 48 horas, según el capitán Antonio Lara, de la Policía Federal de Carreteras. (UPI).



## FINANCIERA DE INTERÉS SOCIAL FINTESA S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE - 1978

(Nota # 1)

Presidente : Leopoldo Moraga V.  
 Vice-Presidente : José Manuel Morales T.  
 Directores : Domingo Santa María S.  
               : Eduardo Arriagada M.  
               : Sergio Fernández A.  
               : Carlos Contreras I.  
               : Hugo Henríquez  
 Gerente Gral : Luis Cabrera Abbud

ACTIVO	Moneda Chilena equiv. moneda extranjera (US\$ = \$ 33,95)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena equiv. moneda extranjera (US\$= \$33,95)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE					
FONDOS DISPONIBLES					
Caja					
Canje y Dctos. Deposit. en Bcos Corresponsales del país	87.457,08				
Depósitos en el Bco. Central (nota 2)	13.032.921,50				
Depósitos en Bancos del País	1.099.884,70				
Depósitos en el exterior					
Total Fondos Disponibles	14.220.263,28	14.220.263,28	Exigible a más de un año Plazo		58.677.901,67
COLOCACIONES					
Con recursos Propios					
Hasta un año plazo					
Deudores en Cuentas Corrientes					
Ptmos, y efectos de Comercio Adquiridos	72.009.704,40				
Varios Deudores	285.374,49				
Cartera Vencida	15.092.199,34				
A más de un año	87.387.278,23				
Total Colocaciones con recursos Propios	20.846.225,48				
Por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central					
Hasta un año					
Préstamos cc. negociados con garantía CEPAC					
A más de un año Plazo	27.462.103,15				
Total colocaciones por cuenta, con Recursos o garantía del Bco. Central	11.874.026,50				
Hipotecarias	39.336.129,65				
Contingentes					
Hasta un año Plazo					
A más de un año Plazo	538.000,00				
Total colocaciones contingentes	538.000,00				
Total colocaciones	148.107.633,36	148.107.633,36			
INVERSIONES FINANCIERAS					
Valores Mobiliarios					
Documentos emitidos por el Bco. Central					
Pagarés Descontables de la Tesorería General de la República					
Otras Inversiones Financieras	14.076.078,13				
Total Inversiones Financieras	14.076.078,13	14.076.078,13			
Total Activo Circulante	176.403.974,77	176.403.974,77			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldo con sucursales del País y documentos a cargo de Sucursales					
Operaciones de Cambio					
Operaciones Hipotecarias					
Operaciones Pendientes, Ctas. diversas y Otras	196.121,06				
Intereses por Cobrar	10.376.387,33				
Activo Transitorio	4.174.971,88				
Total Otras Cuentas del Activo	14.747.480,27	14.747.480,27	Total Capital y Reservas		
ACTIVO FIJO	2.714.893,07	2.714.893,07	2.714.893,07 UTILIDAD DEL EJERCICIO		
TOTAL GENERAL DEL ACTIVO	193.866.348,11	193.866.348,11	TOTAL GENERAL DEL PASIVO		

CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II TOTAL \$	CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y equival. moneda extranjera (US\$ 1=33,95)	TOTAL
Ingresos de Operación					
Intereses, Desctos. y reajustes ganados	55.084.584,77				
Beneficios por Intermediación de Dctos.	755.252,34				
Utilidad de Cambio					
Comisiones Ganadas	52.611,64				
Total ingresos de Operación	55.892.448,75				
GASTOS DE OPERACION (menos)					
Intereses, Desctos. y Reajustes Pagados	28.300.521,18				
Dif. de Precio por intermediación de Dctos.	142.609,85				
Pérdidas de Cambio					
Comisiones Pagadas					
Total Gastos de Operación	28.443.131,03				
Resultado Operacional	27.449.317,72				
GASTOS FIJOS (menos)					
Remuneraciones y Aportes patronales	6.884.852,54				
Gastos de Administración	3.793.026,18				
Remuneración del Directorio	1.778,34				
Imp. contribuciones y Patentes	175.977,12				
Depreciaciones, Castigos y Provisiones	2.295.268,37				
Total Gastos Fijos	15.150.902,55				
Ingresos Netos de Operación	14.298.415,17				
OTROS INGRESOS (más )	841.375,29				
OTROS EGRESOS (menos )	526.207,26				
Utilidad antes de Corrección Monetaria	14.813.583,20				
Pérdida por corrección monetaria	14.729.270,40				
Utilidad antes de Impuesto	84.312,80				
Prov. Impto. a la Renta y Habitacional (menos) (nota 3)					
UTILIDAD LIQUIDA	84.312,80				

(CONCLUYE AL FRENTE)

## KHOMEINI APLAZO SU REGRESO

Teherán.- El dirigente religioso musulmán Ayatullah Khomeini anunció en París que aplazaría hasta el domingo su regreso a Irán desde su exilio en Francia porque los aeropuertos iraníes estarán clausurados hasta entonces. El Premier Iraní Shahpour Bakhtiar, en carta a Khomeini, le había pedido que demorara en tres semanas su vuelta a fin de tomar las medidas de seguridad necesarias para protegerle la vida. También le advirtió que el Ejército no permitiría que intente barrer el gobierno constitucional para establecer su república islámica. En Teherán, unas cien mil personas asistieron a una manifestación de apoyo al Gobierno del Premier con letreros que decían "Soberanía y Constitución". Entretanto el Sha y su esposa siguen en Marruecos, huéspedes del rey Hassan II, y aunque posaron para los fotógrafos, no respondieron a preguntas de los periodistas.

## JUNTA MILITAR ARGENTINA

Buenos Aires. El Brigadier General Omar Graffigna asumió el cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, en reemplazo del Brigadier Orlando Agostí, quien pasó a retiro. Graffigna se integrará a la Junta

## El Cable en Síntesis

Militar de Gobierno, organismo supremo del Estado que lo forman además el Teniente General Roberto Viola, por el Ejército, y el Almirante Armando Lambuschini, por la Marina. Con su designación se completa la renovación del organismo iniciada el 31 de julio del año pasado con el pase a retiro del Teniente General Rafael Videla, quien ejerce ahora con exclusividad las funciones presidenciales.

## YUGOSLAVIA ACUSA A RUSIA

Belgrado.- Yugoslavia y la Unión Soviética continuaron su controversia sobre la invasión de Camboya al acusar Belgrado a los soviéticos de intensificarla. La Agencia del Gobierno yugoslavo Tanjug, dijo además que si no hubiera sido por sus despachos, "los ciudadanos soviéticos ni siquiera habrían sabido que existen otras valoraciones y actitudes de los hechos ocurridos en Camboya que las que les entregaron sus autoridades.

## PRESOS CUBANOS

San José.- El Gobierno de Costa Rica concedió visado a 138 presos políticos cubanos que serán liberados

proximamente por el régimen castrista. El hijo de Huber Matos declaró que su padre vendrá a vivir a Costa Rica y que se hacen gestiones para que pueda ejercer como Catedrático de Historia en universidades de este país. Por su parte, la esposa de Matos viajó a Santo Domingo para pedir al Papa que interceda por los presos políticos en Cuba.

## TROPAS CONTRA NICARAGUA

Panamá.- Panamá y Venezuela harán ejercicios militares conjuntos en preparación para un eventual ataque a Nicaragua en caso que el Presidente Anastasio Somoza ordene una invasión sobre ese país. La revelación coincidió con la llegada a Panamá de siete disidentes nicaragüenses.

## CORRUPCIÓN EN LA URSS

MOSCÚ.- La Dirección del Partido Comunista de Azerbaiyán ha reconocido la existencia de corrupción administrativa en el Servicio de Seguridad Interna, cuyo jefe fue asesinado en 1978, de acuerdo a informes de prensa que llegaron a Moscú.

El diario oficial del Comité Central, Bakinski Rabochi, publicó un informe sobre la reunión de funcionarios máximos del Ministerio del Interior, en la que el Primer Secretario, Geydar Ali Rza Ogly Aliyev, abogó por mejoras en la labor de los "órganos" del Ministerio. (UPI)

## FINANCIERA DE INTERES SOCIAL FINTESA S.A. (CONCLUSIÓN)

## NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

## 1.- Principales procedimientos de Contabilidad

## a) General:

Los Estados financieros se han preparado de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Cabe considerar que, para el desglose de las colocaciones y obligaciones entre hasta un año plazo y a más de un año plazo, se toma como referencia la fecha de la operación y no la fecha de cierre del ejercicio. De los montos consignados en el Balance como a más de un año, una parte de las colocaciones y de las obligaciones tienen su vencimiento pactado en 1979.

## b) Corrección Monetaria:

De conformidad con disposiciones tributarias vigentes, la Sociedad practica corrección monetaria de su capital propio y de sus activos y pasivos no monetarios existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, con el objeto de reflejar los efectos de las variaciones del poder adquisitivo de la moneda. El valor neto de esta corrección monetaria se registra en Cuentas de Resultado, salvo que los reajustes correspondientes a operaciones del giro social están incluidos en las cuentas de resultado operacional correspondientes. A excepción de la referida cuenta de corrección monetaria y de las depreciaciones del activo fijo, los totales de las cuentas de resultado representan la acumulación histórica, no ajustada monetariamente, de los ingresos y gastos del ejercicio.

## c) Conversión de monedas extranjeras:

En el ejercicio no se han realizado operaciones en moneda extranjera.

## d) Provisión Cartera de Crédito:

En este ejercicio se ha realizado castigo de las colocaciones vencidas consideradas incobrables, y se ha constituido por \$ 1.172.095, con cargo a este ejercicio, la provisión para cubrir los riesgos individuales de incobrabilidad de la cartera vencida, sobre la base de las instrucciones generales de la Superintendencia del ramo sobre esta materia. Además con un aumento registrado este año de \$ 600.000.- se ha completado una provisión global de \$ 611.512, monto estimado por la Sociedad a base de un análisis practicado a la cartera de colocaciones, incluso de la vencida, y de los riesgos de cobranza estimados.

Estas provisiones se incluyen en el rubro "Provisiones de Otras Cuentas del Pasivo".

## e) Inversiones Financieras:

Las inversiones Financieras, en cuotas de Ahorro, han quedado registradas al costo más reajustes devengados, y se han efectuado las correspondientes provisiones de intereses por cobrar.

## f) Intereses:

Los intereses pactados, por cobrar o por pagar, sobre colocaciones y captaciones respectivamente, se registran en Otras Cuentas del Activo y del Pasivo. Su aplicación a resultados se hace sobre la base devengada. Los valores no devengados se incluyen en el Activo y en el Pasivo Transitorio, en los mismos rubros..

## g) Gastos Organización y Puesta en Marcha:

Estos gastos provenientes de ejercicios anteriores, se están aplicando a resultados sobre bases consistentes (\$ 202.292 este ejercicio). El saldo de \$ 522.588 se incluye en Activo Transitorio de Otras Cuentas del Activo.

## h) Activo Fijo:

Los bienes de este activo se valorizan al costo más revalorizaciones legales y se presentan al valor neto de depreciaciones acumuladas, por \$ 159.478. Las depreciaciones del presente ejercicio, determinadas a base de la vida útil estimada de los bienes, asciende a \$ 128.827.

## 2.- Obligaciones de Encaje.-

Los depósitos en el Banco Central, del rubro Fondos Disponibles, corresponden al encaje exigido por las disposiciones legales vigentes

## 3.- Impuesto Renta.-

En el presente ejercicio no corresponde el pago de impuestos, de acuerdo al resultado tributario determinado.

## 4.- Capital y Reservas.

Por Resoluciones N°s.36 y 65 de fechas 20 de Marzo y 12 de Mayo de 1978, la Superintendencia del ramo aprobó reformas de estatutos de la Sociedad, que aumentaron el capital social de \$ 15.825.000 a \$ 56.057.000 dividido en 56.057 acciones de valor nominal de \$ 1.000, por la emisión de 40.232 acciones de pago. (\$ 35.632.000 pagados en este ejercicio y \$ 4.600.000 recibido en el ejercicio anterior.)

La Reserva de Revalorización del Capital Propio incluida en Otras Reservas, ha absorbido la pérdida del ejercicio anterior por \$ 2.587.746, y se ha incrementado en \$ 15.456.942 por la revalorización del capital propio del presente ejercicio.

MARIA SUNCINO ESFORMES  
Contador General  
C.C.N°5251 Licencia 806694

LUIS CABRERA ABBUD  
Gerente General

## DICIAMIENTO DE LOS AUDITORES:

Señores  
Presidente y Directores  
Financiera de Interés Social S.A. "FINTESA"

Hemos examinado el Balance General de Financiera de Interés Social S.A. FINTESA al 31 de Diciembre de 1978, así como las correspondientes Cuentas de Resultado por el ejercicio de un año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de conformidad a normas de auditoría generalmente aceptadas y, en consecuencia, incluyó pruebas parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesarias según las circunstancias.

Las provisiones para cartera de crédito, incluso la vencida, explicadas en Nota 1 d, se han estimado a base de análisis practicado por la Sociedad e informaciones recibidas de sus asesores legales encargados de las cobranzas.

En nuestra opinión, sujeto a la suficiencia de las provisiones referidas en el párrafo anterior, los estados financieros que se acompañan presentan razonablemente la situación financiera de Financiera de Interés Social S.A. "FINTESA" al 31 de Diciembre de 1978 y el resultado de sus operaciones por el período de un año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Santiago, 19 de enero de 1978

PINEDO HNOS. Y CIA LTDA.

M. Planas C.  
cc.8874 - L. 808598

J. Húmed G.  
cc.5649 L. 806919

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# ¡La comedia ha terminado!

## Todos Lloraron en la Última Función del Bim Bam Bum

Por  
Julio  
Carrasco G.

- El teatro no ha cerrado, sólo la revista ha sido desahuciada
- El personal quedó de vacaciones y esperan al dueño del teatro, Buddy Day
- Vedette argentina Adriana Quevedo anunció que la contrataría el "Jappening con Ja"
- Desorientadas las coristas y cómicos: encuentran que es muy mal chiste



Hacía tiempo que el Bim Bam Bum no registraba un lleno completo. Y hasta los más recios lloraron cuando un público delirante aplaudía de pie, al correrse el telón, al parecer, definitivamente. Como nunca había sucedido, varias veces hubo que abrir y cerrar la cortina, ya que la gente permanecía clavada en sus puestos. Nadie quería irse. Fue ahí donde ninguno de los actores de esa compañía pudo contener las lágrimas, y comenzaron a abrazarse unos con otros, en un simbólico adiós frente a la gente. Si en la primera función resultó impresionante, a las 0,30 horas el cuadro fue, realmente, patético, conmovedor...

Desde temprano, atractivas coristas y actores maduros tenían un quehacer no común. Maletas, paquetes, trajes de lentejuelas y plumas, todas pertenencias personales, eran retiradas lentamente de los camarines, puesto que en ese recinto, el teatro Opera, la comedia había terminado. En toda esta algarabía inusitada, fue espectáculo aparte el éxodo del lujoso vestuario de la vedette, la argentina Adriana Quevedo, ya que la pompa

y boato de telas finísimas, doradas y plateadas, y enormes plumas de avestruz coloreadas, se pasearon por la calle Huérfanos en momentos de gran congestión de público.

A parte de la controversia suscitada: las universidades (en este caso la U. de Chile) señalan que sólo cumplen con la ley; mientras que empresarios y actores en pie de guerra se lanzan en picada contra un decreto (el 827) que les obliga a pagar un impuesto de 22%, aparte de otros, siendo que el espectáculo que ellos presentan es netamente chileno según dicen. Aparte de eso, hay un tremendo caso humano. Ya habrá un juez que dirima. Es asunto de la ley, muy ajena a las cien historias que se vivieron en la madrugada de ayer, cuando toda una compañía tuvo que disolverse.

### VACACIONES

—Todo el personal queda desde estos momentos en vacaciones. Nosotros tenemos que estudiar

mucho, pensar cómo nos vamos a arreglar para poder pagar ese 39%, que es la suma de todos los impuestos que debemos considerar. Pero el teatro no se cierra. Queda el personal de plantilla, administrativos, acomodadores, utileros. Lo popular finaliza, definitivamente, es la revista que estábamos presentando ("Pobrecito mortal"). Aburrido te sentirás en la tarde y mucho más real la noche, si no acudes a ver el espectáculo ("26º Aniversario del Bim Bam Bum"). Y por supuesto, quienes actúan en ella cesan en sus funciones. Casi 50 personas.

Es Eduardo Felis Peña, codueño y administrador general de la compañía quien, en un comunicado desacostumbrado (ya que está débil de salud), mantuvo en su puesto hasta que todo acabó.

El Bim Bam Bum, una verdadera traidora santiaguina, fue la primera compañía que se puso atrás y decidió, el lunes último, no volver a sus artistas que el teatro cerraba. Como su destino, fue justo el día cuando se cumplió el vigésimo sexto aniversario.



**LOS MOMENTOS EN QUE LA COMEDIA HA TERMINADO.** Toda la compañía se despide, quizás para siempre, de su público de 26 años. Aplausos de pie que no pueden resistir los actores, que luego se abrazarán y llorarán a lágrima viva sobre el escenario.

**'NO HAY MAL que por bien no venga'** parece ser el refrán que le cuela a la vedette argentina Adriana Quevedo. Quedó 'sin pega' en el teatro Ópera, pero nos confesó que será contratada como el sexto personaje en el 'Jappening con Ja' de la tele.

—¿Está enterado de esta situación Buddy Day (Antonio Felis Peña) el dueño de la compañía?

—He hablado con él por teléfono todos estos días. El viene. Debe llegar hoy viernes o mañana.

#### HAY ESPERANZAS

Por los estrechos pasadizos, entre bastidores, y en los apretujados camerinos, todo era movimiento. Desde temprano se pasaron por allí decenas de figuras populares, que en más de una ocasión supieron, en ese vetusto teatro de la calle Huérfanos, de noches muy alegres, de triunfos, de mujeres muy bellas y de aplausos sinceros. Eugenio Retes y Manolo González, que vieron nacer a esa sala, han sentido en carne propia el golpe, aunque hace años que ellos se retiraron de esas actividades. Pero junto a esas figuras, otras más jóvenes también recorren esos pasadizos, tal vez aún incrédulos: Jorge Pedreros, ahora grande y famoso como integrante del 'Jappening con Ja', pero que se formó humildemente en esa compañía. Vimos también a Alfredo Herrera, el ex 'Mulero' que quizás vino a recordar aquel tremendo impacto cuando ellos partieron en ese escenario. Había muchos...

Hace 4 años que trabaja ininterrumpidamente como corista Ruth Keller, pero nos cuenta que su quehacer artístico data desde hace 10, habiendo comenzado allí.

—Ojalá que se volviera a abrir. Es una fuente de trabajo muy importante. Todas las chicas estamos desorientadas, fue tan sorpresivo esto. Yo he estado en otros problemas similares aquí, por eso tengo la esperanza que todo se arregle.

—¿Tienes familia a quien sostener?

—Sí. Un hijo de 5 años. Recién el 13 pasado los cumplió.

—¿Qué vas a hacer ahora?

—Por el momento continuare 'haciendo training'. Nos dieron permiso para ello, pero sin ningún compromiso.

#### UN MAL CHISTE

Guillermo Bruce, actor cómico, que de los actuales, es el más antiguo del elenco:

—Comencé aquí en 1966, pero estoy de planta desde el 75.

—¿Qué van a hacer ustedes los cómicos?

—Por el momento no sé. A nosotros nos pasó

algo muy curioso. Como es época de festivales, a todos se nos ofrecieron muchas oportunidades de actuación, pero no las pudimos aceptar por este trabajo. Es de esperar que ahora alguien se acuerde.

También, con una maleta, abandonaba el teatro Paco Mairena, quien por muchos años ha sido coreógrafo de la compañía:

—Yo quedo a las órdenes de la empresa. Ellos decidirán. Estoy a la espera. Hay gente que ya me ha hablado, pero aguardaré un poco.

Mairena nos cuenta que desde hace 5 años se desempeña en tales funciones coreográficas, lo que considera importante ya que fue él quien desplazó a los especialistas argentinos que habían dominado por 20 años la situación:

—Ha sido una fuente de trabajo muy importante, que no sólo ha dado oportunidad a coreógrafos chilenos, sino a importantes bailarinas como Rosita Salaverry, Magaly Rivano, María Angélica Téllez, en fin. Este tipo de revistas, mal llamadas frívolas, son en verdad un aporte cultural, ya que es la mejor escuela teatral que existe.

#### VEDETTE CON SUERTE

También la encontramos a ella. Con su metro ochenta y todo lo demás: Adriana Quevedo, la rubia vedette, no se hizo de rogar para emitir declaraciones:

—Yo me quedo todo febrero. La empresa ha sido maravillosa y me seguirá dando toda clase de facilidades, incluso, me dejará el departamento donde me hospedo. Por de pronto montaré una coreografía ya que comenzaré a trabajar en La Sirena. Pero lo más importante es que el programa 'Jappening con Ja' me ha propuesto trabajo y yo voy a aceptar. Así el elenco quedaría con tres varones y tres mujeres. A los chicos les ha gustado mi estilo. También me habló Don Francisco para un programa, tipo comedia, que trae desde México, a partir de marzo próximo.

—¿Qué te ha parecido el cierre de la compañía?

—Como a todos, me pilló de sorpresa. Ha sido un balde de agua fría que me cayó encima...

No pudo seguir hablando porque llamaron para la escena final, aquella que terminó con todos abrazados, y donde ni María Valdés, ni Valentín Trujillo, ni el Fatiga, ni nadie, pudo contener el llanto...

cm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
inches	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20



...Y YO? — Héctor Pinto está menos calmado: "Yo estoy en juego pero nadie me dice nada".

## Everton Jugó y Goleó en Villa Alemana

Con el pie derecho inició su preparación futbolística el plantel de Everton, al golear al seleccionado de Villa Alemana por cuatro goles a uno, en esa localidad.

Los tantos fueron señalados por Leopoldo Vallenjos, que jugó un tiempo como delantero, Mario Salinas, en dos ocasiones y Jorge Spedaletti.

El encuentro fue más bien de práctica para el elenco oro y cielo, que se prepara a afrontar los torneos de la presente temporada.

El cuadro que dirige Rosamel Miranda volverá a presentarse en ese mismo escenario el domingo, pero esta vez frente a San Luis de Quillota, en un apretón más fuerte.

Consultado el técnico sobre el nivel de preparación del elenco, afirmó:

"En lo físico estamos a punto. Sólo falta ponernos en el aspecto futbolístico y eso es lo que comenzamos a hacer. Esperamos llegar en perfectas condiciones al torneo Polla Gol".

En cuanto a contrataciones señaló que buscaba un puntero izquierdo pero que al parecer por los precios tendría que ser argentino.

Por otra parte, los directivos viñamarinos hacen gestiones para traer a 4 equipos nacionales y efectuar un pentagonal en el cual se disputará la "Copa Ciudad Viña del Mar".

Es posible que Colo Colo, Unión Española, Universidad Católica y posiblemente la "U" sean los cuadros invitados.

La Copa se iniciaría la primera semana de febrero.

Baesso, Lapalma y Graef se integran

## Cantergiani: "Audax Empieza a Tomar Color"

Valentín Cantergiani, presidente de Audax Italiano expresó que ya su equipo estaría tomando fisionomía de representativo de primera división a medida que corren los días.

¿Que fue lo último que dijo el presidente?...

— "En estos momentos ayer a las (12.00 hrs.) Mario Baesso está en el chequeo médico de rutina. Digo de rutina, porque Baesso está bien y es casi seguro que quedará en Audax Italiano".

Otra novedad?

— "Vuelve 'Camión' Vásquez, que no se llama 'Camión', sino que Jorge Roberto. También viene de Palestino, Enrique Graef, que es un buen delantero. 'Coto' Acevedo, que hizo una gran campaña en Audax y que ahora vuelve por sus fueros".

Cual es la novedad?

— "La novedad podría ser Juan Carlos Lapalma, que no había sonado como hombre para Audax, pero ahora aparece como reemplazante del Uruguayo Luis Humberto Montero, que definitivamente no sigue en el club".

— Cuántos extranjeros hay en el equipo?

— "Según la ACF se pueden inscribir cuatro y luego jugar tres. Pero es posible que negociemos a Miguel Pecoraro. Veremos qué pasa, todo puede ocurrir a última hora".

— Y la plata de la colonia?

— "Ha respondido la colonia, sólo que en estos meses de verano el asunto se pone más o menos difícil, porque todos andan en la playa".

— Y usted, ¿cuando sale de vacaciones?...

— "Cuáles vacaciones...?"

Tres versiones "para el trueque" del año...

Germán Cornejo:

Luis A. Simián:

Héctor Pinto:

**"Lo Esperamos"**

**"Todo Arreglado"**

**"No Tengo Idea"**

• Mientras el presidente de Colo Colo "asegura" que no hay problemas en el traspaso de Héctor Pinto, el DT hispano sostiene que ya es de Santa Laura y el jugador, por su parte, repite una y otra vez que nadie le ha dicho nada... ¿Quién está en lo cierto?

Con el "asunto" de Héctor Pinto y su posible paso a Unión Española, o su permanencia en Colo Colo, está ocurriendo lo mismo que con la historia del "marido engañado".

En efecto, unos dicen que ya es de Santa Laura, otros que el traspaso ya fue superado y, el propio Pinto, declara desconocerlo todo y sostiene no haber sido informado de nada.

Son tres versiones muy diferentes para un mismo tema y, por ello, hemos decidido entregarlas todas pues, creemos, alguna debe ser la verdadera.

### DEBE ESTAR AQUÍ

Germán Cornejo, el entrenador de Unión Española fue consultado durante la práctica de ayer sobre el discutido traspaso y tranquilamente informó que "todo fue superado anoche en una reunión sostenida entre los dirigentes de Unión y Colo Colo. Héctor Pinto debería haber venido a entrenar hoy (ayer) pero tuvo que arreglar algunos asuntos pendientes en su club y, por ello, lo esperamos mañana (hoy)... Unión Española tiene todo a su favor y por ello no me inquieto y sólo espero que Pinto se integre pronto".

### TODO ARREGLADO

Luis Alberto Simián, Presidente de Colo Colo, sostuvo por su parte que "todo está arreglado..nunca hubo problemas".

En efecto, durante su visita relámpago efectuada ayer a Pedreros, el dirigente albo no fue muy conversador, como es habitual, y se refirió al problema con un conciso "está todo listo, Pinto tiene que ir hoy en la tarde o cuando quiera a Unión, nada más".

"Por ello, agregó, no se me puede preguntar si se solucionó "la impasse" pues está nunca existió, no olvide que no queremos repetir las torpezas del año pasado.

Terminadas sus declaraciones hechas al pasar partió a su Toyota y se perdió tras las rejas de Pedreros.

### NO SE NADA

En el mismo recinto, en tanto, Héctor Pinto confiesa que no sabe nada de nada... "Nadie me ha comunicado oficialmente mi situación ni si llegaron a arreglo. Yo voy a llamar a Unión Española para saber algo pues no hay que olvidar que yo soy el que está en juego... Al club hispano yo ya le hice mi petición —no doy cifras para evitar especulaciones— y tengo que ver si está aceptada pues, de no estarlo, no me voy".

Cornejo, entonces, espera a Héctor Pinto y Pinto, por su parte, espera la respuesta de Unión... El único que entiende que ya todo está superado y sin problemas es Simián, aun cuando él no es, obviamente, el encargado de decirle al propio Pinto si su petición será aceptada o no.



TIENE QUE IR.— Luis Alberto Simián, presidente de Colo Colo, lo afirma: "Pinto tiene que ir a Unión hoy o mañana".



CONFIRMO.— Germán Cornejo el DT de Unión, tranquilo: "Sé que se arregló todo y lo espero".



CASI CONTENTO.— Valentín Cantergiani, presidente de Audax, tiene casi listo el equipo y está casi contento. Le interesa ahora lo que camine Audax en la cancha. (EFE)

Horarios de los partidos correspondientes al domingo 145 de "Polla Gol" chileno	
Todos los encuentros se dispondrán el próximo domingo 28.	
1.- Atlético de Madrid-Getafe	a las 12.30 hora chilena.
2.- Espanyol-Celta	a las 13.00 de Chile
3.- Zaragoza-Huelva	a las 12.30
4.- Real Sociedad-Burgos	a las 12.30
5.- Rayo Vallecano-Ajedrez de Bilbao	a las 07.30
6.- Sevilla-Las Palmas	a las 12.00
7.- Santander-Real Madrid (televisado)	a las 16.00
8.- Valencia-Real Madrid	a las 13.00
9.- Salamanca-Hércules	a las 12.30
10.- Valladolid-Castellón	a las 12.30
11.- Barcelaldo-Betis	a las 12.00
12.- Alaves-Osasuna	a las 13.00
13.- Elche-Málaga	a las 13.00



## El Rumano Cegarcianu Ganó al Famoso Urpi

La gran sorpresa de la jornada disputada ayer por el torneo internacional de menores en el Estadio Palestino se produjo en la categoría juvenil, con la eliminación del campeón español Gabriel Urpi, quien cayó derrotado ante el rumano Cegarcianu por 6/4, 0/6 y 7/5.

Otros juveniles clasificados para la etapa semifinal fueron los chilenos Heinz Gildemester que ganó a Avendaño de España por 6/3, 4/6 y 6/3; Rebollo, que venció a Pagola de España por retiro y Núñez que se

impuso al sudafricano Van der Meer por 6/1 y 6/3.

El resto de los partidos disputados tuvo los siguientes resultados: Camus de Chile ganó a Abreu de Brasil 7/6 y 6/0; Aertz de Brasil a su compatriota Scott 7/5 y 6/1; Fernández a Labbé 6/4 y 6/1 ambos de Chile y Vaccarezza a Queirolo 6/4 y 6/4, ambos de Chile.

En damas Carolina Huidobro de Chile, derrotó a Alina Araujo de Uruguay 6/2 y 6/0 y Eugenia Fernández venció 6/4 y 6/3 a Lucía Silveyra de Brasil.

## Héctor Pinto es de U. Española

A las 20.20 de anoche firmó, en definitiva, por Unión Española, el jugador hasta entonces perteneciente a Colo Colo, Héctor Pinto, concretando una de los "trueques" más discutidos de la temporada 1979.

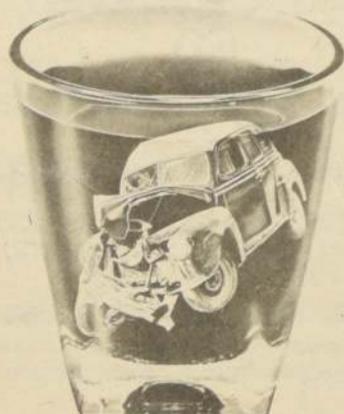
Pinto, quien hasta último momento había manifestado su intención de permanecer en Colo Colo, fue transferido al club hispano mediante una operación en la que el equipo albo entregó, además, una suma de dinero no revelada, a cambio de los jugadores Luis Miranda y Leonel Herrera. Un tercer futbolista que figuraba en el operativo de "trueque", el argentino "Pinina Palacios", no ha sellado su trato con Colo Colo y es sometido a exámenes médicos, requisito indispensable en estos casos. No obstante, también se ha dicho que Palacios no está considerado en los planes del DT del cuadro popular, Pedro Morales.

Pinto, jugador de

"media puntada", firmó en la sede española ante el presidente del club, Félix Gil, sin que se especificaran los términos económicos de su contrato. El futbolista se mostró satisfecho del acuerdo logrado y dijo estar contento porque luego de varias semanas de incertidumbre, su caso había llegado a un final positivo. Sin embargo, señaló que se hallaba "sentido" con Colo Colo, porque el instituto albo no le dio el trato que merecía un jugador que respondió en forma total a los intereses del equipo blanco. La nueva figura de Unión Española se incorporará hoy en la mañana a las prácticas en Santa Laura.

Por su parte, Félix Gil, el directorio máximo del club hispano, expresó también satisfacción porque la institución de colonia bajo su mandato ha alcanzado un equilibrio económico que le permite terminar con las angustias de la temporada pasada.

Cuando conduzca, no beba.  
Cuando beba, no conduzca.



El alcohol anula  
su capacidad para conducir



Se lo dice

Un amigo  
en su camino



GANOSO. — Alberto Hidalgo apuró las acciones, se entendió bien con Caszely e hizo un golazo. En la foto, tira sobre su izquierda.

Cinco a cero con dos equipos

## Colo Colo Goleó al Lautaro de Buin

Un buen apretón se "infirió" el cuadro de Colo Colo ayer en Buin. A las 18.00 hrs. y cuando el sol todavía castigaba, el club albo, con dos alineaciones, se presentó ante Lautaro, equipo que juega en el Regional.

Por 5 a 0 ganó Colo Colo, y aunque la cuenta fue bastante expresiva, "no pasó nada" con el cacique, es decir, lo mismo que dijo Pedro Morales antes del match: "Puede que los muchachos anden lento en este partido. El asunto es que hemos estado tratando de preferencia la parte física, porque es en lo que vienen más mal luego del receso. Con estos partidos (hoy en Santa Cruz) aceleramos la llegada del mejor juego y nos acercamos al fútbol que tendrá que imperar en Colo Colo".

Anduvo mejor el equipo del 2º tiempo, pero fue más eficaz el cuadro de la primera etapa. Caszely e

Acosta rebajó pena

## Juveniles Ignoran en Uruguay que su Esfuerzo se Perdió

Los jugadores de la selección juvenil de fútbol de Chile continuaban ayer en Montevideo, capital donde realizaron un paseo para desintoxicarse de fútbol, pero ignorantes en absoluto de que probablemente su esfuerzo para clasificar quintos en el Campeonato Sudamericano y ganar la clasificación para los Juegos Panamericanos, sea inútil. Esto, considerando las afirmaciones de funcionarios del Comité Olímpico de Chile, donde se dijo ayer que el fútbol no está contemplado en los planes deportivos chilenos para el Panamericano de Puerto Rico, que se realizará a mediados de año.

NELSON ACOSTA

A 75 días de suspensión y una multa equivalente al 20% de su sueldo, redujo la sanción inicial de 20 partidos al jugador Nelson Acosta, de O'Higgins, el tribunal de segunda instancia de la Asociación Central de Fútbol.

• Ayer probó dos equipos el cuadro popular... Bien los dos Herrera en el fondo. Los albos esperan a un N° 8 que se trata en silencio... Hoy juegan en Santa Cruz

Por Miguel Merello  
Foto: Rodolfo Saavedra

Hidalgo fueron muy rápidos en las cargas albas y por ahí salieron los tres goles del 1º tiempo. En la etapa de complemento, se controló más el balón, pero los ataques no fueron más punzantes.

Arbitró Jorge Yáñez, y asistió numeroso público, a pesar del terrible calor. Colo Colo tiene que dar mucho más, los dos

Herrera atrás son impenetrables. Caszely, con quien juegue, es gozado.

Dicen las malas lenguas que Colo Colo estaba esperando el arribo de un N° 8 argentino, que llegaría en silencio. Dijo Pinto, se supo que no seguía y que Palacios no interesa.

## Uruguay Puntea en el Sudamericano Juvenil

Montevideo

Uruguay derrotó 1-0 a Brasil y quedó como líder de la Ronda Final del Octavo Campeonato Juvenil de Fútbol que se disputa aquí.

El gol fue convertido por Paz a los 20 minutos del primer tiempo, tras excelente combinación del equipo local.

Argentina y Paraguay debutaron en el match preliminar de la noche con un empate sin goles. La reunión doble se jugó en el Estadio Centenario y fue presenciada por 70 mil espectadores.

La marcación al hombre predominó sobre el nivel técnico del partido, que se tornó violento. Paraguay tuvo más tiempo el balón en su poder, pero no pudo quebrar la buena defensa de Argentina.

Una severa marca de Giménez sobre la estrella argentina Maradona evitó que este pudiera plasmar los planes de su equipo para lograr vencer la valla adversaria.

En consecuencia, el encuentro se circunscribió a un juego de marca faltando hombres ejecutivos que rompieran esa barrera para penetrar en las áreas y batir las vallas rivales. (UPI).

Viernes 26 de Enero de 1979

El Cronista

Puede ser un domingo de sorpresas

# El Partido Atlético Madrid-Gijón se Presenta Como Gran Incógnita

(En exclusiva para "El Cronista")

Madrid

(Por Lorenzo Abanades) Con este boleto número 145 de "Polla-Gol" chilena se inicia la segunda mitad de la liga española.

Es difícil que se dé el acertante solitario y mucho más si no se producen esas variantes que permiten que el reparto sea millonario, pero esta jornada puede ser de dinero para aquellos apostantes que acierten a la hora de llenar su cartilla.

Nuestra orientación se basa en tan solo cuatro dobles lo que nos obliga al riesgo de colocar variantes fijas.

Nuestro pronóstico para la próxima jornada es el siguiente:

**PARTIDO "UNO"**

**Atlético de Madrid-Gijón:** Gran partido entre dos equipos aspirantes al título. El local mejoró en defensa ya que lleva dos jornadas sin encajar un solo gol. El Gijón llega como líder e invicto en su feudo. A pesar de que los asturianos son eficaces cara al gol, el local en el "Manzanares" puede acortar distancias. Pronóstico: victoria o empate.

**PARTIDO "DOS"**

**Español-Celta:** El español no puede permitirse muchos lujo y menos ante su rival de turno el colista Celta que salvo su victoria en Huelva perdió en todos sus desplazamientos. Pronóstico: victoria local Español.

**PARTIDO "TRES"**

**Zaragoza-Huelva:** El Zaragoza que anda bastante fuerte en la "romareda" recibe ahora a otro recién ascendido el Huelva, semicolista que como visitante sólo puntuó en una ocasión

La Cartilla de Abanades

## Puede Haber un par de Victorias de Visitas



	GANAS LOCAL	EMPADE	GANAS VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X	A. MADRID	X	GIJON	1	2	
X	ESPAÑOL		CELTA	2		
X	ZARAGOZA		R. HUELVA	3		
X	R. SOCIEDAD	X	BURGOS	4	2	
X	R. VALLECANO	X	A. BILBAO	5		
X	SEVILLA		LAS PALMAS	6		
X	SANTANDER		BARCELONA	7	2	
X	VALENCIA	X	REAL MADRID	8		
X	SALAMANCA		HERCULES	9		
X	VALLADOLID		CASTELLON	10		
X	BARACALDO		BETIS	11		
X	ALAVES		OSASUNA	12		
X	ELCHE	X	MALAGA	13	2	

Pronóstico: victoria local Zaragoza.

**PARTIDO "CUATRO"**

**Real Sociedad-Burgos:** La Real, floja en sus salidas resuelve sin gran dificultad los partidos de "Atocha"; el Burgos por su parte, no ganó nunca en San Sebastián, pero sabe jugar como visita y no conviene perderlo de vista al "rey del empate". Pronóstico: victoria local o reparto de puntos.

**PARTIDO "CINCO"**

**Rayo Vallecano-Athletic de Bilbao:** Un encuentro muy peligroso para el Rayo, ya que los dos equipos están necesitados de puntos. Los "leones" vascos poseen una buena defensa y como visitantes

**PARTIDO "SIETE"**

**Santander-Barcelona:** Partido televisado que para el conjunto local puede significar la puntilla. Para el Barcelona este partido es vital y el empate sería un mal resultado para ambos,



Español juega con el colista Celta y escena, Solsona, de Español rematando al arco en el partido con Real Sociedad. (EFE).

por eso aconsejamos triunfo por parte de ambos. Pronóstico: victoria local o victoria de la visita.

**PARTIDO "OCHO"**

**Valencia-Real Madrid:** Otro encuentro emocionante de este boleto 145. El Valencia no está riñendo a satisfacción de su "hinchada", aunque en casa solo cedió dos igualadas. El Real Madrid pasó al segundo puesto, pero es peligroso en sus desplazamientos. En esta ocasión el empate sería un buen resultado para sus aspiraciones de conseguir el título. Pronóstico: empate.

**PARTIDO "NUEVE"**

**Salamanca-Hércules:** "El Helmantico" es un buen estadio para la visita Hércules, donde ganó en tres ocasiones en las cinco últimas temporadas, pero el Salamanca luchará por los puntos en litigio y en esta ocasión el factor campo debe ser decisivo. Pronóstico: victoria local Salamanca.

**PARTIDO "DIEZ"**

**Valladolid-Castellón:** El Valladolid es uno de los aspirantes al ascenso, mientras que el Castellón no tiene aspiraciones ocupando una zona intermedio en la tabla de clasificación. El local en estos momentos es netamente superior a su oponente. Pronóstico: victoria local, Valladolid.

**PARTIDO "ONCE"**

**Baracaldo-Betis:** El equipo local corre gran peligro (penúltimo en la clasificación) y recibe al Betis, líder de la segunda división, que como visitante logró diez puntos posee un equipo muy compacto en todas sus líneas y aciertan sus hombres cara al gol. Pronóstico: victoria de la visita, Betis.

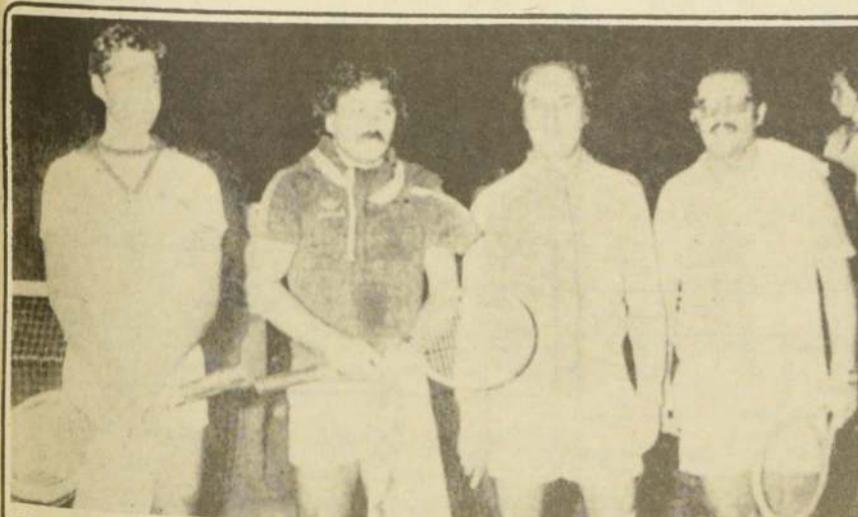
**PARTIDO "DOCE"**

**Alaves-Osasuna:** Duelo, entre dos rivales muy próximos geográficamente y también en la tabla. El

Deportes

cm      inches

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	8



**EL MINISTRO DE HACIENDA,** Sergio de Castro, haciendo pareja con el Dr. Cohen, ganó la especialidad Tenis en la Olimpiada Deportiva realizada entre los distintos medios de comunicación. La pareja derrotó en la final al doble formado por Francis Azorin y Carlos Caszely, representantes del diario "La Ter-

cera". La Olimpiada, que incluyó las especialidades de Minifútbol, Ajedrez, Tenis y Pimpón, se realizó en el Estadio Israelita y finalizó con el siguiente resultado: 1º Canal 7 de Televisión; 2º Diario "El Cronista"; 3º Canal 13, 4º Radio Cooperativa; 5º Diario "La Tercera". En la foto, los finalistas del certamen tenístico.

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**  
AMUNATEGUI N° 66 CASILLA - 24-D.  
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA N° 10. 9|2|79, A LAS 17,00 HRS.

POR: MUEBLES ESPECIALES EN MADERA.

PARA: DIREC. DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y

MUSEOS.

PROPUESTA PRIVADA N° 7, 9|2|79, A LAS 14,00 HRS.

POR: ESCOBILLÓN DE CRÍN PARA PISOS.

PARA: STOCK D.A.E.

PROPUESTA PRIVADA N° 8, 12|2|79, A LAS 14,00 HRS.

POR: INSTRUMENTAL ELECTRÓNICO PARA MEDICIONES RADIOELÉCTRICAS.

PARA: MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES.

BASES y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, 4º Piso, Ofic. 42, de 9,00 a 14,00 Hrs. Además se están solicitando diversas cotizaciones. Cualquier consulta hacerla en la oficina antes indicada.

EL DIRECTOR

## CAJA DE PREVISIÓN DE EMPLEADOS PARTICULARES

# IMPONENTES VOLUNTARIOS

Se comunica a los imponentes voluntarios del artículo 30º de la Ley N° 10.475 que deseen tener acceso al reajuste de sus bases imponibles para el presente mes de enero de 1979, de conformidad con el porcentaje de aumento del sueldo vital fijado en el mes de diciembre de 1978, que deberán ingresar sus solicitudes en enero en curso.

Se informa, además, que las nuevas normas de reajustes de las rentas imponibles voluntarias establecidas por el decreto supremo N° 68, publicado en el Diario Oficial de 13 de enero de 1979, según las cuales, esos aumentos operarán en las mismas oportunidades y proporciones en que se apliquen los reajustes generales de remuneraciones, tienen vigencia sólo a partir desde el mes de febrero de 1979, de acuerdo a lo ordenado en su artículo 11º, por lo que para tener derecho al incremento actual de la renta sobre la que cotizan sus imposiciones, continúa rigiendo, hasta el 31 del presente, el sistema que obliga a los interesados a solicitarlo en la forma explicada en el primer párrafo de este aviso.

Las solicitudes para recabar este aumento, para los imponentes de las Oficinas de Santiago, están a disposición de los recurrentes, en la Oficina de Imponentes Voluntarios, 8º piso, oficina N° 820, del Edificio Central, Huérfanos N° 1270, el que, una vez que se ha completado, se entregará en la Oficina de Partes de la Secretaría General, 7º piso del mismo Edificio.

Los imponentes voluntarios de las Oficinas de Provincias deberán redactar una carta-solicitud, indicando nombres y apellidos completos, domicilio, Rut o Run del recurrente, e ingresarlas en las correspondientes Subcortes.

Se advierte, además, a los imponentes voluntarios que, de conformidad al decreto supremo N° 68, ya citado, a partir desde el 1 de febrero de 1979, fecha de su vigencia, estarán obligados, en todo caso, a efectuar sus imposiciones por una renta imponible no inferior al ingreso mínimo vigente para el sector privado, que asciende, en la actualidad, a la suma de \$ 2.661.12.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Eagle Pass Fue Abierto a 50 Mts. de la Meta

**TERCERA CARRERA:** CABRERO.- El 21 de enero su jinete dio cuenta que se cargó en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. GARRICK; El 21 de enero fue cargado a 150 metros de la meta. PALMITO: El 10 de enero fue cargado a poco de partir.

**CUARTA CARRERA:** TABILLA: El 10 de enero su jinete dio cuenta que se le soltó la silla en el curso de la carrera, desestribándose a 200 metros de la meta.

**SEXTA CARRERA:** GITANERO: El 21 de enero fue cargado a los 200 metros corridos. PATINADOR: El 21 de enero fue cargado a la altura de los 900 metros.

### Nuevo Administrador de Cancha en el Club Hípico

El directorio del Club Hípico de Santiago realizó su última sesión el lunes 22 recién pasado y entre sus acuerdos está el acostumbrado receso de verano. Este se prolongará hasta el día 1º de marzo.

También hubo acuerdo en el nombramiento del Administrador de Cancha. Este recayó en la persona de don Raúl Errázuriz, persona que se hará cargo de sus funciones a contar del 1º de marzo. Actualmente se desempeñaba en ese cargo don Sergio Valenzuela L.

1<sup>a</sup>

CARRERA.— A las 14.00 horas. 1.900 metros. Carrera Especial. "THOMPSON MATHEWS". (1<sup>a</sup> de la Cuádruple). (TRANSMISIÓN TELEFÓNICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING CLUB).

55 A. Bullezu	5	1 Maleval	54	O. Escobar	9
51 P. Bagú	7	2 Melincue	54	C. Leighton	11
55 O. Aliaga	8	3 Paviot	54	J. Aliaga	3
51 D. López	6	4 Edgar	53	R. Herrera	2
55 A. Breque	4	5 Express	53	N.N.	10
2469 P. Medina	Reap.	6 Guitarrón	53	E. Guzmán	4
102 L. Alvarez	3	7 S. King	53	A. Jallí	7
55 A. Bagú	7	8 Stavros	53	J.M. Aravena	5
51 J. Inda	4	9 Mia Cara	52	E. Silva	1
35 S. Salah	Reap.	10 Soplador	52	L. Valencia	6
102 J. Melero	1	11 M. Guapa	50	J. Berrios	8

2<sup>a</sup>

CARRERA.— A las 14.50 horas. 1.400 metros. Ind. 28 al 19. (2<sup>a</sup> de la Cuádruple). (TRANSMISIÓN TELEFÓNICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING CLUB).

9 R. Muñoz	6	1 Pagliacci	57	P. Ulloa	9
106 J. Inda	1	2 Financiero	55	O. Escobar	11
157 G. Pombo	3	3 Libertado	55	L. Valencia	3
158 D. López	1	4 Marsino	55	R. Herrera	2
102 D. López	5	5 Celitbera	51	J.M. Aravena	10
155 A. Bullezu	2	6 Matonaje	54	S. Vásquez	4
157 L. Alvarez	5	7 Merano	53	A. Jallí	7
157 S. Oro	1-8	8 Plantón	53	O.P. Castillo	5
2299 J. Medina	Reap.	9 S. Candy	51	M. Pardo	13
75 J. Bernal	3	10 Waltham	51	R. Pérez	1
207 P. Medina	Reap.	11 Esmaltina	50	M. Peñaloza	16
106 A.M. Santos	2	12 Pisagua	50	E. Silva	6
102 H. Navarro	2-7	13 Vera Mar	50	L. Carvajal	14
111 J. Castro	3-11	14 Susceptible	49	O. Pérez	15
106 S. Salah	3	15 Escuque	48	S. Suárez	12
122 M. Muscatt	Reap.	16 Parasine	48	P. Castillo	8

3<sup>a</sup>

CARRERA.— A las 15.20 horas. 1.200 metros. Condicionado. (3<sup>a</sup> de la Cuádruple).

142 O. González	6-2	1 Aguachado	56	C. Galleguillos	3
60 P. Melero	3	2 Busca Oro	56	J. Díaz	9
137 J. Sánchez	8-7	3 Cabro	56	S. Vera	5
— A. Valdés	—	4 Coligüe	56	L. Ramos	1
144 D. Bernal	5-2-2	5 Garrick	56	A. Sandoval	8
144 L. Severino	6	6 Hueñicito	56	N.N.	10
142 J. Cavieres	7-5	7 Indio	56	J. Pérez	4
61 Ant. Abarca	13	8 Monseñor	56	J. Manett	2
61 A. Bagú	7	9 Palmito	56	V. Gutiérrez	7
136 E. Petit	5	10 Proclamado	56	L. Cornejo	6

4<sup>a</sup>

CARRERA.— A las 15.50 horas. 1.600 metros. Condicionado. (4<sup>a</sup> de la Cuádruple). Ganador y dupla exacta.

83 C. Bagú	Reap.	1 Clemencia	58	N.N.	3
59 J. Sánchez	5-6	2 Jabilla	57	S. Vera	5
36 S. Escalante	3	3 Mañanera	52	L. Toro	1
92 V. Romo	6	4 Mauri	52	J. Manett	4
36 V. Romo	4	5 Mayorana	52	Stgo. Soto	2

5<sup>a</sup>

CARRERA.— A las 16.20 horas. 2.400 metros. CLASICO, "DOMINGO TORO A". Ganador y dupla exacta.

91 A. Zamorano	5	1 Acer	60	L. Cornejo	3
128 A. Martínez	2-2	2 Austerio	60	J. Pérez	5
91 E. Carreño	3	3 Awake	60	S. Vera	1
91 O. González	6	4 Caradura	60	N.N.	4
2430 V. Romo	Reap.	5 Siepelunga	58	N.N.	2

**OCTAVA CARRERA:** ROSA MAQUI: El 14 de enero su jinete dio cuenta que se cargó en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. GARRICK; El 21 de enero fue cargado a 150 metros de la meta. PALMITO: El 10 de enero fue cargado a poco de partir.

**NOVENA CARRERA:** DESDEÑOSA: El 14 de enero fue cargada en tierra derecha. SEVERIDAD: El 14 de enero su jinete dio cuenta que se cargó en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarla para correr. TOPEADORA: El 7 de enero fue abierta a poco de partir.

**DECIMA CARRERA:** HUAHUM: El 21 de enero su jinete dio cuenta que partió ligeramente desmejorada, no pudiendo cumplir con las instrucciones de correr adelante. MINAMOTO: El 21 de enero fue abierto en tierra derecha.

**UNDECIMA CARRERA:** ESTIVAL: El 21 de enero su jinete dio cuenta que se cargó en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr. EAGLE PASS: El 21 de enero fue abierto a 50 metros de la meta. ARTERIA: El 10 de enero su jinete dio cuenta que se abrió en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarlo para correr.

**DECIMOTERCERA CARRERA:** PARCELADA: El 21 de enero fue cargada en la curva. CARTIER: El 14 de enero su jinete dio cuenta que le tocó correr muy abierto no empleándose en tierra derecha. DON CHITO: El 21 de enero fue cargado a poco de partir. ESCONDITE: El 14 de enero fue cargado a poco de partir. CHINCHILLA: El 14 de enero fue cargado a 150 metros de la meta.

## Lolén Hizo Último Cotejo Fuerte

• Movió 1.000 en 1.03.2/5

**LOLEN**, tres años por Nureev en La Lore, por Prince, uno de los quince rivales del gran premio viñamarino "El Derby", estuvo muy temprano en la cancha de trabajos del Sporting Club. Bajo la dirección de Oscar Escobar, aprontó 1.000 metros, empleando 1 minuto, 3 segundos y 2 quintos. Los últimos 200 los cubrió en 13 segundos y 1 quinto.

Otros cotejos controlados fueron los siguientes:

**EDEN**, O. Escobar, 600 en 35

**SULTANCILLO**, J. Maira 500 en 30

**MORO AZUL**, O. Escobar 600 en 36

**HISTORIA**, J. Maira en 30

**INDIAN SONG**, O. Escobar 600 en 36

**NAIDAKE**, J. Maira en 30.2/5

**KORAK**, F. Araneda en 30.3/5

**AUMENTAN VALORES DE LA APUESTA**

**NIMA**. Para la reunión este domingo las autoridades del Valparaíso Sporting Club dispusieron que el valor de la apuesta mínima será de CUENTA PESOS.

otros juegos: "Triple" Cuádruple" y "5a. y el valor mínimo será mismo, \$ 50.

puertas del recinto habrán sido abiertas a las 7 de mañana. La primera competencia se largará a 9.30 y la de clausura a 20.20.

## Club Hípico

Domingo 28 de Enero de 1979

6<sup>a</sup> CARRERA. A las 16.55 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL 1a. del "5 y 6".

146 E. Carreño	5-6	1 Abeam	56	S. Vera	3
138 J. Cavieres	5-3	2 Banacek	56	J. Pérez	9
60 Ant. Abarca	11	3 Espartero	56	F. González	5
137 E. Fuentes	5	4 Galio	56	J. Manett	11
138 R. Quiroz	6	5 Gitanero	56	N.N.	1
138 L. Severino	8-4	6 Maluco	56	A. Sandoval	8
144 H. Miranda	3	7 Micrófono	56	L.H. Espinoza	10
137 O. González	4	8 Patinador	56	C. Galleguillos	4
144 F. Jaciel	6-5	9 P. Frampton	56	N. Vargas	2
60 Alv. Breque	8	10 Traján	56	J. Núñez	7
142 J. Melero	3-4	11 Vernáculo	56	J. Díaz	6



VALPARAISO.— Cifras que superan todas las expectativas están alcanzando las exportaciones de frutas, especialmente a los Estados Unidos.

## Extraordinario Aumento Tendrán Exportaciones de Frutas a Estados Unidos

VALPARAISO.— En un 20 por ciento aumentará la cantidad de frutas que transportará en esta temporada la Compañía Sudamericana a los Estados Unidos.

La información fue entregada en conferencia de prensa ofrecida a bordo del "Choapa" por los ejecutivos Gabriel Fonzo, Gerente de Transportes Especiales y Mario Geiger, encargado de transportes frigoríficos.

Se contempla para la temporada un total de 15 salidas, utilizando cinco buques fletados, además del "Choapa" y del "Chaitén", naves frigoríficas de la Compañía.

Los buques arrendados por la CSAV son el "American Star", "Halifax Star", "New York Star", "Tiraru Star", ingleses; y el frigorífico japonés "Ocean Ski".

Se registra este año un aumento en las salidas, ya que el año anterior se programaron únicamente diez.

Los ejecutivos destacaron el aumento que se registrará este año tanto en las salidas como en el volumen de fruta transportada por esa Compañía a los Estados Unidos, calificando este hecho como muy positivo e indicativo, además, del gran interés que existe en el mercado norteamericano por la fruta chilena.

En la temporada anterior la Compañía Sudamericana transportó cerca de 4 millones de cajas a USA, tanto en sus buques de línea como charteados, de los cuales tres millones se llevaron en naves arrendadas.

De acuerdo a esos datos, se deduce que solamente esa Compañía transportará alrededor de un millón de cajas más que en la temporada anterior a ese país.

## Buque Español Llega en Viaje Inaugural

Valparaíso

Hoy arribará a Valparaíso, en viaje inaugural, el buque español "Maresme", de los registros de la compañía naviera "Marasia".

La nave reforzará el tráfico entre España y nuestro país, permitiendo un servicio mensual con recaladas en diversos puertos chilenos.

El "Maresme" es un buque multipropósito de carga general y para el transporte de contáineres, con una capacidad de 10.964 toneladas.

Se trata de una nave nueva, salida sólo el año pasado de astilleros españoles y que junto con el "Emporda" y otros tres buques permitirá a la compañía "Marasia" atender el servicio en for-

ma regular y más eficiente.

Voceros de la Compañía Inglesa de Vapores, agentes de la empresa española, señalaron como muy importante la incorporación de este buque a los servicios regulares, añadiendo que ello es consecuencia directa del fuerte intercambio comercial entre Chile y España.

En su viaje inaugural, el "Maresme" trae 1489 toneladas de carga surtida. Embarcará en este puerto 530 toneladas de productos chilenos.

Las características principales de la nave son: 147 metros de eslora, 22 de manga y una velocidad de 16,5 nudos. Tiene capacidad para transportar 298 contáineres de 20 pies. Dispone además de bodegas frigoríficas.

**VALPARAISO.**— Cuatrocientos millones ochocientos cincuenta y cuatro mil trescientos cincuenta pesos fueron destinados a la Secretaría Regional de Obras Públicas, para el año 1979, según lo señaló el Secretario Regional, Gabriel Ruiz-Tagle, en entrevista con "El Cronista".

La nómina, por direcciones, de las principales obras a realizarse durante el presente año, es la siguiente: Dirección de Arquitectura: Continuación de la restauración de la Iglesia de la Matriz, \$ 2.531.000, de fondos sectoriales y \$ 2.411.000 provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional; Reconstrucción de cuarteles de bomberos afectados por el sismo de 1971; Terminación del Edificio Valparaíso; Primera y Undécima Compañías —Blanco esquina Melgarejo— y Primera Compañía de Bomberos de Viña, \$ 6.436.000.

Total: 111.378.000 pesos.

### OBRAS SANITARIAS

Inversión total: 48.181.000

Extensión de redes: \$ 7.200.000 de fondos sectoriales; continuación de redes de agua potable en Cabildo \$ 3.616.000 (FNDR); agua potable para Quintero, \$ 7.232.000 (FNDR), en Obras de ampliación de la planta de captación de agua potable de Ritoque; continuación de la obra del colector El Salto, \$ 19.285.000 (FNDR). Además, se incluyen proyectos específicos en el tramo Villa Alemana-El Salto y Viña del Mar; alcantarillado de San Antonio y Emisario Barrancas - San Antonio, \$ 10.848.000 (FNDR).

### DIRECCION DE RIEGO

Para esta dirección se destinaron \$ 72.000.000 de fondos sectoriales. Se continuará con el embalse de Los Aromos, especialmente obras de vertedero, montaje de válvulas y cortina de inyecciones.

### VIALIDAD URBANA

En total cuenta con una asignación de \$ 49.092.000.

Continuación del ensanche de la Avenida España en el sector Recreo, con una subida desde Avenida España hasta subida Olga (se expropiaron los terrenos), eliminación de la subida Condell como vía vehicular, quedando un acceso peatonal, y construcción de una plataforma de paradero de buses de la locomoción colectiva, donde estaba la antigua estación de ferrocarriles

en Recreo, \$ 12.053.000 de fondos sectoriales.

Mejoramientos en el sector Portales, subida Pelé. En este sector se abrirán las curvas, ya que la vía es muy angosta. Para ello habrá que expropiar algunos terrenos. Se destinaron \$ 18.080.000 de fondos sectoriales.

\$ 3.209.000 de fondos sectoriales para la mantenimiento y conservación de Vialidad urbana, por ejemplo la ruta 68 —a cuatro pistas— por Placilla que está en la fase final de pavimentación.

Y los últimos \$ 15.750.000 están adjudicados a estudios de proyectos de vías de interconexión entre Viña y Valparaíso, camino Viña a Con Con, ensanche de la Avenida España; evaluación y estudio de la interconexión de la Avenida Borgoño, en el sector Salinas-Reñaca y el nuevo puente de Reñaca.

### VIALIDAD, CONSTRUCCION

La mayoría del financiamiento proviene de fondos sectoriales, a excepción del nuevo puente sobre el río Aconcagua en San Felipe. El total asig-

nado es de \$ 144.558.000.

Para la ruta 60 y el túnel Cristo Redentor, \$ 60.265.000; mejoramiento de varios caminos de la V Región y continuación de obras: \$ 7.329.000; continuación y mejoramiento de varios caminos y pavimentación asfáltica en Catapilco y Puchuncaví: \$ 16.337.000; continuación del camino de Casablanca a Algarrobo —15 km—, \$ 15.669.000; mejoramiento de la Ruta 60 —sector Los Andes Caracoles—, \$ 30.132.000; terminación de la Ruta Cinco Panamericana en el sector Los Molles, \$ 2.170.000; y \$ 12.656.000 para el nuevo puente en San Felipe, sobre el río Aconcagua.

### DEFENSA FLUVIALES

Obtuvo \$ 18.448.000 de fondos sectoriales y de Desarrollo Nacional Regional.

Encamamientos y defensas ribereñas de enrocado, en el río Aconcagua, río Putaendo, La Ligua, y Petorca, y los esteros de San Felipe, principalmente en los sectores de Calera, La Cruz y Quillota por la cuenca del Aconcagua.

Por su parte, la Dirección de Obras Portuarias recibió \$ 18.080.000 para el refuerzo del rompeolas, y primera etapa de obras de refuerzo en el molo de abrigo de San Antonio.

### DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Treinta y nueve millones trescientos cincuenta mil destinados a: Unificación, estudios y construcción del canal Waddington, Calle Larga, Pocochay y Ovalle, en el sector de Pachacama - La Calera: \$ 4.812.000; para el estudio real de canales y amplificación en el sector Hijuelas La Calera: \$ 3.000.000; estudios de mejoramiento del agua potable y alcantarillado —en total 19 proyectos— \$ 19.235.000; estudios de riego para tres proyectos: Bocatoma del embalse de Los Aromos, terminación del estudio del embalse de Petorca y el embalse Los Angeles de Cabildo, además de un estudio de factibilidad económica del embalse Puntilla del Viento en Los Andes.

### Turno de Farmacias

#### VALPARAISO

EL LEON: MODERNA: Independencia 1919  
MUNICH: Victoria 2811  
INGLES: Pasaje Quillota 20  
RUBIO: Cochrane 99

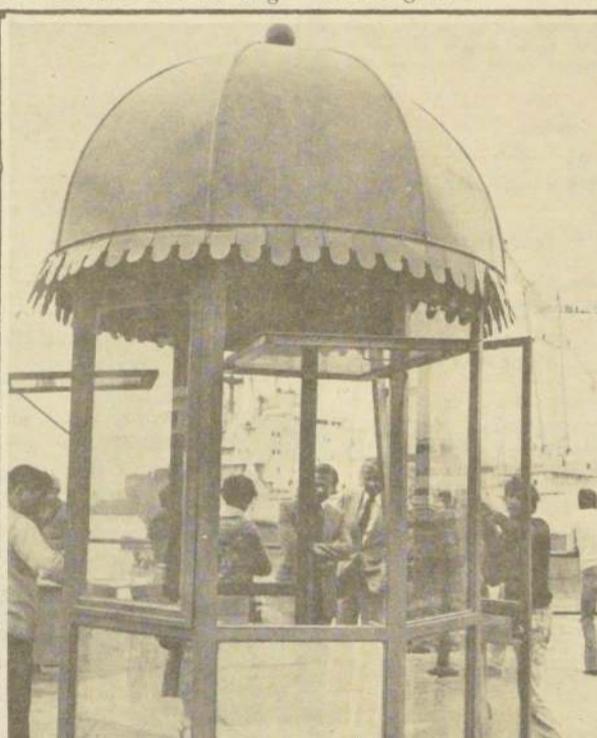
#### VIÑA DEL MAR

EL INDIO: Agua Santa 2  
VILCHES: Valparaíso 1173  
JARDIN: Etchevers 297  
MODERNA: Valparaíso 984

## Ministro de Minería Visitará hoy ENAMI

Valparaíso  
El Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones, visitará hoy la planta de ENAMI, en Ventanas. Llegará a las 9 horas al complejo industrial de Ventanas, donde será recibido por el Vicepresidente ejecutivo de la Institución, Luis Soto Mackenney, y otros personeros de ENAMI, procediendo a efectuar de inmediato un recorrido por la planta.

A las 17 horas, el Ministro presidirá una sesión de Directorio, cuya tabla no fue dada a conocer.



VALPARAISO.—En este quiosco funciona el centro de información que el Servicio Nacional de Turismo de la V Región ha puesto a disposición del público en el muelle Prat. Este centro demostró de inmediato su utilidad práctica, atendiendo incesantemente toda clase de consultas que formulan sobre todo los turistas que llegan a Valparaíso

## Decomisan y Destruyen 3 mil Bolsas de Leche

Tres mil bolsas de leche internadas al país por una cooperativa agrícola fueron decomisadas y destruidas por el Departamento de Higiene Ambiental del Área de Salud de Valparaíso.

La drástica medida se adoptó al comprobarse luego de los exámenes practicados por el Laboratorio Bromatológico, que la leche se encontraba inapta para el consumo.

# Espectáculos

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## CARTA DE AJUSTE

★ Programación en Colores  
**canal 5**

- 13.45 CARTA DE AJUSTE.
- 14.01 BATMAN. Serie infantil.
- 14.30 LOS PELIGROS DE PELENE.
- 15.00 MATINE VERANIEGA: "EL AMANTE DE LAS VIUDAS". Comedia. Actúan, Ernie Kovacs Cyd Charisse, George Sanders y Denis Price.
- 16.30 RAQUEL Teleserie
- 18.00 MOBY DICK.
- 18.30 EL MARCADO.
- 19.00 THE MIDNIGHT SPECIAL. Musical.
- 19.30 SUPER AGENTE 86.
- 20.00 BONANZA.
- 21.00 PRIMER PLANO. Noticias.
- 21.25 VAMOS A DORMIR.
- 21.30 BOXEO INTERNACIONAL.
- 22.30 THE MIDNIGHT SPECIAL Musical.
- 23.00 WESTERN ITALIANO.
- 00.30 TEATRO DE ESTRELLAS.
- 01.30 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones cristianas del R.P. René Pienovi.

**canal 7**

- 13.00 APERTURA.
- 13.05 CEPILLIN.
- 13.30 HOGAR, DULCE HOGAR, teleserie humorística.
- 14.00 PASIONES ENCENDIDAS, teleserie.
- 15.00 HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE. Tele-novela dramática.
- 16.00 ANIMATE EN VERANO: "Azabache", "Jabber Jaw" y "Los Picapiedras".
- 17.00 EL SHOW DE ENRIQUE POLIVOZ. Programa cómico.
- 17.30 SWITCH, serie policial.
- 18.30 TARDE DE CINE: "EL CLUB DEL CRIMEN", con Robert Lansing y Eugene Roche.
- 20.00 EL CHAVO.
- 20.25 LE RECUERDO QUE...
- 20.30 SESENTO MINUTOS. Conducción de Raúl Matas y Pepe Abad. Dirección General de Patricia Guzmán.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 FINAL DEL CONCURSO "REINA DE LAS PLAYAS Y PISCINAS DEL AREA METROPOLITANA". En directo desde la piscina del Hotel Sheraton.
- 23.30 CINE NOCTURNO.
- 00.30 GIBBSVILLE. Serie humana.

**canal 9**

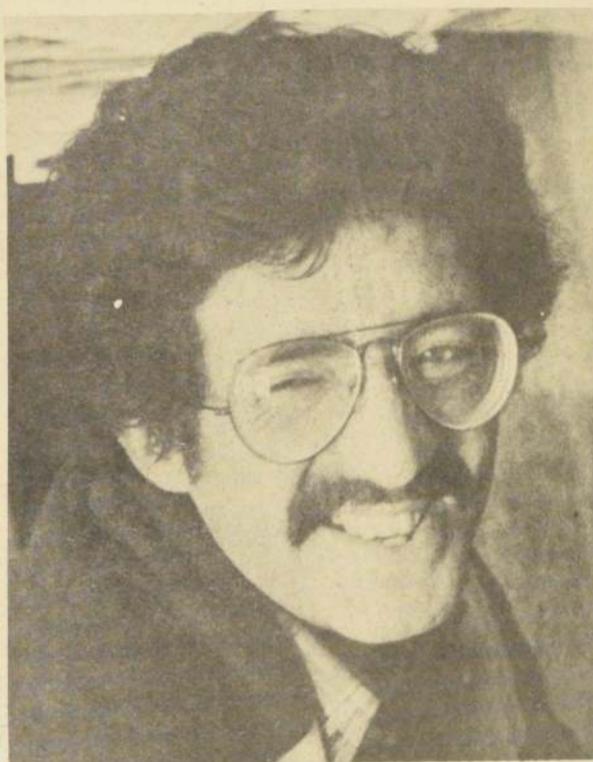
- 13.00 CARTA DE AJUSTE.
- 13.10 PORTADA CHILENA: Jorge Moncayo y Carmen Drago.
- 13.15 EN SU CASA. Emilio Gaete y Silvia Piñeiro parten con sus invitados. 13.30 LA CALDERA DEL DIABLO. 14.25. CINE PARA RECORDAR: LA REINA DE LOS TARTAROS, con la actuación de Chelo Alonso y Jacques Sernas.
- 16.10 SOLO PARA MENORES: con la animación de la Tía Lulú y los muñecos Tolin y Primitivo, Bat Masterson, Clutch Cargo, Mister Magoo, Popeye. Hipo y don Cuervo. Looney Tunes. Tiras cómicas como Porky, Pato Lucas etc.
- 18.00 SEPTIMO ARTE. "SI YO TUVERA UN MILLON", con la actuación de Gary Cooper, George Raft y Bruce Humberstone.
- 19.30 CENTRALIZATE GALLO EN LA ALTA TENSION: La cita diaria de la juventud con su música presentada por Coco Legrand.
- 20.00 CUANTO SABE USTED: cultura y entretenimiento con Gastón Binout.
- 20.05 EN SU CASA... LA VIDA MISMA. Emilio Gaete y Silvia Piñeiro.
- 20.28 NIÑOS A LA CAMA.
- 20.30 VISION NOTICIOSA.
- 21.25 REUNION MEDICA. Tema de hoy: Hipertensión arterial.
- 22.00 LO MEJOR DEL CAMPEONATO DE TENIS "COPA MUNDIAL DE MENORES CHILE".
- 23.30 CINE ESTELAR: "LA NOCHE DE LOS GENERALES", con la actuación de Peter O'Toole, Omar Sharif, Tom Courtenay, Joanna Peter, Christopher Plummer y Philippe Noiret.

**canal 13**

- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.40 CARAVANA.
- 12.30 SHOW DE LUCY.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción del periodista Bernardo de la Maza.
- 13.45 CORAZON SALVAJE, teleserie mexicana.
- 15.00 QUIEN, teleserie mexicana.
- 16.00 EMERGENCIA, serie de acción.
- 16.50 SALPICON.
- 18.05 DISCOTEQUE HOT CITY.
- 18.30 CINE EN SU CASA, hoy: "La fiera del mar". Ciencia ficción. Faith Domergue, Kenneth Tobey, Donald Curtis.
- 19.50 CANTURREANDO, programa musical.
- 20.25 MAC PERRO
- 20.30 TELETELCE, noticias con la conducción de César Antonio Santis.
- 21.25 HOY EN LA HISTORIA.
- 21.30 FESTIVAL DE "SAN REMO 79".
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

"Hermógenes Conache"

# Olmué dio el Pase a Nuevo as del Humor



HERMOGENES FUE FUTBOLISTA. Como back centro defendió, en la sección cadetes, la camiseta lila de Deportes Concepción. Pero en el balompié no estaba su destino

Deja este año estudio que arrendaba

a TV 9

## Canal Nacional Realizará Programas en Chile Films

- Teleteatros, "show" y los espacios infantiles se grabarán en los antiguos estudios del cine chileno

Por Juan Luis Castillo

En los próximos días TV Nacional deberá concretar las gestiones que realiza Jaime Pereira, gerente general de la estación, tendientes a conseguir los estudios de Chile Films, donde, a partir de febrero, comenzarán a grabarse muchos de los nuevos programas nacionales que el canal lanzará en su nueva programación de marzo.

Hasta el año pasado, TV Nacional arrendaba uno de los estudios de Canal 9, donde se realizaron programas como "Vamos a ver" y "Tres a las tres". Este año, TV 7 no ocupará esos estudios.

Actualmente, según explicó Felipe Pavez, director de programas de TV Nacional, el Departamento Técnico del canal realiza estudios de iluminación y de acondicionamiento de la "parrilla" (armazón sobre la cual se montan los focos de iluminación) con miras a los futuros programas que se harán en Chile Films.

Según explicó el director, esta "parrilla" se encuentra demasiado alta para los requerimientos de la televisión, por lo cual será necesario bajarla de nivel.

Trascendió que el cambio del estudios de Canal 9 por las dependencias de Chile Films se debe a razones de menor costo y porque este último lugar ofrece mayores posibilidades para la realización de los nuevos programas.

- Canales de TV santiaguinos no han querido escuchar sus chistes, pero Festival del Huaso le dio una "topeadita"
- ¿Será un nuevo "Bigote Arrocet"?

Por Julio Carrasco G.

La vida de "Hermógenes Conache" (y no "con H", como suele aparecer) no ha sido, precisamente, un chiste. Comentarios sobre él han señalado que fue uno de los mejores productos que dejó la cosecha de Olmué, donde se realizó el Festival del Huaso, y que sus actuaciones humorísticas hicieron reír con ganas. Lo mismo se había dicho de él antes, cuando -por ejemplo- por tres veces consecutivas hizo brotar las carcajadas de los valdivianos que presenciaron en esas oportunidades el Festival de los Paraguás.

Dijimos que no es un chiste, puesto que para lograr que todos rieran en Olmué tuvo que hacer treinta y dos viajes para conversar con los organizadores, le dieran el pase y lo contrataran. Finalmente, una "cuñita" logró el milagro...

Hermógenes Alfonso Henríquez Rodríguez es el nombre completo de este humorista que mide un metro y ochenta y dos de estatura, tiene 23 años, es soltero y oriundo de Concepción.

—Siempre fui intranquilo, desordenado. Mi hermano era el alegre, algo así como "el alma de las fiestas" y todos creyeron que él iba a ser el artista...

—"Hermógenes Conache" se autodefine como humorista serio y su especialidad, estrictamente festivalea:

—En mi familia ha existido siempre la tradición de que los hijos mayores llevan el nombre del padre. Pero lo que yo nunca he podido explicarme es cómo si yo me llamo Hermógenes, a mi padre hayan puesto Juan...

—Esto, por supuesto, es uno de sus chistes de salón con equívocos, que hacen pensar un poco. Como él le gusta el humor. Claro que no fue el cuento que más gustó a los olmuineños, que en verdad lo ha consagrado aquí en la zona central. Allí narró el día la profesora de química que daba una clase a los peques del campo. Desgraciadamente no se lo podemos enseñar, ya que es de doble sentido y es barbasada con que le salió Pepito a aquella mesa tía no se puede narrar. No hay groserías, pero mucha malicia...

—No está en mí introducir el garabato en el humor. Pero justifico a quienes lo hacen: hay público que le gusta así.

—¿Qué piensas del humor?  
—Que es una de las misiones más serias que puede tener un ser. Sé lo difícil que es hacer reír.

—De los consagrados, ¿cuáles te gustan más?  
—En verdad, los admiro a todos. Cada uno tiene su punto de vista.

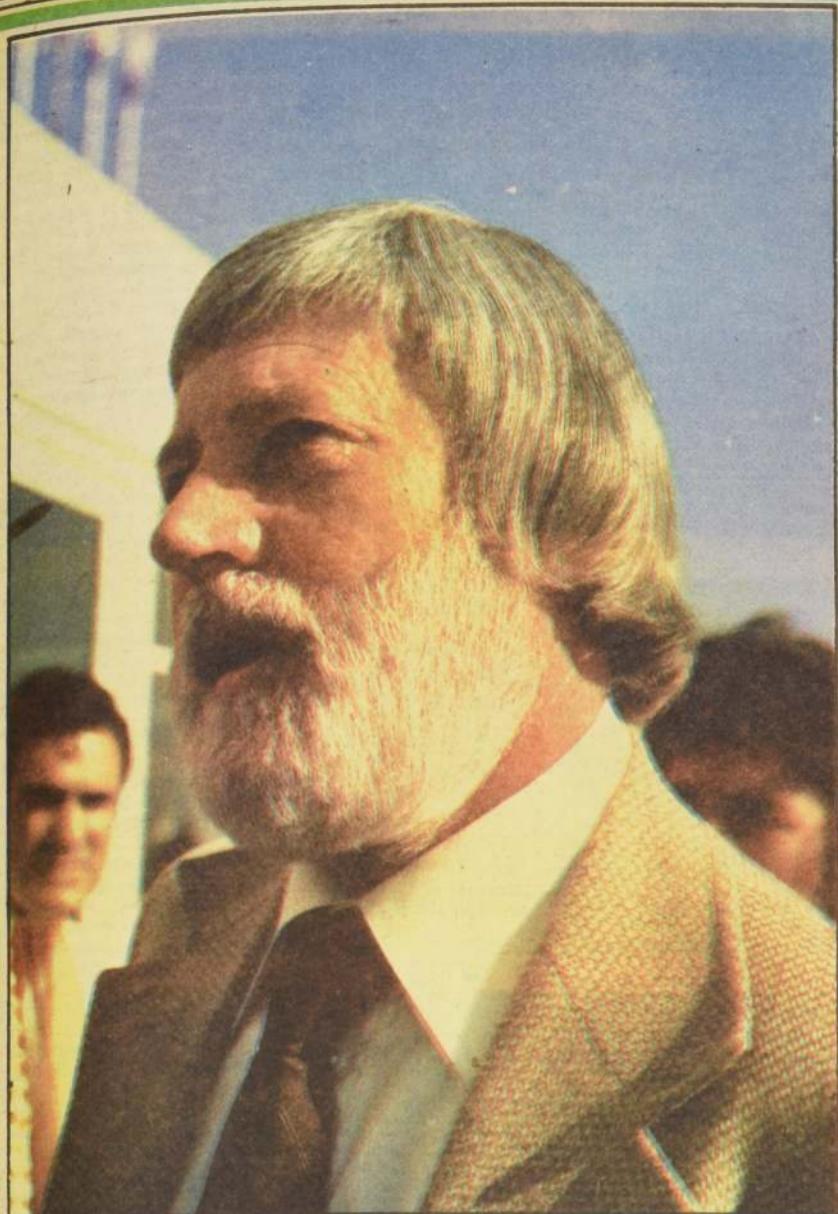
### LARGA ESPERA

—Has actuado en TV?  
—Sólo en el Canal 5 de Concepción.  
—¿No has intentado por estos lados?

—No sabes cuánto. Muchas veces he esperado desde las ocho de la mañana, hasta que oscurece, pero no me han dado ni la hora. ¡No sabes lo difícil que es para un joven que empieza que le den una oportunidad!

Nos dice Hermógenes que desde hace ocho meses está radicado en Santiago, a la espera de encontrar una puerta abierta. Al parecer, ya la ha franqueado, puesto que su paso por Olmué está dando que hablar más de la cuenta. ¿O menos?

Viernes 26 de Enero de 1981



**RAY CONNIFF**, que el próximo 7 de febrero llegará con sus coristas, no es un hombre exigente. Sólo pide que lo aislen de los ruidos, cosa que el hotel "O'Higgins" no tiene inconveniente en hacerlo. Pero si temen en ese establecimiento a los artistas de "medio pelo", que piden más de lo que hay y no se conforman con nada. Gran pelambre, en el sitio donde se hospedarán las estrellas.

Aseguran en hotel O'Higgins, que hospedará a las visitas

## "Artistas Medios son más Exigentes que las Estrellas"

- Tres salidas secretas de "escape" tendrán los participantes en Festival de Viña

### Viña del Mar

"Los artistas medios se ponen más exigentes que en su casa, seguramente en busca de publicidad, situación que no ocurre con las grandes estrellas, como Iva Zanicchi, por ejemplo", expresó el gerente de ventas y promoción del Hotel O'Higgins, Eduardo Meiss, refiriéndose a la situación que vive año a año el establecimiento con motivo del Festival de Viña.

Tres días antes empiezan a llegar los representantes de los cantantes y actrices y ahí empiezan las peticiones especiales y la reubicación de la gente, que desea cosas muy específicas" agregó el ejecutivo. "Por el momento, sólo hemos ubicado en forma preferencial a Ray Conniff, que huye de los ruidos".

Con respecto a las medidas de seguridad adoptadas este año para este certamen, Meiss afirmó: "Hemos contratado un equipo integrado por ocho personas y los artistas tendrán, tres salidas secretas de "escape" para evadir al público. También hemos implantado una tarjeta de identificación para los pasajeros del hotel".

Con respecto al personal, el informante expresó que "se ha levantado la planta en 60 personas —hecho normal en el verano— y pensando en el Festival, se han contratado otras 30 adicionales.

"Asimismo —prosiguió— hemos instalado una segunda cocina, que funcionará en el primer piso y que atenderá los pedidos extras que no estén contemplados en el menú diario que se ofrece y que incluye tres alternativas".

Luego dijo: "El fuerte y el refuerzo se centrará en la noche, especialmente en la sección "Snack", para atender en forma óptima la avalancha de gente que regresa de la Quinta Vergara".

Por otra parte, a partir del primero de febrero la discotheque del establecimiento presentará una serie de artistas y probablemente una parillada en la piscina, que le brindará otras posibilidades de distracción a los 600 pasajeros que esperamos tener en esa fecha, de los cuales 201 están vinculados con el festival".



## Esto Proyectan

### AHORA ANUNCIAN A ANTONELLA LUALDI

La bella italiana Antonella Lualdi que impactó en el cine de su país, allá por el año 60, es ahora el blanco de los organizadores del XX Festival Internacional de la Canción de Viña. Todo esto luego que el maduro pimpollo con que contaban, la actriz de "El Gran Chaparral", Linda Cristal, optó por no aceptar la invitación que se le hizo. La noticia es extraoficial, ya que el vicepresidente ejecutivo de la justa, Vicente Capanova, ha sido enfático en señalar que solamente se

darán a conocer oficialmente las visitas internacionales que estén plenamente confirmadas.

No obstante, los rumores están a la orden del día. Otro par de ellos son los que señalan que también existen conversaciones con la espectacular Jacqueline Bisset (lo que constituiría un gran golpe), y el que dice que hay serias dificultades con la venida del español José Vélez, que se daba por seguro. Este cantante estaba próximo a contraer enlace (o a lo mejor ya lo ha hecho) y por ese lado



JACQUELINE BISSET: su nombre también suena en Viña

podrían estar las dificultades que se comentan.

## Esto Hacen

### BELLEZA EN TV.NACIONAL

Esta noche, a las 21.30, TV Nacional comenzará a transmitir la elección del concurso Reina de las Playas y Piscinas del Área Metro-

politana, en directo y a color desde el Hotel Sheraton. La animación será de Pepe Guixé y Gabriela Velasco, y la dirección de René Schneider.



### ROUSSOS Y LA ZANICCHI EN SAN REMO 79

A las nueve y media de esta noche TV 13 mostrará la versión completa del reciente Festival Internacional de San Remo que ganó Mino Vergnaghi. La sorpresa que se llevaron los del canal católico cuando vieron la

grabación la constituyó el hecho que en el show aparecen cantando varias celebridades, como el griego Demis Roussos, y la italiana Iva Zanicchi, Susana Rinaldi y Ricardo Coccianti.



EL PERIODISTA Carlos Ramírez Valdés comentará los pormenores de torneo mundial de tenis que TV 9 transmitirá desde el Estadio Palestino



GOGO MUÑOZ, cantautor trasandino, grabó en Chile el tema original que defenderá en Viña

### TENIS MUNDIAL DE MENORES

Hoy viernes, a las 22 horas, Canal 9 ofrecerá un recuento con lo más importante ocurrido hasta ahora en el Torneo Mundial de Tenis para Menores, denominado "Copa Chile".

Mañana sábado, desde las 10 horas, la misma estación transmitirá en directo, desde el Estadio Palestino, los partidos de ese día. El domingo, a partir de las 14 horas, se emitirá la reunión final y, a las 21.30, una mesa redonda con la participación de los tenistas más destacados.

### ARGENTINO GRABÓ SU TEMA EN CHILE

Gogó Muñoz, el cantautor argentino que defenderá a su país el próximo Festival de la Canción, que TV Nacional emitirá en directo desde la Quinta Vergara, grabó ayer su tema "María San Juan". La casa discográfica "Sol de América" fue quien realizó este single, que en su reversa lleva otro tema original del intérprete, "Amores que vienen, amores que van". El director musical Horacio Saavedra hizo los arreglos musicales y dirigió la orquesta de acompañamiento.



# Económicos

El Cronista

## e REMATES

**REIMATE.** - Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cautia, Bandera 342, 9 de febrero próximo, diez horas, se rematará casa antigua y sitio calle Simón Bolívar N° 7378, superficie aproximada 3.112 m<sup>2</sup>, inscrita fs. 23.645 N° 27.581 Registro Propiedad 1978 Conservador Bienes Raices Santiago. Minimum posturas US \$ 32.700, pagaderos contado en equivalente moneda nacional. Para participar remate presentar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% minimum. Más antecedentes autos rol 32-79 "Zulic Kordic Antonio". Autorización para enajenar". La Secretaria. 25-26-27 [28]

**REIMATE Judicial y voluntario.** Viernes 26 de enero de 1979, las 10 horas, en calle Huérfanos N° 1854. Maquinarias, muebles, y varios, orden: Cavieres, Roberto Olivo, Espinoza, Gleisser, Kerner, Fernández, Duque, Campos, Silva, Rojas Donoso, Alfar, Vera, Romero, Estévez, Buzeta, González, Aravena, Descouvieres, Arriegada, Palma Diaz, Casapropia, Osvaldo Lemus, Cortés, Meneses, Wilson, Ugarte, Santander, a la vista. Sergio Rodolfo Rayaval Valenzuela, Martillero Público. 25-26

## e JUDICIALES Y LEGALES

**SEPTIMO** Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Ipinza Fernández a Omar, Claudio, Nelson, Hugo Ipinza Berrios sin perjuicio derechos cónyuge Leonides Berrios Espinoza. 26-27-28

**CON** fecha 23 de enero de 1979, ante la presencia de la Inspector del Trabajo, Gabriela Rojas Hoffmann, se procedió a regularizar la directiva del Sindicato de Trabajadores de la Empresa de Buses "Peñalolén" Mapocho Quilicura, quedando ésta de la siguiente manera: Presidente: Jorge Peredo Pérez. Secretario: Carlos Llanos de la Barra. Tesorero: Luis Jiménez Mora. Se hace la presente publicación de acuerdo al Decreto 378 del Código del Trabajo. 26-27-28

**JUEZ** San Bernardo concedió 19 de enero posesión efectiva, beneficio inventario, herencia testada dejada Ema Dorat Fouquet, labores hogar, casada Luis Donoso Flores, último domicilio, Parcela 32, Santa Teresa Tango, fallecida 27 junio 1973, bajo testimonio abierto 25 de agosto 1972, ante Sergio Rodríguez Garcés, a herederos testamentarios, Mario Ramírez Dorat, Mario, René, Juan Carlos, Luis Alberto y Jorge Cristián Ramírez Ponce, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Fijóse 29 enero 11 horas facción inventario solemne. Secretaria. 26-27-29

**POR** robo quedan nulos cheques Serie CZO-3 N°s 103100 y 105910 Cta. Cte. 765444-8 y Serie CZO-3 N° 95770 Cta. Cte. 30-521019-4 todos del Banco del Trabajo de Talagante. 26-27-28

**POR** robo las boletas N°s 401 al 450 de Elsa Jarpa J. RUT 3.464.475-6 de Santiago Norte, quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente. 26-27-28

**QUEDA** nulo por extravío título A-9637 por 70,27 cuotas Cooperativa Vitalicia a nombre Marcial Matus C. 26-27-28

**SINDICATO** de Trabajadores del Personal de Chancheras de Santiago (Ex Profesional). En conformidad a la Resolución Exenta N° 15 Dirección del Trabajo, se comunica constitución Directiva Sindical, formada por las siguientes personas: Presidente: Tito Colihufin Colicoy. Secretario: Nibaldo Rojas Araya. Tesorero: Merardo Robles Peña. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo prescrito en el Art. 3º del D.L. 198 y Art. 378 del Código del Trabajo. 26-27-28

**ORDEN** de no pago por extravío de pagaré N° 6005 de Financiera DAVIENS a nombre de Carlos Zañartu Correa 24-25-26

**QUIEBRA.** Cia. Agrícola y Forestal CEP Ltda. Día 27 de enero de 1979, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en la ciudad de Osorno. Síndico. 26

**QUIEBRA.** Soc. Empresa Constructora Mario Durán Morales y Cia. Ltda. Día 27 de enero de 1979, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en calle Arturo Prat N° 2925 de Santiago y Cerro La Viuda sin número en la localidad de Llolleo. Síndico. 26

**QUIEBRA.** Sociedad Agrícola e Industrial del Sur. Ltda. Día 27 de enero de 1979, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en la ciudad de Puerto Varas, Quebrada del Diablo. Síndico. 26

**ANTE** Sexto Juzgado Civil Mayor Cautia Santiago, presentose Daniel Mestre Núñez, jubilado Pedro Rico 6065, Santiago, demandando a Vicente J. Alzéreca, ignórase segundo apellido, profesión y domicilio actual —o a sus herederos o sucesores si hubiere fallecido— que en 1909 vivía Avda. Villagra 285 y en 1912 en Lillo 447, Santiago, de la prescripción adquisitiva extraordinaria de franja de terrenos de 9.30 metros ancho, por 107 mts. largo, ubicada manzana 8, Población Oriente, comuna Nuñoa, Santiago, que sale y atravesía por medio su propiedad, desemboca a calle Manuel Carvallo, que en un tiempo le perteneciera abdicando de su dominio dándole carácter de pasaje, llamado Coronel Ramón Falcón, que nunca se realizó, solicitando Tribunal declare que dicha franja le pertenece y ordene inscripción a su nombre en Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces correspondiente. Fundamenta su demanda en siguientes hechos: en 1909 Vicente Alzéreca compró a Carlos Tocornal Cruchaga lote tierras en Nuñoa, inscribiendo a fs. 3172 N° 6491 Registro Propiedad Santiago 1909; hizo loteo llamado Población Oriente, creando así, entre otras, la calle Coronel Falcón Posteriormente vendió, y en sucesivas enajenaciones, adquirió demandante, según títulos de fs. 5339 y 8224, Números 7030 y 10795, Registro Propiedad 1960 Stgo. La Población Oriente, formada ante promulgación Ley General de Construcciones y Urbanización, no contó con apertura de autoridad, archivándose sólo Plano en Conservador Bienes Raíces Santiago, bajo N° 104A. Las sucesivas enajenaciones y propietarios fueron dejando sin efecto loteo Alzéreca, utilizando calle C. Falcón —que carece servicios urbanización y no figura en Planos Catastral y Regulador comuna de Nuñoa— como terrenos propios formando un solo paño con sitios adyacentes, desde año 1912, ocupándola y poseyéndola como señores y dueños. Dirección Obras Municipalidad Nuñoa ha aprobado planos loteamiento presentados por demandante, que utilizaban calle Ramón Falcón como superficie útil para construir y creaban a su vez calles peatonales. Resumiendo expresa que calle Falcón fue creada en loteo no aprobado ni autorizado; dicho loteo fue desvirtuado y anulado por nuevos propietarios, desde 1912 todos los dueños de lotes adyacentes poseyeron la calle Falcón, en derecho esa superficie habría pertenecido a Vicente Alzéreca primitivo loteador, la posesión que demandante tiene, tranquila, pacífica y no interrumpida, jamás —nada la de antecesores— es de 66 años superficie calle citada forma un solo paño con otras tierras del demandante y tienen como salida natural a través de ella. En Derecho fundamento demanda en arts. 13, 702, 708, 716, 2492, 2500 y 2510 del Código Civil. Primer Otros, acompaña documentos; en segundo, solicita custodia; en tercero, oficio; en cuarto, notificación por avisos; en quinto, designa abogado patrocinante Antonio González G. Ins. 5600 R-2, patente 2449 y confiere poder con-

juntamente con egresado Derecho, Enrique Fernández T. domiciliados Huérfanos 1294, oficina 77, Santiago a fs. 33 vta. Tribunal proveyo: Por interrupción la demanda, trasladó, a primer otros, por acompañados con citación, al 2º como se pide; al 3º como se pide, con citación, al 4º previamente, practiquense búsquedas, 5º tégase presente. Practicose búsquedas. Oficio a Carabineros, Registro Civil, Policía Internacional y Correos de Chile, fin informe domicilio demandado, todo con resultados negativos. fs. 41 vta. con mérito antecedentes autorizó notificación por avisos extractados publicados tres veces en El Cronista y una en Diario Oficial. La Secretaria. 23-25-27

**POR** abuso firma en blanco orden no pago cheques AA 4579695 \$ 101.760; BZ 02066010 \$10.000; BZ 0206613 \$ 43.000; BZ \$ 92.000 girados nominativamente Luis Meneses Valladares por Ana Rezuc Figueiroa Banco del Estado Viña Mackenna, publicación conformidad Ley 7498. Nicolas Suárez, Abogado. 26-27-28

**QUEDA** nulo por extravío un talonario de facturas Serie G desde el N° 0201 al N° 0250; de los cuales se encuentran girados y entregados al cliente desde el N° 0201 al N° 0243. Facturas hechas por entregar desde el N° 0244 al N° 0249, sin usar N° 0250. 26-27-28

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 19 de noviembre de 1978, se constituyó la Directiva del Sindicato de Trabajadores ex profesionales de Sociedad de Abastecimiento Internacional Limitada ante el Inspector Comunal de Quinta Normal Sr. Guillermo Pérez Crisóstomo, quedando como sigue: Presidente: Guillermo Vargas Contreras. Secretario: Carlos Leal Díaz. Tesorero: Jorge Herrera Gajardo. Lo anterior se hace conforme al D.L. 2376 Artículo 3º del Código del Trabajo, de octubre de 1978. 25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Bustos Gutiérrez y Norma Aravena Escobar a Carmen Bustos Aravena. 25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rebeca del Carmen Marcich Suppo a Jorge Marcich Suppo. 25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil. Citase 29 actual, 15 horas, parientes menor Renato Vaccaro Navarro, objeto deliberar curatela. 25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Irene Cáceres Gutiérrez a María Elena Espinoza Cáceres y Blanca Ortiz Cáceres. 25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Caram Chaina a Miguel y Orietta Caram Sfeir, sin perjuicio cónyuge Hilda Arpávalo Morón. 24-25-26

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesiones efectivas Juan Molina Fuentes, Ester Caldera Escobedo y Fernando Molina Caldera a Fernando, Juan Rosa y Adriana Molina Mogollones. Posesión efectiva Ester Caldera concedió también a Floridilia Caldera Caldera. Posesión efectiva Fernando Molina Caldera, sin perjuicio cónyuge Mariana Mogollones Rosende. 24-25-26

**ORDEN** no pago por robo Pagaré N° 60223 Cia. General Financiera. 24-25-26

**ORDEN** no pago por robo. Cuenta Ahorro "CAS" Ahorromet N° 10406044-7. 24-25-26

**POR** un error en la publicación hecha los días 5-6-7 y 8 de Octubre de 1978 en el Diario "El Cronista", se dio orden de no pago por solicitud de libreta falsificada de la cuenta 32880-04 del Banco de Chile, Oficina Principal del Sr. Ricardo Edwards Gana de los cheques Serie KE 313531 y Serie KE N° 313537 al 313537, debiendo haber sido los N°s de los cheques KE 813531 y KE 8135357 al 813537. 24-25-26

25-26-27

25-26-27

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Correa Diaz Muñoz a Marcelo, María, Victoria y Marisol Urquiza Correa sin perjuicio cónyuge Marcelino Urquiza Echevarría. Inventario solemne 24 actual, 15 horas. 26

**POR** hurto quedan nulos cheques Serie PO-A N° 0026268 - 0026269 - 0026270 - 0026271 del Banco Osorno y La Unión Sucursal Viña Mackenna. 26-27-28

**OCTAVO** Juzgado Civil Mayor Cautia Santiago concedió posesión efectiva en los bienes quedados al fallecimiento de don Lino Val García a sus herederos legítimos José Luis Val Vicent y Gloria Luisa Val Vicent, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Berta Teresa Vicent González. La Secretaria. 26-27-28

**HABIENDOSE** extraviado cheque A-41 - 0254565 Banco Crédito Inversiones Plaza Bulnes queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 26-27-28

**POR** robo se anulan cheques Banc de Chile, oficina de Peñaflor serie ED número 601623-601624 y 601625 cuenta corriente 198-67269-01. 25-26-27

**1er JUZGADO** de Letras de Puente Alto. En causa Rol N° 16825, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Concepción Rocha Vásquez, a sus hermanos legítimos: Teresa Inés, Narciso, Lucía Elena; Oscar Ernesto y Matilde del Carmen, todos de apellido Rocha Vásquez. Clarisa Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante. 26-27-28

**TERCER** Juzgado de Letras de Peñaflor serie ED número 601623-601624 y 601625 cuenta corriente 198-67269-01. 25-26-27

**QUEDA** nulo por extravío el título N° 525572 por 20.000 acciones de COPEC, a nombre de Nelly Baines de Collados. 25-26-27

**SINDICATO** Trabajadores de Tejidos Ballantine comunica estructuración de directiva del Sindicato de 23-1-79 de acuerdo a Resolución N° 15 de 17-1-79. Presidente, Manuel Ordenes G.; Secretaria Adriana Escanilla M., Tesorera Ana Geraldo Z. Dispuesto art 378. del C. del T. 25-26-27

25-26-27

25-26-27

**EXTRAVIO** anúlate cheque serie BK N° 208191 Banco de Talca oficina Bandera. 25-26-27

**ORDEN** de no pago por robo de cheque N° 2988267 Banco de Chile por \$ 2.494,68. 25-26-27

**POR** extravío queda nulo cheque ZX 671.930 Banco de Estado. 25-26-27

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Berta Ramírez Quintana, a Rafael, María, y José Valle Ramírez y Eliana Contreras Valle, sin perjuicio derechos cónyuge Rafael Valle Narango. Practicaré inventario solemne 29 enero 1979, a las diecisiete horas. Secretaria. 25-26-27

25-26-27

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cautia de San Miguel. Quiebra Selim Hawas Isa. Corporación de Fomento de la Producción verificado extraordinariamente crédito por \$1.551.375,15 alegando preferencia. Por resolución de 12 de Diciembre de 1978, el Tribunal tuvo por verificado el crédito y alegada la preferencia en forma extraordinaria y ordenó publicaciones legales. Más datos autos Rol N° 82.955. Comunico a acreedores y fallecido. El Secretario. 25-26-27

25-26-27

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cautia de San Miguel. Quiebra Selim Hawas Isa. Corporación de Fomento de la Producción verificado extraordinariamente crédito por \$1.551.375,15 alegando preferencia. Por resolución de 12 de Diciembre de 1978, el Tribunal tuvo por verificado el crédito y alegada la preferencia en forma extraordinaria y ordenó publicaciones legales. Más datos autos Rol N° 82.955. Comunico a acreedores y fallecido. El Secretario. 25-26-27

25-26-27

**POR** extravío quedan nulos cheques números 1924145, 1924309, 1995528 y 1995781 del Banco del Estado, Oficina Central, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 25-26-27

25-26-27

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel. Citase a don Martín Tegler Castillo, desaparecido bajo apercibimiento declarado muerto presuntivamente en Primera citación. El Secretario. 25-26-27

25-26-27

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de fallecimiento de Tirso Medones Concha, a sus hijos legítimos primer matrimonio Tirso Segundo y Olga del Carmen Mardones Iturra; y a su hijo natural, Carlos Humberto Mardones Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Ester Aedo Hernández. Secretaria. 25-26-27

25-26-27

**SEGUNDO** Juzgado Civil de Letras de Puente Alto. En causa N° 56, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Regina Valenzuela Millán, a su hijo Tito Leonardo Pérez Valenzuela, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobre viviente. El Secretario. 25-26-27

25-26-27

**SINDICATO** de Trabajadores Fábrica de Alambres Elco Ltda. (ex Sindicato Industrial). Conforme Resolución Exenta N° 15 Dirección del Trabajo, queda constituida Directiva Sindicato como sigue: Presidente, Gabriel Bustos Jerías; Secretario, Efraín Villalobos Vallejos; Tesorero, Tránsito Loncón Catrifol. Se hace la presente publicación conforme art. 3 D.L. 198 y 378 del Código del Trabajo. 25-26-27

25-26-27

**JUZGADO** de Letras de San Bernardo. Concedió la posesión efectiva de Juan Bautista Figueroa González, a Sudsy Juan Figueroa Vera, sin perjuicio derechos cónyuge Sudsy Vera Fuentes. 25-26-27

25-26-27

# Económicos

**E** El Cronista

JUDICIALES

Y LEGALES

CUARTO Juzgado Civil. Posesión efectiva Raúl Ovalle Ugarte, practicaré ampliación inventario 26 enero, 11 horas. Secretario.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Raimundo Escobar Soriano a Antonio, María y José Escobar Saavedra; Luis, Jorge, Fresia, Teresa, Juan y Margarita Escobar Leverone, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Leverone Pinto. Inventario solemne 26 enero, 12 horas.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Salinas Velásquez a María y Juan González Salinas.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Machot Alarcón a Thelma Machot Manríquez, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Manríquez Peña.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Francisco Avila Silva y Felicinda Valenzuela Zúñiga a hijos Carlos, Octavio, Claudia, Andrés y Héctor Avila Valenzuela.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Westphal Schacht a Irene, Alberto, Klaus y Beatriz Westphal Kröger, sin perjuicio derechos cónyuge Hertha Kröger Piel.

25-26-27

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Pierre Sarthou Vilas a Christian, Juan y Valeria Sarthou Potin, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Potin Gabe. Inventario solemne 26 enero, 9 horas.

25-26-27

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva testada Juan Agustín Hurtado Zañartu, a herederas Laura Antúnez Zañartu y Sara Hurtado Izquierdo, practicaré inventario solemne, secretaría 31 de enero, diez horas, Secretaria.

25-26-27

NOTIFICACION. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cautia Santiago, José Domingo Herrera Rivanera, abogado, Matías Cousiño 82 de 507, por AAP Caso Propia interpone demanda por \$ 21.600 contra Olga Carmen del Pilar Stuardo Núñez, empleada, Príncipe de Gales N° 7580, depto. 301, La Reina, Santiago, solicita se le requiera de pago por dicha suma que deberá pagar dentro treinta días, más intereses penales y reajustes; otros primero, acompaña documentos, segundo, depositario; tercero, papel simple; cuarto, tégase presente; quinto, patrocinio y poder. Juzgado Proveyó: Santiago 19 de mayo 1978: principal, requiérase; primer otros, como se pide; segundo, cuarto y quinto, tégase presente; tercero, no ha lugar. Rol N° 2380-78. Papel \$ 0,90 M.A. Morales V., juez. J. Mc Hugh P., secretaria. No siendo habida demandada se solicitó fs. 15 notificación por avisos. Cumplidas diligencias decretadas, Tribunal proveyó: Santiago 11 septiembre 1978: Como se pide, debiendo publicarse tres días diarios "El Cronista" y "El Mercurio", sin perjuicio de la que deberá efectuarse Diario Oficial. M.A. Morales V., juez. J. Mc Hugh P., secretaria. Por tanto, notifico y requiero Olga Carmen del Pilar Stuardo Núñez, demanda, solicitudes y resoluciones precedentes expediente N° 2380-78 "AAP Casapropia - Stuardo, Olga", Requerimiento. Secretaria.

25-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Jorquera Maturana, para Elena, Luisa, Alvaro, Domingo y Alejandro Fuentealba Jorquera.

24-25-26

SINDICATO de Trabajadores de la Fábrica de Sombreros Girardi y Cia Ltda. (ex Sindicato Industrial). Con fecha 22 de enero de 1978, se hizo la declaración jurada prescrita en la Resolución Exenta N° 15 de la Dirección del Trabajo, quedando la Directiva constituida como sigue: Presidente: Octavio Godoy Martínez Secretario: Luis Olivares Carrasco. Tesorero: Luis Antufie González. Se hace la presente publicación conforme al art. 3º del D.L. 198 y 378 del Código del Trabajo.

24-25-26

SINDICATO de Trabajadores Industria Metalúrgica Pomos S. A. (ex industrial). Conforme Resolución Exenta N° 15 Dirección del Trabajo, notificamos constitución Directiva: Presidenta: Domitila Jara Márquez. Secretaria: Ernestina Huamanga Bravo. Tesorera: Amanda Cea Araya. Se hace la presente publicación de acuerdo art 3º D.L. 198 y 378 Código del Trabajo.

24-25-26

HABIENDOSE extraviado los títulos N°s 28466-36168-24533 de la Cia Sudamericana de Vapores, por un total de 391 acciones, inscritas a nombre de Olga O'Ryan vda de Maillard quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

24-25-26

SEGUNDO Juzgado de Letras Puente Alto 14 Diciembre último concedió posesión efectiva de Miguelina Ester Rojas Paz a hijos legítimos José René, Raquel Violeta, Raúl Humberto, Sofanor Orlando y Miguel Armin Godoy Rojas; y a Mario Godoy Fuentes, en representación de su padre fallecido Luis Mario Godoy Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobre viviente del último.

24-25-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva René Cortés Cortés a Elena Ramsay Montero.

24-25-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Olga Domínguez Fernández a Patricio, Olga, Pedro y Rosa Montabone Domínguez, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro Montabone Inostroza. Inventario solemne 29 enero, 16 horas.

24-25-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Monardes Videla a Luisa Monardes Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge María Guzmán Riquelme.

24-25-26

TERCER Juzgado amplió posesión efectiva Dionisio Barrios Angulo concediéndola a Guillermo Barrios Morales.

24-25-26

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 6138 Inforsa a nombre de Don Julio Castillo Quezada.

26-27-28

HABIENDOSE extraviado, sin uso, escritura ni firma, el formulario de cheques serie HC N° 164225 de la cta. cte. N° 0103172-3, Banco de Concepción, Oficina Principal, Santiago, queda nulo y sin valor por haberse dado de inmediato aviso y orden legales.

26

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cautia de Santiago presentó abogado Jaime González Sepúlveda, por Ministerio de Tierras y Colonización, solicitando se inscriba a nombre de Ema Luisa Clementina Muñoz Pizarro inmueble ubicado en Pasaje Escanilla 830, comuna de Santiago, provincia de Santiago, plazo RM 295, superficie 103,50 m<sup>2</sup> y que deslina: Norte: Pasaje Escanilla; Este: Sitio número 17, Sur: Varios propietarios; Oeste: Sitio número 15. Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968, terceros tienen "30 días" para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

26-27

NULO por extravío título N° 10696 por 1.200 Acciones de Inforsa de Héctor Saravia Castro.

24-25-26

ORDEN de no pago por extravío cheque Serie B Y 350.8122 Bco Estado Suc. Huérfanos \$ 12.000. 26-27-28

POR haber sido robados quedan nulos, sin valor y sin efecto los cheques que se detallan, habiéndose dado el aviso de no pago correspondiente: Banco del Estado Matucana; N° 1972521 \$ 20.341,34; N° 1972522 \$ 4.546,99; N° 1972523 \$ 6.917,26; N° 1972524 \$ 9.048,43 Girador Aurora Toro, Banco del Estado Matucana: N° AA-1972772 \$ 8.779 Oscar Urrutia, Banco del Estado Cisterna N° BA-788985 \$ 2.232,57 Donatila Cáceres, Banco del Estado San Miguel: N° AZ-3010725 \$ 3.993 Flor Maldonado, Banco del Estado Brasil: N° 2227371 \$ 3.320,06, N° 2227372 \$ 2.137,60 Felix Echeverría, Banco del Estado Q. Normal: N° 01832424 \$ 6.005,65; N° 01832420 \$ 37.409,64; N° 01832422 \$ 5.724; N° 01832423 \$ 7.274,28; N° 01832425 \$ 9.217,32 Roberto Fuentes, Banco del Estado Av. Matta; N° 1408602 \$ 5.517,26 Luis López, Banco Comercial de Curicó Sta. Elena: N° 229559 \$ 1.404 Fuentealba y Morales, Banco Comercial de Curicó Estación Central: N° 213522 \$ 6.894,65 Clínica Dr. Pedro Sánchez, Banco O'Higgins Franklin: N° 278276 \$ 9.046,68 José Aravena, Banco de Talca Providencia: N° 637167 \$ 1.430,70 Esteban Tomic, Banco de Chile Apoquindo: N° RC-114487 \$ 1.768,65 Eduardo Mackay, Banco de Chile San Diego: N° 2110933 \$ 8.791,42 N° 2110942 \$ 2.232,58 Nicolás Papic, Banco de Chile V. Mackenna: N° 922769 \$ 1.276,32 N° 922770 \$ 1.332, N° 922771 \$ 2.155,88 Manuel Villarroel, Banco Crédito e Inversiones Huérfanos: N° 496857 \$ 3.990,36 Antonio Tomic, Banco Crédito e Inversiones Huérfanos: N° 0508376 \$ 8.779,42; N° 0508377 \$ 2.927,60; N° 0508378 \$ 2.696,90 Leandro Pérez, Banco Crédito e Inversiones Huérfanos: N° 1289061 \$ 2.291,50 Patricia Fernández, Banco Crédito e Inversiones San Miguel: N° 0099031 \$ 2.828,40; N° 0099032 \$ 960 Alicia y Fidel Suárez, Banco Crédito e Inversiones San Miguel: N° 0094948 \$ 2.169,60 Ismael Soto, Banco Crédito e Inversiones Apoquindo: N° 0165389 \$ 1.803,20 N° 0165390 \$ 1.454,67 Perla Jara, Banco Crédito e Inversiones Estación: N° B-38 0143315 \$ 2.723,84 N° B-38 0143316 \$ 2.562,80 N° B-38 0143317 \$ 872,40 José Urrea, Banco Crédito e Inversiones Matucana: N° 0062459 \$ 1.531,37 N° 0062460 \$ 1.158,47 Luis Varas y Cia. Ltda, Banco Sud Americano San Pablo: N° 205870 \$ 3.310,68 Dagoberto González, Banco Sud Americano San Pablo: N° 206927 \$ 2.966,23 Comercial Matucana Ltda, Banco Sud Americano Estación Central: N° ECAA-204481 \$ 4.404,96 Carlos Muñoz, Banco Sud Americano Núñez: N° 274723 \$ 2.232,58 N° 274724 \$ 1.185,92 Bruna Castellani, Banco Español Chile: N° STC-474029 \$ 5.599,93 N° STC-474034 \$ 5.472,58 STC-455022 \$ 9.046,68 Odilia Venegas, Banco Israelita Estación: N° 171200 \$ 42.884,03 Juan Espinoza y Hijo Ltda, Banco Israelita 10 de Julio: N° 3-C 49009 \$ 2.988,41 Sergio González, Banco Continental Estación: N° 6903089 \$ 1.174,75 N° 6903090 \$ 1.704,96 Orlando Olmedo, Banco del Trabajo Huérfanos: N° C-ZE-2 N° 57792 \$ 5.202,65 Dionisia Redondo, Banco del Trabajo Cisterna: N° 179461 \$ 8.791,40 N° 179463 \$ 4.800 Rocco Viola, Banco del Trabajo 21 de Mayo: N° CZA-1 N° 235955 \$ 2.210,40 N° CZA-1 N° 235956 \$ 2.021,10 María Araya, Banco del Trabajo La Vega: N° CZI-2 N° 10105 \$ 20.341,34 Jorge Camogliano, Banco Osorno y La Unión Cisterna: N° 160668 \$ 2.320,52 Silvia Pérez, Banco Osorno y La Unión, Central: N° PC-C N° 0153609 \$ 12.159,79 Cía. de Comercio Montemar S.A. Banco de Chile Banderas: N° BR-1751129 \$ 1.244,46 Natalia Gumera.

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana María Carrasco Arias, hermana Ester del Carmen Carrasco Arias.

24-25-26

EXTRAVIADOS títulos Banco Chile a nombre de Inelia Acevedo de Miranda N° 61695-08, 93423-02, 106477-00 y 119641-03, quedan nulos.

24-25-26

HABIENDOSE extraviado título N° 41135 por 73 acciones Banco de Concepción queda nulo y sin valor.

24-25-26

SINDICATO Profesional Unico de Trabajadores de Maestranza Maipú S.A.I. Constitución de Sindicato: con fecha 24 de noviembre de 1978 juró la directiva de este Sindicato, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Edmundo Raúl Escárate Concha; Secretario: Juan Eduardo Medel Peñaloza; Tesorero: Víctor Ojeda Altamirano; Director: Luis Alberto Roa Correa. La presente publicación se hace según el Artículo 378 del Código del Trabajo, en relación con la Resolución N° 15 EX, de fecha 11 de enero de 1979, de la Dirección del Trabajo, publicada en el Diario Oficial de fecha 17 de enero de 1979.

24-25-26

POR resolución del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cautia de Santiago, en los autos sobre Interdicción caratulados "Barra con Barra", se ha citado a una audiencia de parientes para el día 26 de enero, a las 10 horas. Secretario.

24-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Gajardo Lagos para Jaime Gajardo Valdenegro, sin perjuicio derechos cónyuge Melania Valdenegro Núñez.

24-25-26

NOTIFICACION A acreedores y deudores de Edwards y Ceruti Ingeniería Industrial S. A. y Equipos Técnicos y Talleres Metalúrgicos Equitem S. A. en adelante "Edycessa" y "Equitem S. A." ambas sociedades anónimas representadas por Hugo Roco Quiroz, Ingeniero Civil Mecánico, todos domiciliados en Avenida Pedro Valdivia N° 233, Santiago autos Rol 52054 "Edwards y Ceruti S. A. y otro" ha presentado ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cautia Santiago, Proposiciones convenio Judicial Preventivo. Juzgado proveyo: 1º Fs. 28 vta: Santiago enero 10, 1979. Téngase por acompañados los documentos María Angelica Zagal Cisteras, Juez Titular. Elia Osorio Guzmán, Secretaria Titular. Notificación por el Estado, Santiago enero 22 1979. 2º Santiago, encro once de mil novecientos setenta y nueve. Proveyéndose a fs 1, a lo principal, vistos: El mérito de los autos y lo dispuesto en los arts. 142, 144 de la Ley de Quiebra por presentadas las proposiciones de convenio sujetase a Edwards y Ceruti Ingeniería Industrial S. A. y Equipos Técnicos y Talleres Metalúrgicos Equitem S. A. a la intervención del Sr. Síndico de Quiebras de Santiago, quien deberá informar sobre dichas proposiciones en el plazo de 30 días. Comunicase a los acreedores residentes en el territorio de la República que se presenten dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ningún ausente. Citase a los acreedores a Junta General para el día 30 de marzo próximo a las 15 horas. Notifíquese esta resolución al Sr. Síndico de Quiebras y a los Acreedores en la forma dispuesta en los arts. 50 y 51 de la Ley 4558. A los otros tés téngase presente. Papel \$ 1.30. Rol N° 52054. Juez titular Secretaria Titular. Notificación.

26-27-28

AVISO. Conforme a lo dispuesto en el Art. 38 del Reglamento de Sociedades Anónimas, se comunica al público que quedan sin efecto los siguientes títulos de acciones de la Sociedad Anónima Maderera del Sur. SOMASUR. Título N° 0075, por 29.163 acciones; Título N° 0096, por 10 acciones; Título N° 0106 por 65.625 acciones; Título N° 0107, por 21.875 acciones; Título N° 0108, por 87.500 acciones; Título N° 0109, por 65.627 acciones; Título N° 0127 por 3.200 acciones; Título N° 110 por 65.625 acciones; Título N° 0128 por 4.375 acciones; Título N° 0111 por 8.750 acciones; Título N° 0112 por 8.750 acciones; Título N° 0113 por 21.875 acciones; Título N° 0129 por 2.625 acciones. Gerente General.

26-27-28

SINDICATO de Trabajadores Fábrica de Artefactos y Maquinarias S.A. Famasol. (Ex Sindicato Industrial). De conformidad a lo dispuesto en la Resolución Exenta N° 15 de la Dirección del Trabajo, se comunica que la Directiva del Sindicato está formada por las siguientes personas. Presidente, Oscar Vega Escobar; Secretario, Jorge Parraguez Nuñez, Tesorero, Luis González Fuenzalida. Se hace la presente publicación conforme a lo dispuesto en el art. 3º del D.L. 198 y 378 del Código del Trabajo.

26-27-28

ORDEN de no pago por robo, quedan nulos los cheques serie SBA N° 5 2560374 al 375, Cta. Cte. N° 48



AUTORIZADO POR D.S. N°503 DEL 26-07-65  
MODIFICADO POR RESOLUCION N°1/137 del  
11/7/75 DIARIO OFICIAL 22/7/75.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO AHORROCOOP DIEGO PORTALES LTDA.  
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN  
PRESIDENTE: Sr. ALFONSO PÉREZ LLONA  
CONSEJEROS: Señor GERMÁN QUIROS C.  
CARLOS NUÑEZ M.  
LUIS VALENZUELA G.  
CARLOS THOMAS R.  
KURT ULLRICH B.  
JUAN STRAHOVSKY V.  
RICARDO ENHERRA A.  
HERNÁN MONTERO L.

ACTIVO	MONEDA CHILENA Y EQUIVALENTE M/E (US\$ 33.95)	TOTAL \$	PASIVO	MONEDA CHILENA Y EQUIVALENTE M/E (US\$ 33.95)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Dépósito, captaciones y otras obligaciones		
Caja	69.708.36		Exigible hasta 1 año plazo	4.758.859.64	
Dépósitos en el Bco. Central	652.52		Dépósitos y captaciones a plazo	680.699.00	
Dépósitos en Bcos. en el País	388.332.52	458.693.40	Otros saldos acreedores vista y plazo	158.858.88	
Total Fondo Disponible			Ctas. y documentos por pagar	5.598.417.52	
Colocaciones					
Cón recursos propios					
Hasta 1 año plazo					
Deudores en Cuentas Corrientes	8.489.717.13				
Préstamos y efectos de comercio adquiridos	123.200.00				
Varicos deudores	572.565.83				
Cartera Vencida	9.185.482.96				
A más de 1 año plazo	602.555.46				
Total colocaciones con recursos propios	9.788.038.42				
Contingentes					
Hasta 1 año plazo	46.407.56				
Total colocaciones contingentes	46.407.56				
Total colocaciones					
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	9.834.445.98				
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Intereses por cobrar	10.293.139.38				
Activo Transitorio					
TOTAL DE OTRAS CUENTAS ACTIVO	11.656.790.85				
ACTIVO FIJO					
TOTAL GENERAL DEL ACTIVO	11.736.790.85				
CUENTAS DE RESULTADO					
INGRESOS DE OPERACION					
Intereses, descuentos y reajustes ganados	5.738.984.19				
Comisiones ganadas	729.127.74				
Total ingreso de operación	6.468.111.93				
CASTOS DE OPERACION (MENOS)					
Intereses, descuentos y reajustes pagados	2.689.042.30				
Total gastos de operación	2.689.042.30				
Resultado operacional		3.779.069.63			
CASTOS FIJOS (MENOS)					
Remuneraciones y aportes patronales	2.973.603.13				
Gastos de Administración	1.038.944.68				
Depreciaciones, castigos y provisiones	1.099.668.73				
Total Gastos Fijos	5.112.216.54				
Ingresos Netos de Operación	(1.333.146.91)				
OTROS INGRESOS (MAS)	1.505.236.52				
UTILIDAD LIQUIDA	172.089.61				

#### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

##### NOTA 1. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

###### 1.1. General

Los Estados Financieros al 31 de diciembre de 1978 se presentan de acuerdo a principios contables de aceptación general, considerando las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y la Ley General de Cooperativas con sus modificaciones posteriores.

###### 1.2. Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los Estados Financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrido durante el período, los activos y pasivos no monetarios y el capital propio inicial han sido actualizados de acuerdo con lo dispuesto en los Art. 41, 17 y 15 del DFL 824, sus modificaciones posteriores, el DL 1681 y los Art. 38 y 48 de la Ley General de Cooperativas. El efecto de esta corrección se presenta en otras reservas cuenta Fluctuación de Valores cuyo monto no podrá repartirse durante la vigencia de la Cooperativa.

Los reajustes de las operaciones propias del giro de la Institución y de los aportes sociales se presentan en las respectivas cuentas de resultado.

###### 1.3. Provisión sobre Cartera de Colocaciones

Basados en las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la Cooperativa ha procedido a castigar los préstamos vencidos con más de un año de antigüedad.

El criterio adoptado ha significado absorver totalmente la provisión constituida en el período anterior para cubrir riesgos específicos de la cartera, cuyo monto alcanza a \$ 2.671.284.45.-

Para cubrir los riesgos específicos de la cartera en este período se ha considerado una provisión de \$ 305.458.12.- los cuales fueron cargados a resultados.

Al igual que el período anterior no se constituyó provisión para cubrir riesgos de incobrabilidad de la cartera global.

###### 1.4. Activo Transitorio

Este rubro presenta los gastos netos de puesta en marcha

JOSE DIAZ CRUZ  
CONTADOR GENERAL  
C.C. Registro N° 21156  
Licencia N° 816039

actualizados ascendentes a \$ 1.499.807.38 correspondientes a desembolsos iniciales efectuados en las oficinas de Santiago y Talca los cuales se están amortizando en 5 años.

La corrección monetaria por este concepto ascendió a \$ 234.478.87 los cuales se abonaron a la cuenta Fluctuación de Valores. La amortización del período alcanzó a \$ 378.080.64 equivalente a 6 meses de operación.

###### 1.5. Activo Fijo Físico

Los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados a su costo actualizado menos las depreciaciones acumuladas, cuyo valor neto asciende a \$ 2.388.618.19.- Durante el período se cargó a resultados la suma de \$ 238.739.68 por concepto de depreciaciones.

###### 1.6. Aportes Sociales

De acuerdo a los estatutos de la Cooperativa los aportes sociales son sometidos a un sistema de reajuste periódico. Por este concepto se incrementó el Fondo de Revalorización aportes en \$ 682.640.85 con cargo a corrección monetaria.

###### 1.7. Intereses Ganados

La Cooperativa ha adoptado el criterio de distribuir de acuerdo a un método de cálculo lineal intereses devengados en los préstamos otorgados a mediano plazo, procedimiento similar al aplicado en períodos anteriores.

###### NOTA 2. CAPITAL Y RESERVAS

Durante el período este rubro experimentó el siguiente movimiento operacional:

	APORTES SOCIOS	RESERVA LEGAL	OTRAS RESERVAS
Saldo al 1º de julio '78	6.112	5	3.513
Nuevos Aportes	1.466		
Dist. Resultados Anteriores			
Devoluciones de Aportes	(1.189)		
Regularizaciones Netas	221		
Corrección Monetaria 31.12.78	12.78		
Totales al 31.12.78	6.610	5	2.502
	=====	=	=====

###### NOTA 3. INDEMNIZACION AÑOS DE SERVICIO

Se constituyó una provisión global de indemnización por años de servicio sin garantía contractual, ascendente a \$ 120.000 para cubrir eventuales desembolsos por este concepto.

RODOLFO GUÍNEZ MATAMALA  
GERENTE GENERAL

#### OPINIÓN DE LOS AUDITORES

##### Señor Presidente y Señores Consejeros:

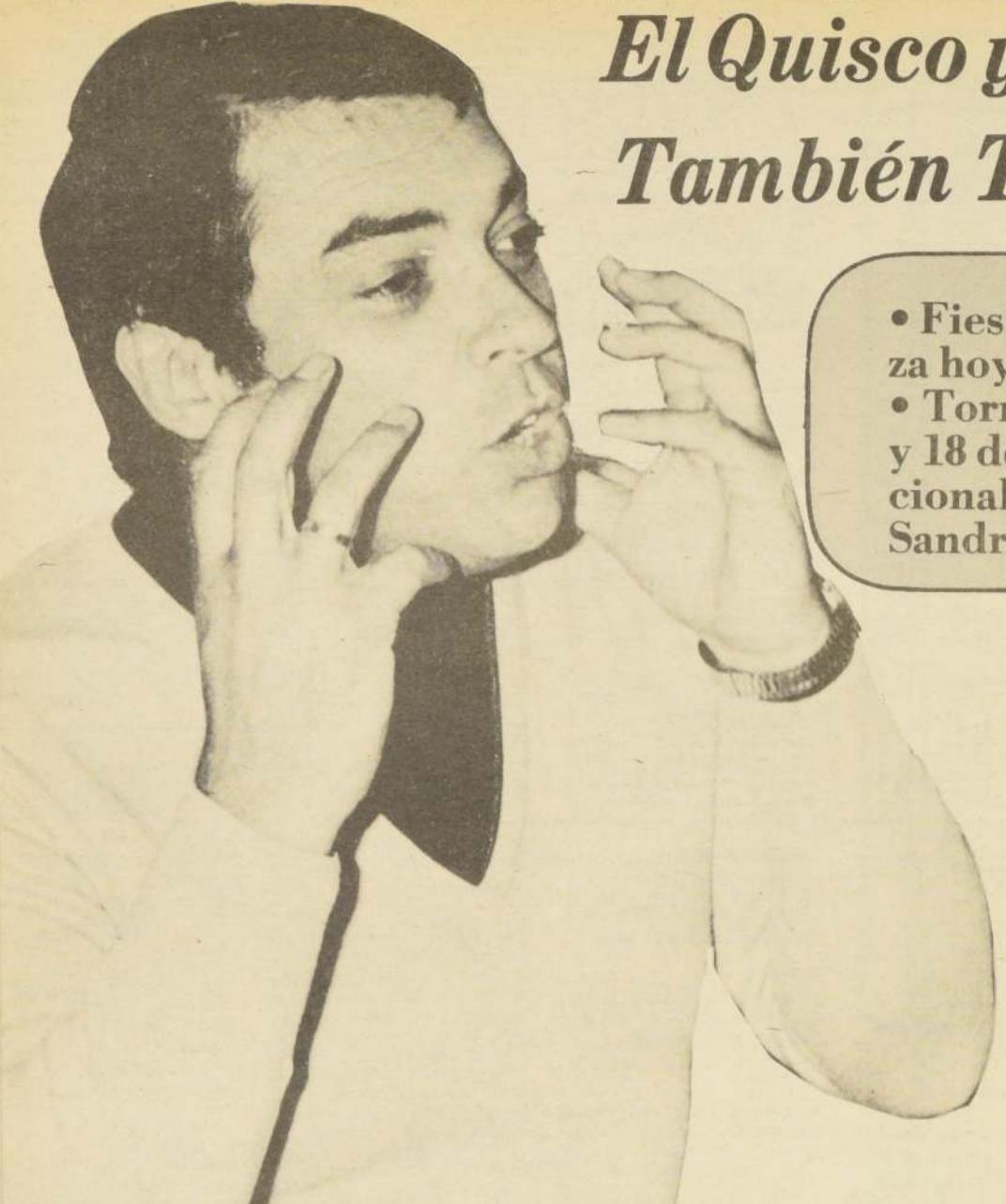
Hemos examinado el Balance General de la Cooperativa de Ahorro y Crédito y Servicios Financieros "AHORROCOOP" Diego Portales Ltda., preparado al 31 de diciembre de 1978 y los Estados de Resultados acumulados por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptada, y por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditórica que consideramos necesarios de acuerdo a las circunstancias, exceptuando a las operaciones realizadas en Talca y Concepción.

En nuestra opinión, los Estados Financieros que se acompañan leído conjuntamente con las notas insertas y el párrafo anterior, presentan razonablemente la situación financiera de la Cooperativa de Ahorro y Servicios Financieros "Ahorrocoop" Diego Portales Ltda., al 31 de diciembre de 1978 y el Resultado de sus operaciones por el período terminado en esa fecha de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes respecto del ejercicio anterior.

OMAR LEIVA AGUILERA  
C.C. Registro N° 27202  
Licencia N° 819327

AUDITORES CONSULTORES ASOCIADOS LTDA.  
"ACAL"

# Espectáculos



LOS ORGANIZADORES DEL Festival del Quisco  
pololean a Alberto Cortez para presentarlo en el show

## TEATROS

BULNES. Av. Bulnes 188 (89519). 20 hrs. "Lo crudo, lo cocido, lo podrido". \$80 Est. \$30.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (725835). 19.30 hrs. "Los dormitorios". \$100.

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350). 20 hrs. "Revista del Café Concert". \$100 y \$50.

CASA DEL CANTOR. Teatinos 657. 22 hrs. "Millaray..."

EL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 20 hrs. "Las del otro lado del río". \$120.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (744790). 22 hrs. "Cabaret Bijou". \$50.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20 y 22 hrs. "La Toti se va a la Hoti".

INST. CHILENO - NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Clausura "Pintura infantil".

OPERA. Huérfanos 837 (30176). 21 y 23 hrs. "Poblecito mortal". \$200.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20 y 22 hrs. "Doña Boycot y sus 10 maridos". \$110, con Nury Dey.

## Impacto en Alemania Causa "Holocausto" de los Judíos

Bonn "Holocausto", el programa de televisión estadounidense sobre el exterminio nazi de los judíos, se ha convertido en el tema principal de conversación en Alemania Occidental y está batiendo records de televidentes, informó la red nacional de ese mismo medio.

La red estimó que entre 14 y 16 millones vieron el lunes y noche los primeros dos segmentos de los cuatro que forman la serie.

El lunes el programa fue visto en el 33 por ciento de los 19 millones de receptores de televisión en el país, y noche la cifra se elevó al 36 por ciento.

Un vocero del organismo dijo que "es un record para el canal 3, donde un 20 por ciento se considera muy alto".

El canal 3, a diferencia de los otros del país que

se especializan en programas de entretenimiento masivo, usualmente ofrece programas regionales.

Todo el país, desde el canciller (Jefe de Gobierno) Helmut Schmidt hasta el alemán occidental más "desinformado", hablaba de "Holocausto".

También fue tema de conversación en el Parlamento, en escuelas y fábricas. Como dijo el diario Nuremberg Zeitung

"Holocausto nos ha sacudido como un trueno. Es una sensación en la televisión, como un partido de fútbol entre dos seleccionados nacionales".

Schmidt mencionó el

programa en un discurso ante la Cámara Baja del Parlamento, expresando que "quisiera que la otra parte de Alemania (la comunista) también pudiera ver el programa".

Los también tienen derecho a ser informados

- Fiesta de las Flores (ex Palta) comienza hoy y finaliza mañana
- Torneo de El Quisco se hará el 16, 17 y 18 de febrero con atracciones internacionales. Pololean a Alberto Cortez y a Sandro

Con las actuaciones estelares de Osvaldo Díaz, Roberto Valdés, Hugo Matus, Marissa, y con Julio Videla en la animación, hoy y mañana se realizará en el Estadio Municipal de San Vicente de Tagua Tagua el Primer Festival de las Flores, que ha pasado a reemplazar al de La Palta, ya que no es temporada de este fruto y su nombre, por tanto, no se justificaba.

El Grupo Folklórico de esa localidad vecina a la capital es quien organiza la justa, en la que compiten separadamente temas criollos y del género internacional. Uno de los integrantes de la comisión ejecutiva dijo a "El Cronista" que todas las canciones participantes —12, que ya han sido preseleccionadas— son inéditas en letra y música. Finalmente se informó que los premios en disputa son de \$ 3.000 y \$ 2.000 a los dos primeros lugares, en ambas categorías.

### RUMBO A EL QUISCO

El balneario El Quisco hace ya bastante rato que busca cómo hacerle el peso a la justa viñamarina y este año, cuando anuncia su décimo segundo torneo de la canción, ha comunicado que en el show estará la presencia de figuras internacionales de primera línea. Por ello, ya sus organizadores han comenzado su "pololeo" con figuras de la talla de Alberto Cortez y Sandro. El torneo de los quisquinos se desarrollará en una carpa gigante con capacidad para 5 mil personas.

Las bases del mismo señalan, entre otros acápite, que el festival 79 será exclusivamente de canciones internacionales, todas originales e inéditas (que no hayan sido nunca grabadas o ejecutadas en público o transmitidas por radio o TV). El plazo de recepción de obras vence el 8 de febrero y los interesados deben concursar o enviar sus temas a Miraflores 353, segundo subterráneo.

El programa condujo a que los alemanes se enfrentaran con su pasado en una forma en que nunca lo habían hecho anteriormente, y está ayudándoles a responder a una pregunta tabú que habían evitado: "No sabíamos lo que estaba pasando, ¿o no queríamos saberlo?"

Pero el National Zeitung el seminario de la extrema derecha, dijo que el programa era "un gran fraude, las mentiras de la televisión".

por un jurado que cabezará la alcaldesa El Quisco, Violeta talán de Pizarro. Otras condiciones establecidas señalan que el autor se reserva el derecho designar al intérprete, únicamente debe ser solista.

Los premios concedidos por los quisquinos son un trofeo y 10 pesos para el autor y contrato pagado en canal de TV y otro para el intérprete. Para el segundo puesto, además de las estatuillas, han 5.000 que se darán al autor y un contrato pagado en un local importante, por 15 días intérprete. Para el tercero un trofeo y contrato en un local, 7 días, para autor e intérprete, respectivamente.

## 100 Años Celebró Teatro de la Opera de Montecarlo

Montecarlo (Mónaco)

El Teatro de la Ópera de Montecarlo celebró su centenario con una función de gala para la que el director René Ternan montó la ópera "Turandot", de Puccini.

El Jefe de Estado Mónaco, el Príncipe Raniero Tercero, y su esposa, la princesa Gracia Patricia, asistieron a la representación.

La actriz francesa Sarah Bernhardt inauguró el 25 de enero de 1879, el teatro monégasco de la ópera recitando "Lucia de Lammermoor", al cabo de 10 años de trabajos dirigidos por el arquitecto Charles Garnier, que proyectó también la Ópera de París.

Con la ópera "Don Quijote", de Massenet, estrenada en Mónaco en 1910, será clausurada en junio la temporada anual de la Ópera de Mónaco (DPA).

**LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX**

**LA MAYOR AVENTURA  
JAMAS DIBUJADA**  
GRAN CINE  
**Asterix Y Cleopatra** \$50  
ESTRENO EXCLUSIVO EN CHILE  
MENORES

# El Quisco y San Vicente También Tienen Festivales

Pedro Yáñez, ganador del Festival del Huaso de Olmué

## "Componer es un Gran Compromiso"

Una enfermedad le impidió saborear el triunfo en el mismo momento en que lo estaban señalando a los cuatro vientos, allá en El Patagual. Pero ese mismo impedimento permitió que Pedro Yáñez, a la hora de analizar el significado de su premio, tuviera la calma necesaria para hablar sin apuros, sin el acelerado latir del corazón.

Y lo encontramos en las oficinas del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, hasta donde había llegado para recibir un galardón por su triunfo en Olmué.

- Pedro, ¿Qué significa haber ganado ese festival?

"En primer lugar un gran aliciente, que a uno lo invita a trabajar cada vez con más fuerza. Además de eso está toda la promoción que se traduce en nuevas posibilidades de trabajo y nuevas fuentes de expresión, cosa que es muy difícil de encontrar en este momento".

### TODO HOMBRE ES UN CREADOR

¿Qué le obliga a componer?

"Yo pienso que todo hombre es un creador y todos los artistas aspiran a serlo en su terreno. Entonces, cada uno crea lo que considera más hermoso, lo que más lo iden-

• "Pero lo hago porque todo hombre es creador y todos los artistas aspiran a serlo en su terreno"

Por Miguel Ángel Moya  
Fotos de Alberto Bravo

tifica. De modo que si uno compone basado en las raíces tradicionales es porque corresponde a su manera de sentir".

- ¿Y cómo nace una canción?

"Todas las canciones nacen por necesidad de expresión y uno escribe de algún hecho, de algún pensamiento o algún sentimiento, sentimiento profundo que necesita comunicar. De modo que los temas nacen de las vivencias".

### COMPOSER, UN GRAN COMPROMISO

"Yerbatero montañés", con la cual ganó el festival, es una de sus muchas canciones.

- ¿Cuántas ha compuesto y qué significa hacer una canción?

"Serán 40 canciones las que tengo. Son muchas las que uno hace y las deja como tal. Otras, se improvisan en un momento y luego se pierden. Nacen como coplas o

payas, ya que yo, en particular, soy payador además de compositor".

Ahora, en cuanto a qué significa hacer una canción, le diré que componer es un gran compromiso porque una canción lo retrata a uno de cuerpo entero. Uno tiene que ser ciento por ciento sincero y debe decir exactamente lo que piensa y lo que siente, que son dos cosas distintas.

Cuando sale una canción ahí se siente una gran satisfacción, una gran alegría, puesto que la canción está destinada a provocar un entendimiento y un acercamiento con otros seres humanos, que son quienes van a oír los temas".

Y como despedida nos deja una copla hecha en el momento.

Voy a brindar por un dúo que como ellos no hay iguales, ganaron el festival son los Hermanos Morales.

## Conjunto "Mensu"

### Ofrece Recital

El grupo de música latinoamericana "MENSU" se presentará hoy viernes, a las 20 horas, en la sede del Taller de Arte Contemporáneo, San Martín 57.

Con su actuación se iniciará el ciclo de valores jóvenes que ha organizado para este año el Taller.

El recital estará dividido en cuatro partes: 1.- Canciones de Violeta Parra. 2.- Recopilaciones del folklore español realizadas por Federico García Lorca. 3.- Canciones latinoamericanas. 4.- Creaciones del conjunto.

El grupo "MENSU" está integrado por profesores y estudiantes universitarios y es dirigido por el músico Enrique Ortiz, profesor de la Escuela Experimental de Educación Artística del Ministerio de Educación.

La adhesión sólo costará 30 pesos.



PEDRO YÁÑEZ interpreta su tema junto a Hilda Morales, integrante del dúo que defendiera "Yerbatero montañés" en Olmué. Chito Faro observa al nuevo compositor

## SOLO CONE

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). Desde las 16.15, 19 y 22 hrs. "Óscar" (14). \$ 60

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs "Tráfico prohibido" (21). \$ 50

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Grupo de familia" (21). \$ 50

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "Bernardo y Bianca al rescate" (men). \$ 50

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El último rock" (men). \$ 50

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "Tiburón 2" (men). \$ 50

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 11 hrs. "Fotógrafo de señoritas" (21). \$ 45

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16 hrs. "La guerra de las galaxias" (men). \$ 60-19 y 22 hrs. "Qué clase de amante es éste?" (18). \$ 70

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 1915 y 22.15 hrs. "La venganza de la Pantera Rosa" (14). \$ 60

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 13 hrs. "Asterix y Cleopatra" (men). \$ 50

MAIPO. San Pablo 4315 (731982). Desde las 14 hrs. "Roma a mano armada" Y "Cupido motorizado enamorado" (18). \$ 25

MAYO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Pánico en el puente" y "El Águila ha llegado" (18). \$ 35

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "Tiburón 2" (men). \$ 50

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "Pecado venial" y "Malicia"

(21). \$ 20

NILO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Hay que romper la rutina" y "Los doctores las prefieren desnudas" (21). \$ 35

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Grease" (men). \$ 35

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 15 y 17 hrs. "Heidi" (men). 18.45 y 22.15 hrs. "Coma" (14). \$ 60

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 12 hrs. "Grease" (men). \$ 40

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Helga" (18). \$ 50

PRAT. San Diego 2119 (84714). Desde las 14 hrs.

"El triángulo de las Bermudas" y "Encuentros cercanos del tercer tipo" (14). \$ 25

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "La venganza de la Pantera Rosa" (14). \$ 50

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La primera vez" (21). \$ 50

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.

"La venganza de la Pantera Rosa" (14). \$ 50

RIO. Monjas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Magnum 44" y "Ruta suicida" (21). \$ 30

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs.

"La otra vida de Audrey Rose" y "Querido Alfonso" (21). \$ 20

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Pecado venial" y "Malicia" (21). \$ 40

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666).

15, 19 y 21.30 hrs. "Galáctica, nave de combate" (men). \$ 60

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 hrs. "Elvis, el rey del rock pop" (men). \$ 35-22 hrs. "Escena de la vida conugal" \$ 40

y \$ 25

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. "Atlántida, viaje al continente perdido" (men). \$ 50

WINDSOR. Moneda 1025 (80761). Desde las 11 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (21). \$ 60

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" (18). \$ 40

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



**PAULINA LEIGHTON:** El cetro y la corona que logré en Manizales no pertenecen sólo a mí, sino a todo Chile.

Elegida Miss Paula en 1977. Cuarta en el concurso Miss Young International realizado en Japón ese mismo año. Y ahora, en Colombia, aventajó a 13 candidatas de países americanos resultando ser la Reina del Festival del Café de la ciudad de Manizales. Estos "bellos" antecedentes pertenecen a una chilena hermosa, con preciosos ojos azules, inteligente, fiel representante de nuestra juventud: Paulina Leighton.

Paulina, de 19 años de edad, dejó muy bien puesto el nombre de nuestro país en Colombia, "donde el pueblo, la gente es tan cariñosa y preocupada de los demás como aquí en Chile, que me parecía estar en casa", nos cuenta.

Allá en Manizales en medio de productores de café, canciones, bailes y corridas de toros, Paulina conquistó un cetro, una diadema y una corona de la principal fiesta del festival: La elección de la reina.

"En el teatro donde se realizó la elección no cabía un alfiler -recuerda- y en la multitud se apreciaban tres banderas chilenas sostenidas por un grupo de compatriotas que gritaban por mí".

Paulina continúa: "Fue muy emocionante. Me trataron en forma excelente. Desde el primer momento les caí bien, era la favorita del torneo, aparecía todos los días en la prensa". Luego agrega: "el momento más maravilloso lo viví cuando me coronaron, pues a pesar de haber participado en varios concursos sólo había obtenido una banda, nunca una corona...ahora la

conseguía y en tierras extranjeras donde no ganaba sólo yo, sino mi país".

#### REINA DE LA CORRIDA DE TOROS

Las corridas de toros representan una práctica muy difundida en Colombia, que atrae gran cantidad de público, a las plazas que vibra y se emociona con el espectáculo. Por esto durante el desarrollo del Festival, el ruedo de Manizales recibe la visita de los toreros más connotados. Entre otros Paco Camino "El Palomo", "El Puno" y "Manzanares." Y en el palco principal presidiendo la fiesta taurina nuestra representante, Paulina Leighton.

"Este fue un momento muy especial —nos explica— Al principio quedé muy impresionada por el espectáculo, pero una vez que me explicaron bien las reglas y de qué se trataba comencé a encontrarlo atractivo". Al término de la corrida, en medio de aplausos y vitores del público, el torero le dedicó la corrida, depositando su capa en el palco frente a ella.

#### ESTUDIAR Y VIAJAR

"Muchas personas tienen una mala imagen de los concursos de belleza —expresa Paulina— pero hay que vivir la experiencia para saber lo que significa y dejar. Es una vivencia enriquecedora. Imagínense que puedo llegar a un montón de países, a casa de amigas que tienen sus puertas abiertas, para conocer, como ya lo he realizado muchos pueblos, sus costumbres, en fin, su cultura".

Entre los planes de Paulina, se encuentra un viaje a Colombia el 14 de febrero a filmar un spot publicitario, seguir con sus estudios de Inglés, estudiar relaciones públicas y practicar sus hobbies: modelar y hacer deporte.

Paulina es una persona muy sociable, de ahí su interés en las relaciones públicas y el gran anhelo de seguir viajando para conocer el mundo y sus secretos.

En medio de sus agradecimientos a SERNATUR, que la envió a Colombia, y la confesión acerca del miedo perdido a los periodistas, que en Manizales la agotaron con tantas entrevistas nos despedimos de esta Reina que llenó portadas de revistas, pantallas de televisión y programas radiales con la belleza de la mujer chilena.



LA PRENSA COLOMBIANA le dedicó las mejores páginas y no hubo noticiario de radio y televisión en que Paulina no apareciera representando a Chile.

Paulina Leighton,  
Reina del Café  
en Manizales

**"No Gané  
Sólo yo,  
Sino  
Todo  
Chile"**

## El Cronista

Directora: Silvia Pinto

Representante Legal: Patricia Guzmán

Agustinas 1269 — Fono 82222

Santiago, Viernes 26 de Enero de 1979

AHORA DISFRUTE PLENAMENTE  
DE LOS BENEFICIOS **Polla**  
DE CHILENA DE BENEFICENCIA

ANTES	
Premio MAYOR \$ 10.000.000	
-2% comisión	
AGENCIA \$ 200.000	
-14% Impuesto \$ 1400.000	
total a recibir	
por el GANADOR \$ 8400.000	



AHORA	
Premio MAYOR \$ 10.000.000	
-2% comisión	
AGENCIA \$ 200.000	
total a recibir	
por el GANADOR \$ 9.800.000	

background 31988